

# Digitální HD videokamera

CZ

## Návod k obsluze

Před používáním tohoto přístroje si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a uložte si jej pro případné použití v budoucnu.

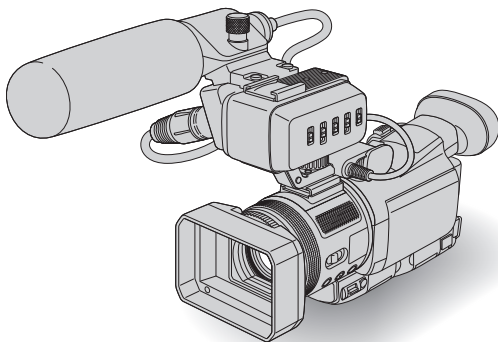
**HDV**  
HDV 1080i

**DVCAM**™

Mini **DV** Digital  
Video  
Cassette

  
MEMORY STICK™

  
InfoLITHIUM™ M  
SERIES



**HVR-A1E/A1P**

# Nejprve si přečtěte tuto část

Před uvedením tohoto přístroje do provozu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a ponechejte si jej pro případné použití v budoucnu.

## VAROVÁNÍ

**Abyste předešli možnému požáru nebo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti.**

## PRO ZÁKAZNÍKY V EVROPĚ

### Pouze model HVR-A1E

Tento výrobek s označením CE je v souladu se Směrnicí EMC (89/336/EEC) a Směrnicí pro nízkonapěťová zařízení (73/23/EEC), vydanými Komisí Evropského společenství.

Soulad s těmito směrnicemi zajišťuje kompatibilitu s následujícími Evropskými normami:

- EN60065: Bezpečnost výrobku (pouze pro dodaný síťový adaptér)
- EN55103-1: Elektromagnetické rušení (Vyzařování)
- EN55103-2: Elektromagnetická odolnost (Imunita)

Tento výrobek je určen pro používání v následujícím elektromagnetickém prostředí (prostředích): E1 (v domácnosti), E2 (v komerční sféře a v lehkém průmyslu), E3 (v městských exteriérech) a E4 (řízené prostředí EMC například televizní studio).

## POZOR

Elektromagnetická pole určitých frekvencí mohou ovlivňovat obraz a zvuk této videokamery.

„Memory Stick”



N50



**Likvidace starého elektrického a elektronického zařízení (Platné v zemích Evropské unie a v dalších evropských zemích se systémy tříděného odpadu)**

Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu indikuje, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. Místo toho je třeba tento výrobek odnést na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Další podrobnosti o recyklaci tohoto výrobku získáte u svého místního prodejce Sony nebo navštívte webovou stránku Sony Europe pro obchodní zákazníky:

<http://www.sonybiz.net/environment>

## Poznámky k používání

### Typy kazet, které můžete s touto videokamerou používat

Tato videokamera umožňuje záznam ve formátech HDV, DVCAM a DV.

Při záznamu ve formátu HDV/DV se doporučuje používání kazet mini DV.

Při záznamu ve formátu DVCAM se doporučuje používání kazet mini DVCAM.

Kazety mini DV s pamětí kazety nejsou kompatibilní (str. 102).

### Normy HDV

- Digitální video signály „high-definition“ (HD) se zaznamenávají a přehrávají z kazety ve formátu DV.
- Signály HDV jsou komprimovány ve formátu MPEG2, který je používán při digitálním vysílání BS (broadcast satellite) a při pozemním digitálním vysílání HDTV a v diskových rekordérech Blu-ray (str. 102).

### Poznámky k typům médií „Memory Stick“, která můžete s touto videokamerou používat

Existují dvě velikosti média „Memory Stick“. Je možno používat médium „Memory Stick Duo“, označené symbolem

**MEMORY STICK DUO** nebo **MEMORY STICK PRO DUO** (str. 106).

Médium „Memory Stick Duo“ (velikost, používaná na tomto přístroji)



„Memory Stick“

(Toto médium není možno s touto videokamerou používat.)



- Není možno používat žádný typ paměťové karty s výjimkou média „Memory Stick Duo“.
- Média „Memory Stick PRO“ a „Memory Stick PRO Duo“ je možno používat pouze s kompatibilním zařízením „Memory Stick PRO“.

### Při používání média „Memory Stick Duo“ s kompatibilním zařízením „Memory Stick“

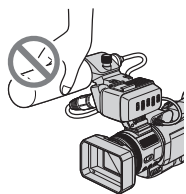
Nezapomeňte vložit médium „Memory Stick Duo“ do adaptéru Memory Stick Duo (příslušenství).

Adaptér Memory Stick Duo

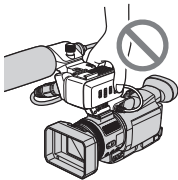


### Poznámky k používání videokamery

- Nedržte videokameru za následující části.



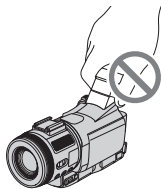
Mikrofon



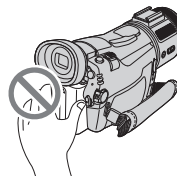
Adaptér XLR



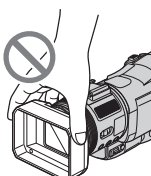
LCD panel



Hledáček



Akumulátor



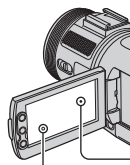
Sluneční clona  
s krytkou objektivu

- Tato videokamera není odolná proti prachu, vlhkosti a vodě (není vodotěsná).  
Viz část „Údržba a bezpečnostní upozornění“ (str. 110).
- Před připojením videokamery k jinému zařízení pomocí komponentního video kabelu, kabelu USB nebo kabelu i.LINK nezapomeňte zasunout zástrčku konektoru ve správném směru. Pokud zástrčku konektoru zasunete násilím ve špatném směru, může dojít k poškození nebo to může způsobit chybnou funkci videokamery.

### Poznámky k položkám menu, LCD

### panelu, hledáčku a objektivu

- Položka menu, která se zobrazuje šedě, není při aktuálním nastavení záznamu nebo přehrávání dostupná.
- LCD displej a hledáček jsou vyráběny vysoce přesnou technologií, takže více než 99,99 % obrazových bodů (pixelů) je použitelných. Může se však stát, že se na LCD displeji nebo v hledáčku budou stále zobrazovat některé černé a/nebo jasné body (bílé, červené, modré nebo zelené). Tyto obrazové body představují výsledek normálního výrobního procesu a žádným způsobem neovlivňují záznam.



Černý bod  
Bílý, červený,  
modrý nebo zelený  
bod

- Při vystavení LCD displeje, hledáčku nebo objektivu dlouhodobému přímému slunečnímu záření může dojít k poruchám funkce.
- Nevystavujte tyto součásti přímému slunci. V opačném případě to může způsobit poruchu funkce videokamery. Pořizování záběrů slunce provádějte pouze při nízké intenzitě slunečního světla, například při soumraku.

### Poznámky k záznamu

- Před zahájením natáčení otestujte funkci záznamu, abyste si ověřili, že obraz a zvuk je možno zaznamenávat bez jakýchkoli problémů.
- Není možno poskytnout žádnou náhradu za obsah záznamu, a to ani v případě, že záznam nebo přehrávání není možný v důsledku poruchy funkce videokamery, média pro ukládání a podobně.
- Barevné televizní systémy se liší v závislosti na zemích (oblastech). Pro sledování vašich záznamů na televizoru budete potřebovat televizor, vybavený barevnou normou PAL.

- Televizní programy, filmy, obsah videokazet a další materiály mohou být chráněny autorským zákonem. Neautorizované pořizování záznamů takovýchto materiálů může být v rozporu s autorským zákonem.

## **Přehrávání kazet ve formátu HDV na jiných zařízeních**

Kazetu, zaznamenanou ve formátu HDV, není možno přehrávat na zařízení, které není s formátem HDV kompatibilní. Obrazovka změní barvu na modrou.

Obsah kazet si před přehráním na jiných zařízeních ověřte jejich přehráním na této videokameře.

## **Poznámky k tomuto návodu k obsluze**

- Obrázky LCD displeje a hledáčku, použité v tomto návodu k obsluze pro účely vyobrazení, jsou pořízeny digitálním fotoaparátem a z tohoto důvodu se mohou jevit jako odlišné.
- Vzhledy displejů v jednotlivých místních jazycích jsou použity pro ilustraci postupů při ovládní. V případě potřeby změňte před používáním videokamery jazyk, zobrazovaný na displeji.
- Design a technické údaje záznamového média a dalšího příslušenství jsou předmětem změny bez upozornění.

## **Poznámka k objektivu Carl Zeiss**

Tato videokamera je vybavena objektivem značky Carl Zeiss, který byl vyvinut ve spolupráci společností Carl Zeiss v Německu a Sony Corporation, přičemž tento objektiv poskytuje vynikající zobrazení. Tento objektiv disponuje systémem měření MTF pro videokamery a nabízí kvalitu, typickou pro objektivy značky Carl Zeiss. Kromě toho je objektiv této videokamery opatřen povrchovou úpravou T\*, která slouží k potlačení nežádoucích odrazů a k věrné reprodukci barev.

MTF= Modulation Transfer Function.  
Číselná hodnota označuje množství světla, odraženého od objektu a vcházejícího do objektivu.

HDV1080i : Možnosti dostupné pouze pro formát HDV.

DVCAM : Možnosti dostupné pouze pro formát DVCAM.

DV SP : Možnosti dostupné pouze pro formát DV SP.

Nejprve si přečtete tuto část.....	2
------------------------------------	---

## Začínáme

Krok 1: Kontrola dodaných součástí příslušenství.....	9
Krok 2: Nabití akumulátoru .....	10
Krok 3: Zapnutí napájení videokamery a její pevné uchopení.....	13
Krok 4: Nastavení LCD panelu a hledáčku .....	14
Krok 5: Používání dotykového panelu.....	15
Krok 6: Nastavení data a času.....	16
Krok 7: Vložení kazety nebo média „Memory Stick Duo“.....	17
Krok 8: Instalace mikrofonu (příslušenství) a sluneční clony s krytkou objektivu .....	19



## Záznam/Přehrávání

Záznam .....	22
Přehrávání .....	23
Funkce, používané pro záznam/přehrávání atd. ....	24

### Záznam

- Používání transfokátoru (zoom)
  - Pro manuální zafixování jasu záběru (expozice) (EXPOSURE/AE SHIFT - posunutí automatické expozice)
  - Při záznamu na tmavých místech (funkce NightShot)
  - Pro jasnější zobrazení snímaného objektu (funkce TELE MACRO)
- Používání přepínače AUTO LOCK
  - Pro manuální zaostřování
  - Pro zvětšování a zaostřování záběru (funkce Expanded focus)
  - Pro nastavení expozice objektů v protisvětle
  - Pro záznam v zrcadlovém režimu (mirror)
- Používání stativu

### Přehrávání







- Používání transfokátoru při přehrávání (PB zoom)
- Nastavení hlasitosti videosekvence

### Záznam/Přehrávání

- Kontrola zbývajících kapacity akumulátoru (Battery Info)
- Na tlačítko ASSIGN je možno přiřazovat funkce
- Vypnutí potvrzujícího zvukového signálu při ovládání

Inicializace nastavených parametrů Názvy a funkce dalších součástí	
Indikátory, zobrazované v průběhu záznamu/přehrávání .....	28
Vyhledání počátečního bodu .....	31
Vyhledání poslední scény naposledy pořízeného záznamu (END SEARCH).....	31
Kontrola naposledy pořízených scén (Rec review) .....	31
Dálkový ovladač .....	32
Vyhledání scény podle data záznamu (Date search).....	32
Připojení televizoru pro sledování záznamu z videokamery .....	33

## Používání menu

<i>Používání položek menu</i> .....	38
Položky menu .....	40
 Nabídka CAMERA SET (nastavení videokamery) .....	43
Parametry pro nastavení videokamery podle podmínek natáčení (SPOT METER/WHITE BAL./STEADYSHOT atd.)	
 Nabídka MEMORY SET (nastavení paměti) .....	49
Nastavení pro médium „Memory Stick Duo” (BURST/QUALITY (Kvalita)/IMAGE SIZE (Velikost obrazu)/ALL ERASE (Smazání všech položek)/NEW FOLDER (Nová složka) atd.)	
 Menu PICT.APPLI. (aplikace snímků) .....	52
Speciální efekty na snímcích nebo doplňkové funkce pro záznam/přehrávání (SLIDE SHOW/PICT. EFFECT atd.)	
 Menu EDIT/PLAY (editace/přehrávání) .....	56
Nastavení pro editaci nebo přehrávání v různých režimech (VAR.SPD PB/END SEARCH atd.)	
 Menu STANDARD SET (standardní nastavení) .....	57
Nastavení pro záznam na kazetu nebo ostatní základní nastavení (REC MODE - záznamový režim/MULTI-SOUND - vícekanálový zvuk/LCD/ VF SET - nastavení displeje/hledáčku/DISP OUTPUT - výstup displeje atd.)	
 Menu TIME/LANGU. (čas/jazyk) .....	66
(CLOCK SET - nastavení hodin/WORLD TIME - světový čas/LANGUAGE - jazyk)	
Přizpůsobení osobního (Personal) menu .....	66

## Kopírování/Editace

Kopírování na jiné zařízení, jako je například videorekordér, DVD rekordér atd. ....	68
Záznam obrazu z videorekordéru .....	71
Kopírování obrázků z média „Memory Stick Duo” .....	72
Mazání obrázků, zaznamenaných na médiu „Memory Stick Duo” .....	73

Označování obrázků na médiu „Memory Stick Duo“ se specifickými informacemi (Image protection - ochrana obrázku/Print mark - značka pro tisk).....	73
Tisk zaznamenaných obrázků (na tiskárně, kompatibilní s normou PictBridge) .....	74
Konektory pro připojení externích zařízení.....	76

## Používání počítače

Připojení k počítači.....	77
Kopírování statických snímků do počítače .....	77
Kopírování videosekvencí na kazetě do počítače .....	80

## Řešení problémů

Řešení problémů.....	82
Varovné indikátory a zprávy .....	97

## Doplňující informace

Používání videokamery v zahraničí.....	101
Formát HDV a záznam/přehrávání .....	102
Kompatibilita formátů DVCAM/DV .....	104
Poznámka k médiu „Memory Stick“ .....	106
Poznámka k akumulátoru „InfoLITHIUM“ .....	108
Poznámka k rozhraní i.LINK.....	109
Údržba a bezpečnostní upozornění .....	110
Technické údaje.....	113

## Rychlé reference

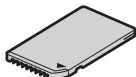
Identifikace součástí a ovládacích prvků.....	116
Index .....	119



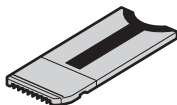
# Krok 1: Kontrola dodaných součástí příslušenství

Zkontrolujte, zda jste jako příslušenství videokamery obdrželi následující položky. Číslo v závorkách označuje číslo této položky, která je součástí příslušenství.

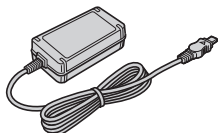
Médium „Memory Stick Duo“ MB (1)  
(str. 17, 106)



Adaptér pro médium Memory Stick Duo (1)  
(str. 107)



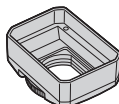
Síťový adaptér na střídavé napětí (1)  
(str. 10)



Síťový napájecí kabel (1) (str. 10)



Sluneční clona s krytkou objektivu (1)  
(str. 20, 117)



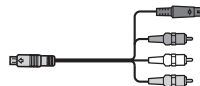
Sluneční clonu používejte při natáčení v silném světle, jako je například sluneční záření.

Bezdrátový dálkový ovladač (1)  
(str. 32)



Knoflíková lithiová baterie je již nainstalována.

Propojovací kabel A/V (1) (str. 33, 68)



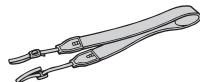
Komponentní video kabel (1) (str. 33, 34)



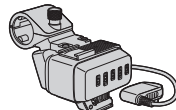
Kabel USB (1) (str. 77)



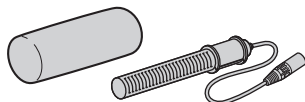
Ramenní popruh (1) (str. 117)



Adaptér XLR (1) (str. 19)



Clona proti větru (1),  
Mikrofon (1) (str. 19)

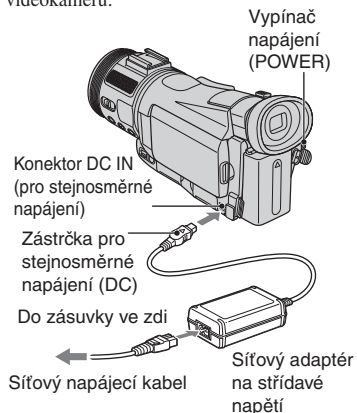


Dobíjitelný akumulátor NP-FM50 (1)  
(str. 10, 108)

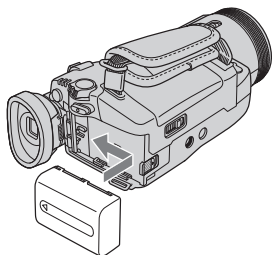
Návod k obsluze (tato příručka) (1)

## Krok 2: Nabití akumulátoru

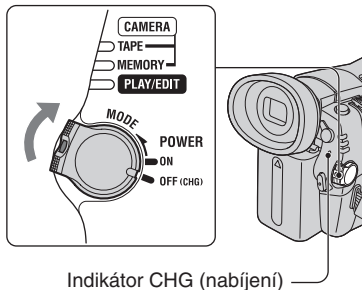
Akumulátor „InfoLITHIUM“ (řady M)  
(str. 108) je možno nabíjet po nasazení na  
videokameru.



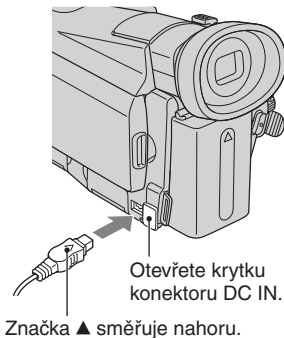
- 1** Nasadte akumulátor na videokameru posunutím ve směru šipky, až zapadne do správné polohy.



- 2** Posuňte vypínač POWER nahoru do polohy OFF (vypnuto) (CHG). (Výchozí nastavení.)



- 3** Do konektoru DC IN na videokameře připojte síťový adaptér na střídavé napětí. Ujistěte se, že značka ▲ na konektoru DC směřuje nahoru.



## 4 Zapojte síťový napájecí kabel síťového adaptéru do zásuvky ve zdi.

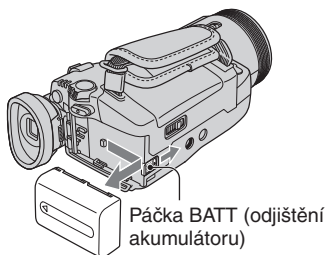
Rozsvítí se indikátor nabíjení CHG a bude zahájeno nabíjení akumulátoru.

## 5 Indikátor CHG (nabíjení) zhasne, jakmile je akumulátor úplně nabitý. Odpojte síťový adaptér z konektoru DC IN na videokameře a zástrčku DC.

Při odpojování síťového adaptéru z konektoru DC IN na videokameře ze zástrčky DC držte videokameru a zástrčku stejnosměrného napětí.

## Odejmутí akumulátoru

Posuňte vypínač POWER nahoru do polohy OFF (vypnuto) (CHG). Posuňte páčku BATT (odjištění akumulátoru) a odejměte akumulátor z videokamery.



## Před uskladněním akumulátoru

Před uskladněním akumulátoru na delší období jej úplně vybijte (str. 108).

## Při používání vnějšího zdroje napájení

Videokameru je možno používat i při napájení ze sítě, pokud provedete stejné zapojení, jako při nabíjení akumulátoru. V takovém případě nebude docházet k vybití akumulátoru.

## Doba nabíjení

Přibližná doba (v min.), potřebná k úplnému nabití zcela vybitého akumulátoru.

Akumulátor	Doba nabíjení
NP-FM50 (dodávané příslušenství)	150
NP-QM71D	260
NP-QM91D	360

## Doba záznamu

Přibližná doba (v min.), dostupná při používání plně nabitého akumulátoru.

### Záznam ve formátu HDV (s nasazeným adaptérem XLR)

Akumulátor	Nepřetržitá doba záznamu*	Typická doba záznamu*
NP-FM50 (dodávané příslušenství)	75	40
	80	40
	75	40
NP-QM71D	190	105
	205	110
	190	105
NP-QM91D	285	155
	315	175
	290	160

### Záznam ve formátu DVCAM (DV) (s nasazeným adaptérem XLR)

Akumulátor	Nepřetržitá doba záznamu*	Typická doba záznamu*
NP-FM50 (dodávané příslušenství)	85	45
	95	50
	85	45
NP-QM71D	210	115
	230	125
	215	120
NP-QM91D	320	175
	350	195
	325	180

\* Nahoře: Pokud je podsvícení LCD displeje zapnuté. Uprostřed: Pokud je podsvícení LCD displeje vypnuté.

## Krok 2: Nabíjení akumulátoru (pokračování)

Dole: Doba záznamu při natáčení pomocí hledáčku se zavřeným LCD displejem.

- Typická doba záznamu představuje dobu, při opakovaném spouštění a zastavování záznamu, zapínání a vypínání napájení a používání transfokace.

### Doba přehrávání

Přibližná doba (v min.), dostupná při používání plně nabitého akumulátoru.

#### Záběry ve formátu HDV

Akumulátor	Otevřený LCD displej*	Zavřený LCD displej
NP-FM50 (dodávané příslušenství)	105	115
NP-QM71D	255	285
NP-QM91D	390	430

#### Obraz ve formátu DVCAM (DV)

Akumulátor	Otevřený LCD displej*	Zavřený LCD displej
NP-FM50 (dodávané příslušenství)	125	145
NP-QM71D	305	355
NP-QM91D	465	535

\* Pokud je podsvícení LCD displeje zapnuté.

#### Poznámky k akumulátoru

- Před nabitím akumulátoru posuňte vypínač POWER nahoru do polohy OFF (vypnuto) (CHG).
- Indikátor CHG (nabíjení) v průběhu nabíjení bliká nebo se nesprávně zobrazuje informace o akumulátoru (str. 27) za následujících podmínek.
  - Akumulátor není správně nasazen na videokameře.
  - Akumulátor je poškozen.
  - Akumulátor je úplně vybitý. (Pouze pro informace o akumulátoru.)

- Napětí nebude z akumulátoru dodáváno, dokud je síťový adaptér připojen ke konektoru DC IN na videokameře, a to ani tehdy, pokud je síťový napájecí kabel odpojen ze zásuvky ve zdi.
- Použijte příložený nebo doplňkový akumulátor Sony „InfoLITHIUM“ (řada M). S touto videokamerou není možno používat akumulátor NP-FM30.
- Budete-li na videokameru upevňovat doplňkové video osvětlení, doporučujeme vám použití akumulátoru NP-QM71D nebo NP-QM91D.

#### Poznámky k dobám nabíjení/záznamu/přehrávání

- Doby jsou měřeny s videokamerou při teplotě 25 °C. (Doporučená teplota je 10 až 30 °C.)
- Doba záznamu a přehrávání může být kratší, pokud videokameru používáte při nízkých okolních teplotách.
- Doba záznamu a přehrávání bude kratší v závislosti na podmínkách, v nichž budete videokameru používat.

#### Poznámky k síťovému adaptéru na střídavé napětí

- Při používání síťového adaptéru použijte blízkou síťovou zásuvku ve zdi. Pokud při používání videokamery dojde k jakékoli poruše funkce, odpojte síťový adaptér neprodleně ze zásuvky ve zdi.
- Nepoužívejte tento síťový adaptér ve stísněných prostorech, jako například v mezeře mezi zdí a nábytkem.
- Zabraňte zkratování zástrčky se stejnosměrným napětím síťového adaptéru nebo kontaktů akumulátoru jakýmkoli kovovými předměty. To by mohlo způsobit poruchu funkce.

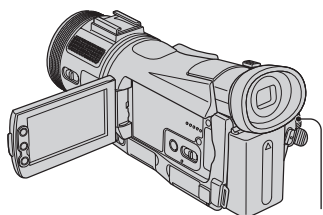
#### BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- I ve chvílích, kdy je videokamera vypnuta, je do síťového adaptéru přiváděno určité napětí ze zásuvky ve zdi.

# Krok 3: Zapnutí napájení videokamery a její pevné uchopení

Při natáčení nebo přehrávání posuňte vypínač POWER opakovaně tak, až se rozsvítí příslušný indikátor.

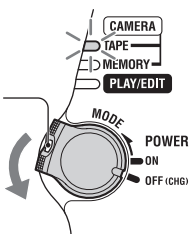
Při prvním použití videokamery se zobrazí obrazovka [CLOCK SET] pro nastavení hodin (str. 16).



Vypínač napájení (POWER)

## 1 Posuňte vypínač POWER opakovaně ve směru šipky, aby se rozsvítil příslušný indikátor.

Pokud je vypínač POWER nastaven do polohy OFF (vypnuto) (CHG), posuňte jej dolů při současném stisknutí zeleného tlačítka.



### Indikátor, který se rozsvítí

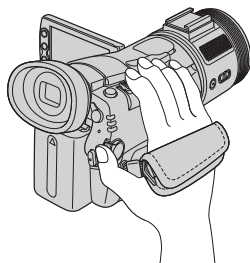
**CAMERA-TAPE:** Pro záznam na kazetu.

**CAMERA-MEMORY:** Pro záznam na médium „Memory Stick Duo“.

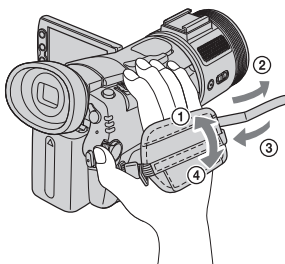
**PLAY/EDIT:** Pro přehrávání nebo editaci zázberů.

- Po posunutí vypínače POWER z polohy OFF (vypnuto) (CHG) do polohy CAMERA-TAPE nebo CAMERA-MEMORY se na LCD displeji na přibližně 5 sekund zobrazí aktuální datum a čas.

## 2 Uchopte videokameru správným způsobem.



## 3 Zajistěte dobré uchopení a pak utáhněte popruh pro uchopení.



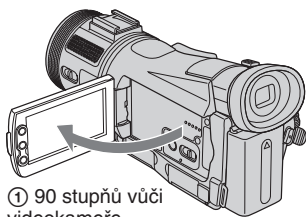
### Vypnutí videokamery

Posuňte vypínač POWER nahoru do polohy OFF (vypnuto) (CHG).

# Krok 4: Nastavení LCD panelu a hledáčku

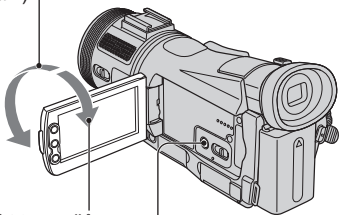
## LCD panel

Otevřete LCD panel do úhlu 90 stupňů vůči videokameře (1), a pak jej otočte do nejhodnějšího úhlu pro záznam nebo přehrávání (2).



① 90 stupňů vůči videokameře

② 180 stupňů (max.)





② 90 stupňů (max.)

DISPLAY/BATT INFO

- Při otevírání nebo nastavování polohy LCD panelu se vyvarujte nechtěného stisknutí tlačítek vedle rámečku LCD panelu.
- Pokud LCD panel otočíte o 180 stupňů směrem k objektivu z polohy ①, můžete LCD panel zavřít v poloze, kdy LCD displej směřuje vně. To může být vhodné při ovládání funkcí přehrávání.
- Při zavírání LCD panelu otočte LCD panel tak, jak je vyobrazeno na ① a pak LCD panel zavřete tak, aby displej směřoval dovnitř.

## Pro vypnutí podsvícení LCD displeje, aby se prodloužila provozní doba akumulátoru

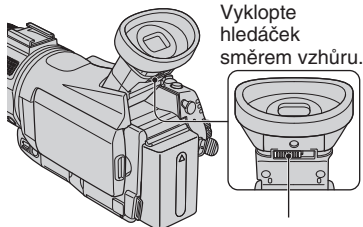
Stiskněte a podržte tlačítko DISPLAY/BATT INFO na několik sekund, až se zobrazí indikace OFF.

Toto nastavení je praktické, používáte-li videokameru v jasných světelných podmínkách nebo chcete-li ušetřit kapacitu akumulátoru. Zaznamenaný obraz nebude tímto nastavením nijak ovlivněn. Pro vypnutí podsvícení LCD displeje stiskněte a podržte tlačítko DISPLAY/BATT INFO na několik sekund, až zmizí indikace .

- Viz položka [LCD BRIGHT] (jas LCD displeje) (str. 60) pro nastavení jasu LCD displeje.




## Hledáček

Obraz je možno sledovat při zavřeném LCD panelu v hledáčku. Kapacita akumulátoru se prodlouží ve srovnání s použitím LCD panelu.



Vyklopte hledáček směrem vzhůru.

Páčka pro seřízení objektivu hledáčku  
Posunujte páčkou, až bude obraz jasný.

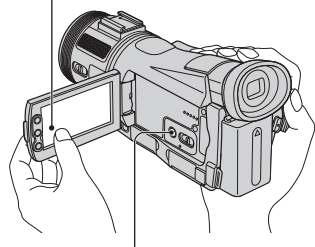
- Jas podsvícení hledáčku je možno nastavit volbou položky  (STANDARD SET) → [LCD/VF SET] → [VF B.LIGHT] (str. 60).
- Aby se obraz při záznamu zobrazoval jak v LCD panelu, tak i v hledáčku, dotkněte se položky  (STANDARD SET) → [LCD/VF SET] → [VF POWER] → [ON] (zapnuto) (str. 60).
- Aby se obraz zobrazoval v hledáčku jako černobílý, dotkněte se položky  (STANDARD SET) → [LCD/VF SET] → [VF COLOR] → [OFF] (vypnuto) (str. 60).

# Krok 5: Používání dotykového panelu

Pomocí dotykového panelu si můžete přehrávat zaznamenané záběry (str. 23) nebo změnit nastavení (str. 38).

## Poděpřete LCD panel ze zadní strany rukou. Pak se můžete dotýkat tlačítek, zobrazených na displeji.

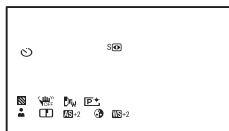
Dotkněte se tlačítka na LCD displeji.



DISPLAY/BATT INFO

- Stisknutím tlačítek na rámečku LCD displeje můžete provádět stejné činnosti, jaké jsou vysvětleny v předchozí části.
- Dbejte na to, abyste při používání dotykového panelu nechtěně nestisknuli tlačítka na rámečku LCD panelu.

## Zjednodušené zobrazování



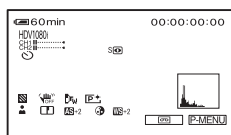
## Skrytí indikátorů na displeji

Stiskněte tlačítko DISPLAY/BATT INFO pro střídavé přepínání dat na obrazovce (jako je například časový kód a podobně).

Při přepnutí vypínače POWER do polohy CAMERA-TAPE nebo CAMERA-MEMORY se indikátor změní z podrobného zobrazení na → jednoduché zobrazení a → bez zobrazení.

Po přepnutí vypínače POWER do polohy PLAY/EDIT se displej zapne a vypne.

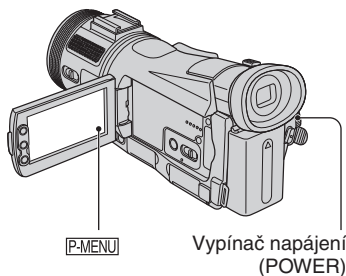
## Podrobné zobrazování



# Krok 6: Nastavení data a času

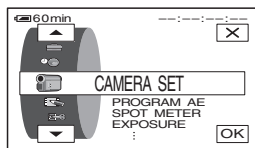
Při prvním použití videokamery nejprve nastavte datum a čas. Pokud datum a čas nenastavíte, objeví se displej pro nastavení hodin [CLOCK SET] při každém zapnutí videokamery nebo při změně polohy vypínače POWER.

- Nebudete-li videokameru používat po dobu přibližně **3 měsíce**, může dojít k vybití integrované dobíjecí baterie a ke smazání údajů o datu a čase z paměti. V takovém případě nabijte tuto baterii a pak znovu nastavte datum a čas (str. 112).

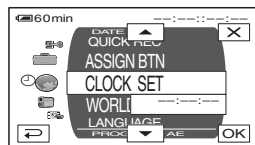


Po prvním nastavení hodin přejděte ke kroku 4.

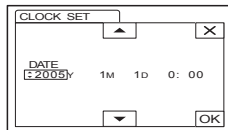
- 1** Dotkněte se položky **[P-MENU]** → **[MENU]**.



- 2** Zvolte položku **(TIME/ LANGU.)** pomocí **[↑/↓]** a pak se dotkněte položky **[OK]**.

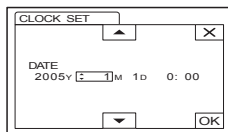


- 3** Zvolte položku **[CLOCK SET]** pomocí **[↑/↓]** a pak se dotkněte **[OK]**.



- 4** Nastavte položku **[Y]** (rok) pomocí **[↑/↓]** a pak se dotkněte **[OK]**.

Je možno nastavit jakýkoli rok až do roku 2079.



- 5** Nastavte položku **[M]** (měsíc), **[D]** (den), hodinu a minutu a pak se dotkněte **[OK]**.

Hodiny se spustí.



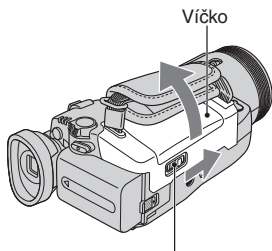
# Krok 7: Vložení kazety nebo média „Memory Stick Duo“

## Kazeta

Viz stránka 102, kde jsou uvedeny podrobnosti o použitelných kazetách a jak předcházet nechtěnému smazání.

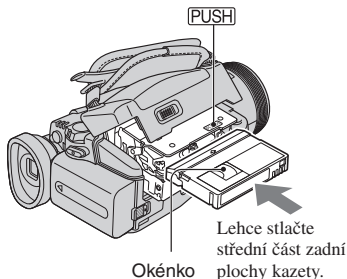
- Doba záznamu se různí v závislosti na záznamovém režimu [RECORD MODE] (str. 57).  
DVCAM DV SP

- 1 Posuňte a podržte páčku OPEN/EJECT ↘ ve směru šipky a otevřete víčko.



Páčka OPEN/EJECT (otevření/vysunutí) ↘  
Kazetový prostor se automaticky vysune a otevře.

- 2 Vložte dovnitř kazetu tak, aby její okénko směřovalo vně a pak stiskněte [PUSH].



Kazetový prostor se automaticky zasune zpět na místo. Nevkládejte kazetu do prostoru pro kazetu násilím. To by mohlo způsobit poruchu funkce.

- 3 Uzavřete víčko kazetového prostoru.

## Vysunutí kazety

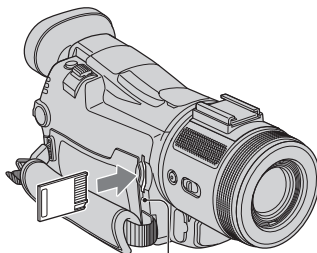
Otevřete víčko stejným postupem, jaký je popsán v kroku 1 a vyjměte kazetu.

## „Memory Stick Duo“

Je možno používat pouze médium „Memory Stick Duo“, označené symbolem MEMORY STICK DUO nebo MEMORY STICK PRO DUO (str. 106).

- Počet snímků, které je možno zaznamenat, se různí v závislosti na kvalitě snímku nebo na jeho velikosti. Viz stránka 50, kde najdete další podrobnosti.

Vložte médium „Memory Stick Duo“ do slotu „Memory Stick Duo“ ve správném směru, až zapadne do správné polohy.



- Při násilném zasouvání média „Memory Stick Duo“ do slotu ve špatném směru může dojít k poškození média „Memory Stick Duo“, slotu „Memory Stick Duo“ nebo obrazových dat.

### Vysunutí média „Memory Stick Duo”

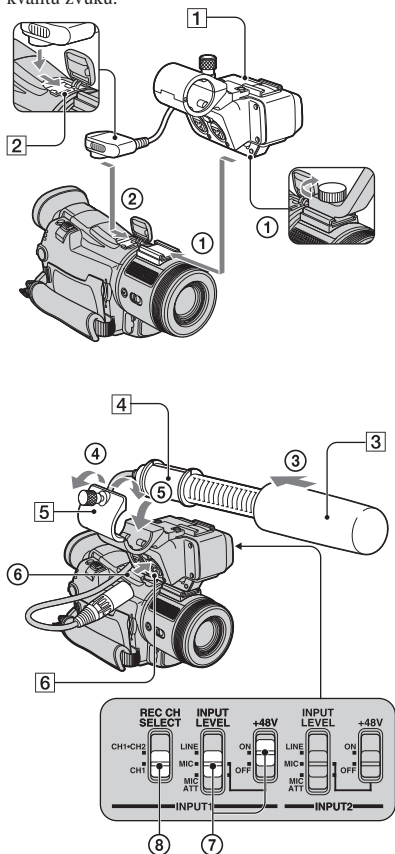
Jednou lehce zatlačte na médium „Memory Stick Duo”.

- Pokud svítí nebo bliká indikátor přístupu, videokamera právě čte nebo zapisuje data. Netřeste s videokamerou, vyvarujte se nárazu na videokameru, nevypínejte ji, nevysunujte médium „Memory Stick Duo” ani neodnímejte akumulátor. V opačném případě může dojít k poškození obrazových dat.
- Při vkládání a vysunování média „Memory Stick Duo” z videokamery se ujistěte, že nevyskočilo a nevypadlo.

# Krok 8: Instalace přiloženého mikrofonu a sluneční clony s krytkou objektivu

## Instalace přiloženého mikrofonu

Instalace přiloženého adaptéru XLR a mikrofonu. Můžete si zajistit požadovanou kvalitu zvuku.



**1** Nasadíte adaptér XLR **1** na patici na příslušenství na videokameře a utáhněte šroub adaptéru XLR.

**2** Zapojte zdířku adaptéru XLR do patice aktivního rozhraní **2** na videokameře.

**3** Nasadíte clonu proti větru **3** na mikrofon **4**.

**4** Povolte šroub držáku mikrofonu **5** a otevřete kryt.

**5** Vložte mikrofon do držáku tak, aby název modelu (ECM-NV1) směřoval vzhůru, uzavřete kryt a utáhněte šroub.

**6** Zapojte zdířku mikrofonu do vstupního konektoru INPUT1 **6**.

**7** Nastavte volič úrovně vstupu (INPUT LEVEL) do polohy MIC nebo MIC ATT.

Pokud je volič v poloze MIC ATT, je možno snížit hlasitost o přibližně 20 dB. Nastavte přepínač +48 V do polohy ON (zapnuto).

## Krok 8: Instalace přiloženého mikrofonu a sluneční clony s krytkou objektivu (pokračování)

### 8 Přepínačem REC CH SELECT vyberte kanál.

Použité kanály budou v souladu s polohou přepínače REC CH SELECT následující:

Poloha přepínače REC CH SELECT	Audio vstup skrz	Zvuk (audio) se zaznamenává na
CH1, CH2	INPUT1 (vstup 1)	Kanál 1
		Kanál 2
	INPUT2 (vstup 2)	-
CH1 (kanál 1)	INPUT1 (vstup 1)	Kanál 1
	INPUT2 (vstup 2)	Kanál 2

- Doporučujeme vám, abyste nastavili přepínač [MIC NR] do polohy [OFF] (vypnuto) v nastavení menu v následujících případech.
  - Pokud používáte externí mikrofon ve větší vzdálenosti od videokamery.
  - Pokud je přepínač REC CH SELECT v poloze CH1 a na vstupním konektoru INPUT2 není žádný vstupní signál.
  - Pokud přepnete úroveň vstupu (INPUT LEVEL) na LINE (linka).
- Při používání jiného zařízení, než je mikrofon -48 V s přepínačem +48 V nastaveným do polohy ON (zapnuto) může dojít k chybné funkci zařízení. Budete-li chtít použít jiné zařízení, než mikrofon -48 V, přepněte do polohy OFF (vypnuto).
- Pokud fouká silný vítr a zvuk vstupuje prostřednictvím vstupní zdičky INPUT1, nastavte vstup INPUT1 přepínače LOW CUT do polohy ON (zapnuto). Pokud zvuk vstupuje prostřednictvím vstupní zdičky INPUT2, nastavte přepínač INPUT2 do polohy ON (zapnuto). Zvuk větru se zeslabí.

- Budete-li používat jiné zařízení, než mikrofon, nastavte přepínač +48 V do polohy OFF (vypnuto) a volič úrovně vstupu (INPUT LEVEL) do polohy LINE (linka).
- Budete-li používat externí mikrofon, použijte jednoduchý celobrazovkový nebo „underscan“ monitor a zajistěte, aby se na obrazovce neobjevovala clona proti větru.

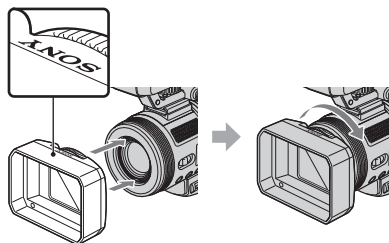
### Při sundávání adaptéru XLR

Nejprve odpojte zástrčku konektoru adaptéru XLR z patice aktivního příslušenství. Po uvolnění šroubu adaptéru XLR sundejte adaptér XLR.

- Při odpojování zdičky mikrofonu podržte stisknuté tlačítko PUSH.

### Nasazování přiloženého objektivu Sluneční clona s krytkou objektivu

Zasaňte háčky na sluneční cloně s krytkou objektivu do otvorů na videokaměře. Otočte upevňovací šroub clony ve směru šipky.



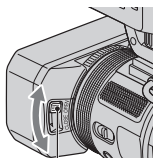
### Odejmutí sluneční clony

Povolte upevňovací šroubek sluneční clony proti směru šipky (viz výše uvedené vyobrazení).

- Na sluneční clonu s nasazenou krytkou objektivu není možno upevnit filtr (doplňkové příslušenství).

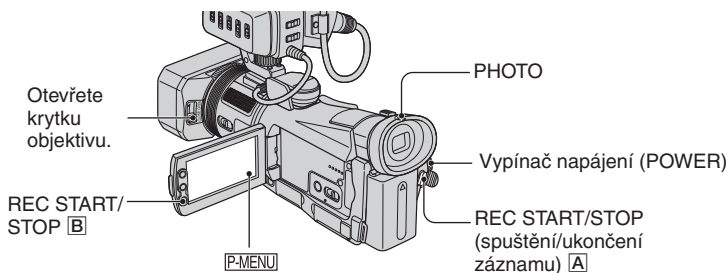
## Otevření a zavření krytky objektivu

Pro otevření a zavření krytky objektivu posuňte páčku krytky objektivu nahoru a dolů.



Pro otevření krytky objektivu posuňte páčku krytky objektivu do polohy OPEN, a pro zavření krytky objektivu posuňte páčku krytky objektivu do polohy CLOSE.

# Záznam



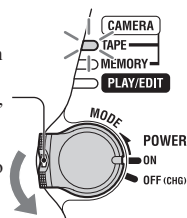
## 1 Při volbě záznamového média posuňte vypínač POWER opakovaně ve směru šipky, aby se rozsvítil příslušný indikátor.

**Filmy na kazetě:** Svítí indikátor CAMERA-TAPE.

**Statické obrázky na médiu „Memory Stick Duo“:** Svítí indikátor CAMERA-MEMORY.\*

\* Výchozí nastavení poměru stran obrazu je 4:3.

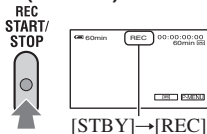
Pokud je vypínač POWER nastaven do polohy OFF (vypnuto) (CHG), posuňte jej dolů při současném stisknutí zeleného tlačítka.



## 2 Spusťte záznam.

### Filmy

Stiskněte tlačítko REC START/STOP [A] (nebo [B]).



Pro zastavení záznamu stiskněte opět tlačítko REC START/STOP.

• Při výchozím nastavení jsou záběry pořizovány ve formátu HDV (str. 57).

### Statické snímky

Lehce stiskněte a podržte tlačítko PHOTO pro zaostření (A) a pak jej úplně stiskněte (B).



Uslyšíte zvuk závěrky. Jakmile zmizí indikace je snímek zaznamenán.

• V průběhu záznamu videosekvence na kazetu nebo v režimu Standby můžete úplným stisknutím tlačítka PHOTO zaznamenat statický snímek na médium „Memory Stick Duo“. Statické snímky budou mít ve formátu HDV pevnou velikost [1440 x 810 bodů], a ve formátu DVCAM (DV) budou mít velikost [1080 x 810 bodů] (4:3) nebo [1440 x 810 bodů] (16:9).

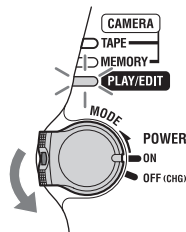
### Kontrola posledního záznamu na médiu „Memory Stick Duo“

Dotkněte se položky. Pro smazání snímku se dotkněte → [YES] (Ano). Pro návrat do režimu standby se dotkněte .

• Viz stránka 50, kde jsou uvedeny velikosti snímku.

# Přehrávání

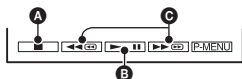
- 1** Posuňte vypínač POWER opakovaně ve směru šipky, aby se rozsvítil indikátor PLAY/EDIT.



- 2** Spustte přehrávání.

## Filmy

Pro spuštění přehrávání se dotkněte a pak se dotkněte .

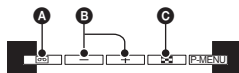


- A** Stop
- B** Po dotyku se přepíná funkce přehrávání/pauza.\*
- C** Rychlé převíjení vzad/rychlé převíjení vpřed

\* Přehrávání se automaticky ukončí, pokud pauza trvá déle než 3 minuty.

## Statické snímky

Dotkněte se položky **MEMORY**. Zobrazí se naposledy zaznamenaný snímek.



- A** Přehrávání kazety
  - B** Předchozí/Následující
  - C** Displej se zobrazeními indexy
- **MEMORY** se nebude zobrazovat, pokud není vloženo médium „Memory Stick Duo“ nebo pokud na něm nejsou žádné obrazové soubory.

## Nastavení hlasitosti

Pro nastavení hlasitosti posuňte páčku EXPOSURE/VOL nahoru a dolů (str. 27).

## Vyhledání určité scény v průběhu přehrávání

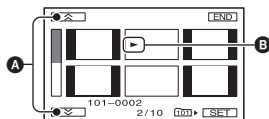
V průběhu přehrávání se dotkněte a podržte (Picture Search) nebo se při rychlém převíjení kazety vpřed nebo vzad dotkněte (Skip Scan).

- Je možno přehrávat v různých režimech ( VAR, SPD PB] (Přehrávání proměnnou rychlostí), str. 56).

## Pro zobrazení snímků na médiu „Memory Stick Duo“ na indexové obrazovce

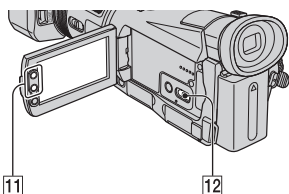
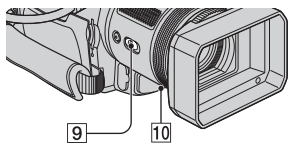
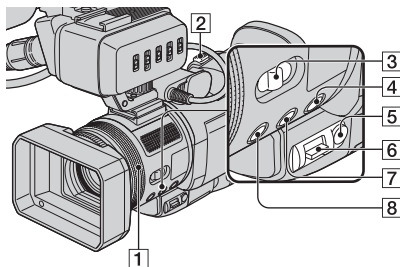
Dotkněte se položky . V režimu zobrazení jednotlivých snímků se dotkněte snímku, který chcete zobrazit.

Budete-li si chtít prohlížet snímky v jiných složkách, dotkněte se → [SET] → [PB FOLDER], zvolte složku dotykem / a pak se dotkněte [OK] (str. 52).  
**Displej se zobrazeními indexy**



- A** 6 předchozích/následujících snímků
- B** Snímek, zobrazený před přepnutím na indexovou obrazovku.

# Funkce, používané pro záznam/přehrávání atd.



- Rychlost transfokátoru není možno změnit tlačítky [1] na rámečku LCD displeje.
- Minimální vzdálenost pro přesné zaostření mezi videokamerou a objektem je přibližně 1 cm při širokoúhlém záběru a přibližně 80 cm v poloze telephoto.
- Funkci [DIGITAL ZOOM] můžete zapnout, chcete-li dosáhnout větší úrovně transfokace než 10x (str. 48).
- Při příliš rychlém otáčení prstence nemusí transfokace odpovídat této rychlosti otáčení.

## Pro manuální zafixování jasu záběru (expozice) EXPOSURE/AE SHIFT (posunutí automatické expozice) ..... [5] [6]



Páčka EXPOSURE/VOL (expozice/hlasitost)  
Tlačítko funkce EXPOSURE (expozice)

Jas nebo expozici snímků můžete nastavit manuálně páčkou EXPOSURE/VOL [6]. Nejprve přepněte přepínač AUTO LOCK do polohy OFF (vypnuto) (str. 25).

- ① Vyberte nastavení pro páčku EXPOSURE/VOL pomocí [EXPOSURE LEVER] (str. 49). Je možno přiřadit [EXPOSURE] (str. 44) nebo [AE SHIFT] (posunutí automatické expozice) (str. 45).
  - ② Stiskněte tlačítko EXPOSURE [5]. Přiřazené nastavení se stane manuálním.
  - ③ Pro nastavení posuňte páčku EXPOSURE/VOL nahoru nebo dolů. Můžete nastavovat stejné položky jako na obrazovce menu.
- Pro návrat do automatického režimu stiskněte opět tlačítko EXPOSURE.

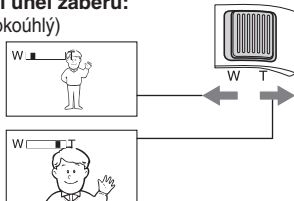
## Záznam

### Používání transfokátoru (zoom) .....

[1] [2] [3] [1]

Pro pomalejší průběh transfokace posuňte mírně páčku transfokátoru [2]. Pro rychlejší průběh transfokace ji posuňte dále.

**Širší úhel záběru:**  
(širokoúhlý)



**Bližší záběr: (Telephoto)**

- Při použití prstence transfokátoru [1] nastavte přepínač FOCUS/ZOOM [3] do polohy ZOOM a otáčejte jím požadovanou rychlostí (zobrazí se [Z]).

## Při záznamu na tmavých místech (NightShot) ..... [9]

Přepněte přepínač funkce NIGHTSHOT [9] do polohy ON (zapnuto). (Zobrazí se indikace [NIGHTSHOT]).

- Pro záznam jasnějšího obrazu použijte funkci Super NightShot (str. 47). Pro věrnější záznam barev obrazu použijte funkci Color Slow Shutter (str. 47).



- Funkce NightShot a Super NightShot využívají infračerveného světla. Z tohoto důvodu nezakrývejte infračervený port [10] svými prsty nebo jinými předměty a sundejte dodanou sluneční clonu s krytkou objektivu nebo konvertor (doplňkové příslušenství).
- Pokud je automatické zaostřování obtížné, zaostřete manuálně (str. 25).
- Nepoužívejte tyto funkce na jasně osvětlených místech. To by mohlo způsobit poruchu funkce.

## Pro jasnější zobrazení objektu (TELE MACRO)..... [8]

Stiskněte tlačítko TELE MACRO [8]. T<sub>☞</sub> se zobrazí a transfokátor se automaticky přesune do polohy T (Telephoto) a bude možno natáčet objekty na krátkou vzdálenost (přibližně 48 cm). Tato funkce je užitečná při natáčení malých objektů, jako jsou například květiny nebo hmyz.



Pro zrušení stiskněte opět tlačítko TELE MACRO nebo posuňte transfokátor do polohy (ke značce W).

- Při natáčení vzdáleného objektu může být jeho zaostření obtížné a může určitou dobu trvat.
- Pokud je automatické zaostřování obtížné, zaostřete manuálně (str. 25).

## Použití přepínače funkce AUTO LOCK [12]

Přepínačem AUTO LOCK můžete manuálně nastavovat následující parametry [12] na hodnotu OFF (vypnuto). Tato nastavení se po přepnutí na hodnotu ON (zapnuto) vrátí do automatického režimu.

- [SPOT METER] (bodové měření)
- [EXPOSURE] (expoze)
- [PROGRAM AE] (expoziční programy)
- [WHITE BAL.] (vyvážení bílé)
- [SHUTTR SPEED] (rychlost závěrky)
- Nastavení, provedená ve chvíli, kdy je přepínač AUTO LOCK v poloze OFF (vypnuto), jsou zachována po nastavení do polohy ON (zapnuto) a budou obnovena po opětovném nastavení do polohy OFF (vypnuto).

- Při použití externího blesku (doplňkové příslušenství) nastavte přepínač AUTO LOCK do polohy ON (zapnuto).

## Pro nastavení zaostřete manuálně.. [1] [3]

- 1 Nastavte přepínač FOCUS/ZOOM [3] do polohy MANUAL (zobrazí se ☞).
- 2 Otáčejte prstencem pro zaostřování [1] pro nastavení zaostření.

Pro automatické zaostření nastavte přepínač FOCUS/ZOOM do polohy AUTO.

- Tuto funkci můžete rovněž používat, pokud zaostřovaný objekt změníte.
- Symbol ☞ se změní na ▲, pokud již není možno zaostřovat do větší vzdálenosti. Symbol ☞ se změní na ●, pokud již není možno zaostřovat na kratší vzdálenost.
- Objekt je možno snadněji zaostřit posunutím páčky transfokátoru [2] směrem ke značce T (telephoto) pro zaostření a směrem ke značce W (širokoúhlý záběr) pro nastavení transfokátoru při natáčení. Budete-li chtít objekt natáčet v užším rozsahu, posuňte páčku transfokátoru směrem ke značce W (širokoúhlý záběr) a pak objekt zaostřete.

## Pro zvětšení a zaostření záběru (Expanded focus)..... [3] [7]

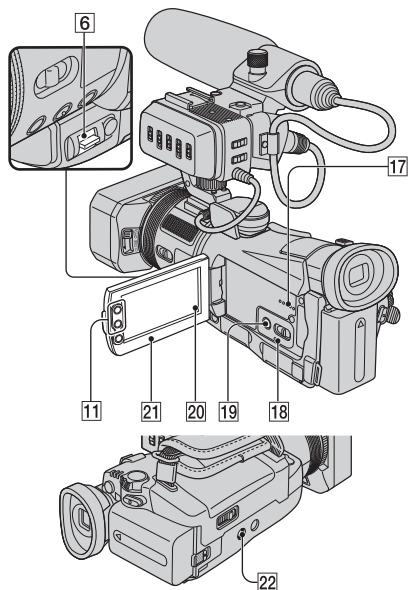
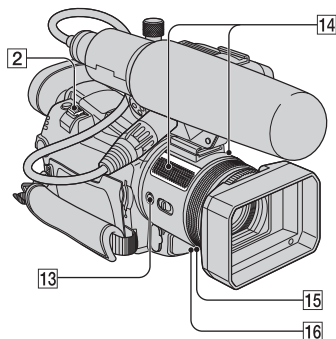
- 1 V režimu standby nastavte přepínač FOCUS/ZOOM [3] do polohy MANUAL.
- 2 Pro dvojnásobnou velikost obrazu stiskněte tlačítko EXPANDED FOCUS [7]. Po ukončení zaostřování se displej automaticky vrátí k normálnímu zobrazení.

Pro zrušení funkce rozšířeného zaostřování stiskněte opět tlačítko EXPANDED FOCUS.

## Pro nastavení expozice objektů v protisvětle ..... [4]

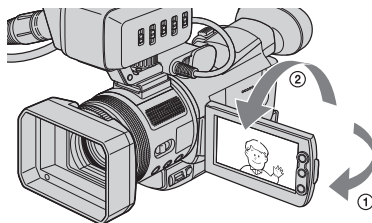
Pro nastavení expozice objektů v protisvětle stiskněte tlačítko BACK LIGHT [4], aby se zobrazil symbol ☞. Pro zrušení funkce protisvětla stiskněte opět tlačítko BACK LIGHT.

## Funkce, používané pro záznam/přehrávání atd. (pokračování)



### Pro záznam v zrcadlovém režimu (mirror) ..... 21

Otevřete LCD panel 22 o 90 stupňů vůči videokameře ①, pak jej otočte o 180 stupňů směrem k objektivu ②.



- Na LCD displeji se zobrazí zrcadlově převrácený obraz objektu (při záznamu však bude obraz stranově správný).

### Používání stativu ..... 22

Upevnění stativu (doplňkové příslušenství): šroub musí být kratší než 5,5 mm 23, aby bylo možno stativ upevnit pomocí tohoto šroubu.

- Při vyjímání kazety stativ z videokamery sundejte.

## Přehrávání

### Používání transfokátoru při přehrávání (PB zoom) ..... 2 11

Záběry na médiu „Memory Stick Duo“ je možno zvětšit od 1,5 do 5 násobku původní velikosti.

Zvětšení je možno nastavovat páčkou transfokátoru 2 nebo tlačítky transfokátoru (zoom) 11 na rámečku LCD displeje.

- ① Přehrávejte obraz, který chcete zvětšit.
- ② Obraz je možno zvětšit posunutím ke značce T (Telephoto).
- ③ Dotkněte se displeje v místě, které chcete zobrazit ve středu zobrazeného rámečku.
- ④ Páčkou transfokátoru W (širokoúhlý záběr)/T (Telephoto) nastavte zvětšení.

Pro zrušení se dotkněte tlačítka [END].

## Nastavení hlasitosti videosekvence .. [6]

Pro nastavení hlasitosti posuňte páčku EXPOSURE/VOL [17] nahoru nebo dolů. Pro zvýšení hlasitosti posuňte páčku nahoru a pro snížení hlasitosti ji posuňte dolů.

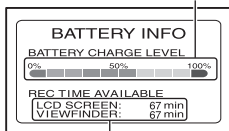
- Hlasitost je rovněž možno nastavit dotykem [STANDARD SET] → [VOLUME] (str. 58).

## Záznam/Přehrávání

### Kontrola zbývajících kapacity akumulátoru (Battery Info) ..... [19]

Přepněte vypínač POWER nahoru do polohy OFF (vypnuto) (CHG) a pak stiskněte tlačítko DISPLAY/BATT INFO [20]. Na dobu asi 7 sekund se zobrazí přibližná doba záznamu ve zvoleném formátu a informace o akumulátoru. Po stisknutí tlačítka DISPLAY/BATT INFO si můžete prohlédnout informace o akumulátoru (zobrazují se přibližně 20 sekund).

Zbývajících kapacita akumulátoru (přibližně)



Kapacita záznamu (přibližně)

### Na tlačítko ASSIGN je možno přiřazovat funkce ..... [13]

Pro přiřazení funkcí použijte [ASSIGN BTN] (str. 65).

### Vypnutí potvrzujícího zvukového signálu při ovládní ..... [20]

Viz část [BEEP] (zvukový signál) (str. 65), kde je uveden postup při nastavení zvukového signálu.

## Inicializace nastavených parametrů .. [18]

Stiskněte tlačítko RESET [19] pro inicializaci všech parametrů videokamery včetně nastavení data a času.

(Položky menu, přizpůsobené v osobním (Personal) menu se nebudou inicializovat.)

## Názvy a funkce dalších součástí

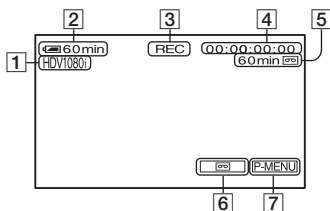
- Integrovaný stereofonní mikrofon  
Po připojení externího mikrofonu bude mít přednost vstup zvuku z tohoto mikrofonu.
- Indikátor záznamu (REC)  
Indikátor záznamu (REC) se v průběhu záznamu rozsvítí červeně (str. 65).
- Senzor dálkového ovládní  
Při ovládní videokamery nasměrujte dálkový ovladač (str. 32) na senzor dálkového ovládní.
- Reproduktor  
Z reproduktoru bude slyšet zvuk.

- Postup při nastavení hlasitosti - viz stránka 23.

# Indikátory, zobrazované v průběhu záznamu/přehrávání

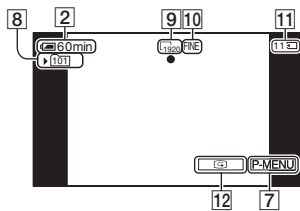
## Záznam videosekvencí

### V režimu CAMERA-TAPE



- 1 Záznamový formát ( HDV1080i nebo DVCAM DV SP ) (57)
- 2 Zbývající kapacita akumulátoru (přibližně)
- 3 Stav záznamu ([STBY] (standby) nebo [REC] (záznam))
- 4 Časový kód nebo uživatelské bity
- 5 Záznamová kapacita (přibližně) (64)
- 6 Tlačítko pro přepínání funkce END SEARCH/Rec review (vyhledání konce záznamu/kontrola záznamu) (31)
- 7 Tlačítko osobního menu (Personal) (38)

## Záznam statických snímků



- 8 Záznamová složka (52)
- 9 Velikost snímku (50)
- 10 Kvalita ([FINE] nebo [STD]) (49)
- 11 Indikátor „Memory Stick Duo” a počet záběrů, které je možno pořídít (přibližně)
- 12 Tlačítko Review (kontrola záznamu) (22)

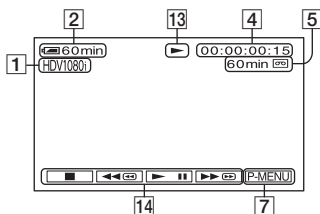
## Datový kód v průběhu přehrávání

V průběhu nahrávání se automaticky zaznamenává datum/čas pořízení záznamu a data o nastavení videokamery. Tato data se v průběhu záznamu na displeji nezobrazují, můžete je však zkontrolovat při přehrávání po stisknutí [DATA CODE] (str. 64).

( ) představuje referenční stránku.

Indikátory, zobrazované v průběhu záznamu, nebudou zaznamenány.

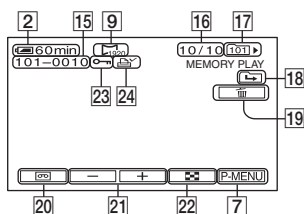
## Sledování videosekvencí



- 13 Indikátor posuvu pásky v kazetě  
14 Tlačítka pro ovládání obrazu (23)

- Při přehrávání kazety, zaznamenané ve formátech HDV a DVCAM (DV) a při přepínání mezi formátem HDV a DVCAM (DV) může dojít k malému výpadku obrazu a zvuku.
- Kazetu, zaznamenanou ve formátu HDV, není možno přehrávat na videokamerách formátu DVCAM (DV) nebo na přehrávačích mini-DVCAM (DV).
- Kazety ve formátu DV je možno na této videokameře přehrávat pouze tehdy, pokud jsou zaznamenaný v režimu SP (na obrazovce se zobrazí **DV SP**). Kazety zaznamenané ve formátu LP se nepřehrají.
- Časový kód a uživatelské bity se nezobrazují správně, pokud není časový kód a uživatelské bity na kazetě zaznamenaný, nebo pokud je zaznamenaný časový kód kompatibilní s touto videokamerou.

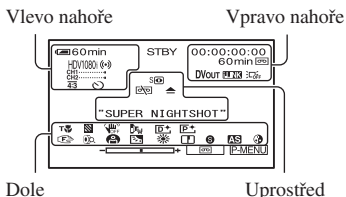
## Prohlížení statických snímků



- 15 Název datového souboru  
16 Číslo snímku/Celkový počet zaznamenaných snímků v aktuální složce pro přehrávání  
17 Složka pro přehrávání (52)  
18 Ikona předchozí/následující složky  
Následující indikátory se zobrazí při zobrazení prvního nebo posledního snímku v aktuální složce a pokud je na stejném médiu „Memory Stick Duo“ více složek.
- ☑ Dotkněte se položky **[-]** pro přesun na předchozí složku.
  - ☑ Dotkněte se položky **[+]** pro přesun na následující složku.
  - ☑ Dotkněte se položky **[-]/[+]** pro přesun na předchozí nebo následující složku.
- 19 Tlačítko pro smazání obrázku (Image delete) (73)  
20 Tlačítko pro volbu přehrávání kazety (23)  
21 Tlačítko Previous/Next (předchozí/následující obrázek) (23)  
22 Tlačítko pro zobrazení indexové obrazovky (23)  
23 Značka ochrany snímku (73)  
24 Značka tisku (Print mark) (74)

## Indikátory, pokud provedete změny

Pro kontrolu funkce jednotlivých indikátorů, které se zobrazují na LCD displeji, stiskněte tlačítko [DISP GUIDE] (str. 62).



### Vlevo nahoře

Indikátor	Význam
HDV1080i DV <u>SP</u>	Záznamový formát (57)
(↔)	EXT SUR MIC (externí prostorový mikrofon) (59)
NS32k NS48k 32k 48k	AUDIO MODE (režim zvuku) (58)*
2/2-ST	Norma pro záznam ze 4 kanálového mikrofonu (90)
<u>BRK</u>	Nepřetržitý záznam fotografií (49)
DVCAM DV <u>SP</u>	Záznamový režim (57)*
	Záznam se samospouští (48)
4:3	WIDE SELECT (volba širokoúhelného záběru) (58)*
	Intervalový záznam fotografií (54)
	Blesk (46)
	Měřič úrovně záznamu (59)

### Vpravo nahoře

Indikátor	Význam
HDVIn DVIn	Vstup HDV/vstup DV (71)
HDVout DVout	Výstup HDV/výstup DV (33, 70)

<b>LINK</b>	Připojení i.LINK (33, 70, 71)
	Slide show (prezentace) (52)
	Vypnutí podsvícení LCD displeje (14)

### Uprostřed

Indikátor	Význam
	Funkce NightShot (24)
	Funkce Super NightShot (47)
	Funkce Color Slow Shutter (pomalá závěrka) (47)
	Zapojení podle normy PictBridge (74)
	Varování (97)

### Dole

Indikátor	Význam
<b>AS</b>	AE SHIFT (posunutí automatické expozice) (45)
<b>WS</b>	Funkce WB SHIFT (posunutí vyvážení bílé barvy) (46)
	Obrazový efekt (53)
	Digitální efekt (53)
	Manuální zaostřování (25)
	PROGRAM AE (expoziční programy) (43)
	Sharpness (ostrost) (45)
	Backlight (protisvětlo) (25)
	White balance (vyvážení bílé) (44)
	Funkce SteadyShot vypnuta (48)
	Funkce Zebra (47)
	Funkce TELE MACRO (25)
	Funkce CAMERA COLOR (45)
	Prstenec transfokace (Zoom) (24)
<b>S</b>	Shutter speed (rychlost závěrky) (45)
	CONV. LENS (konvertor) (48)
<b>PEAKING</b>	PEAKING (46)

\* Nastavení je možno provádět pouze pro snímky ve formátu DVCAM (DV).

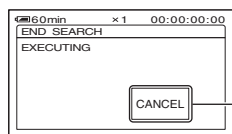
# Vyhledání počátečního bodu

Ujistěte se, že svítí indikátor CAMERA-TAPE (str. 22).

## Vyhledání poslední scény naposledy pořízeného záznamu (END SEARCH)

Funkce END SEARCH nebude pracovat po vysunutí kazety, na kterou jste pořídili záznam.

Dotkněte se položky  → .



Dotkněte se tohoto místa pro zrušení operace.

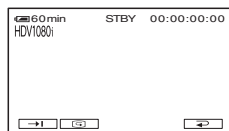
Přehraje se přibližně 5 sekund poslední scény pořízeného záznamu a videokamera se v místě, kde končí poslední záznam, přepne do režimu standby.

- Funkce END SEARCH nebude pracovat správně, pokud je mezi částmi se záznamem volné místo.
- Funkci [END SEARCH] můžete rovněž zvolit pomocí menu. Pokud svítí indikátor PLAY/EDIT, zvolte zkratku funkce [END SEARCH] v osobním (Personal) menu (str. 38).

## Kontrola naposledy pořízených scén (Rec review)

Můžete si prohlédnout záznam přibližně 2 sekund scény, kterou jste zaznamenali těsně před zastavením pásky.

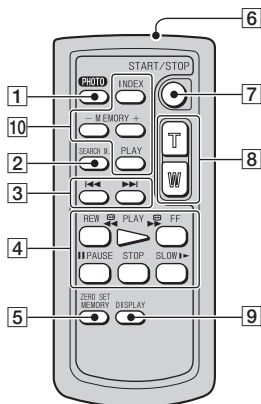
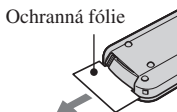
Dotkněte se položky  → .



Přehrají se poslední 2 sekundy (přibližně) naposledy zaznamenané scény. Poté se videokamera přepne do režimu standby.

# Dálkový ovladač

Před použitím dálkového ovladače sundejte ochrannou fólii.



## 1 Tlačítko funkce PHOTO (str. 22)

Po stisknutí tohoto tlačítka se záběr, který vidíte na displeji, zaznamená jako statický snímek.

## 2 Funkce SEARCH M. (str. 32)

## 3 ◀◀ ▶▶

## 4 Tlačítka pro ovládání obrazu

- rychlé převíjení vzad, Playback - přehrávání, Fast-forward - rychlé převíjení vpřed, Pause - pauza, Stop, Slow - zpomalený režim (str. 23)

## 5 Funkce ZERO SET MEMORY

Toto tlačítko u této videokamery nefunguje.

## 6 Vysílač

## 7 Tlačítko REC START/STOP (spuštění/ukončení záznamu) (str. 22)

## 8 Páčka transfokátoru Power zoom (str. 24)

## 9 DISPLEJ (str. 15)

## 10 Tlačítka pro ovládání paměti (Index, -/+, přehrávání z paměti) (str. 23)

- Při ovládání videokamery nasměrujte dálkový ovladač (str. 27) na senzor dálkového ovládání.
- Pro výměnu akumulátoru - viz stránka 113.

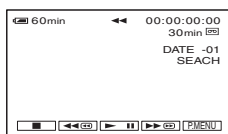
## Vyhledání scény podle data záznamu (Date search)

Na kazetě je možno vyhledat místo, kde došlo ke změně data záznamu.

## 1 Posuňte vypínač POWER dolů, aby se rozsvítil indikátor PLAY/EDIT.

## 2 Stiskněte tlačítko SEARCH M. [2].

## 3 Pro změnu data záznamu stiskněte tlačítko ◀◀ (předchozí) ▶▶ (následující) [3].



## Pro ukončení operace

Stiskněte tlačítko STOP [4].

- Funkce Date search nebude pracovat správně, pokud je mezi částmi se záznamem volné místo.



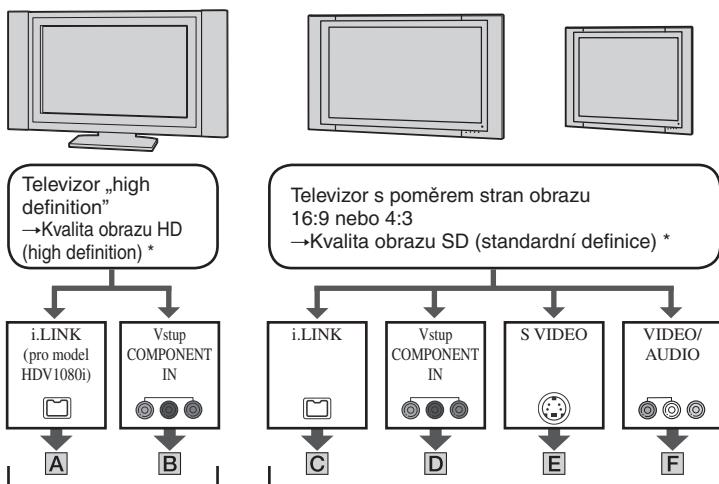
# Připojení k televizoru pro sledování

Způsoby zapojení a kvalita obrazu se bude lišit v závislosti na připojeném televizoru a použitých konektorech.

Jako zdroj napájení použijte dodaný síťový adaptér na střídavé napětí (str. 10).

Viz stránka 36, kde najdete „Poznámky k zapojení“, a podívejte se rovněž do návodů k obsluze připojovaných zařízení.

**V závislosti na připojeném televizoru a konektorech, kterými je vybaven, zvolte způsob zapojení.**



Viz stránka 34 pro způsoby zapojení.  
Viz stránka 36, kde jsou uvedeny poznámky k zapojení.

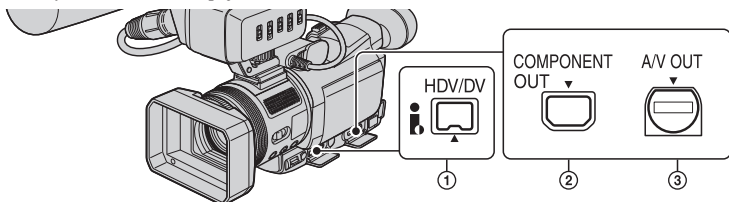
Viz stránka 34, kde je uveden způsob zapojení **C** a stránka 35 pro způsob zapojení **D**, **E** a **F**.  
Viz stránka 36, kde jsou uvedeny poznámky k zapojení.

• Před zapojováním nastavte menu na této videokameře. Při změně režimu [VCR HDV/DV] a [i.LINK CONV] nemusí při zapojení pomocí kabelu i.LINK (doplňkové příslušenství) televizor správně rozpoznat vstupní video signál.

\* Záběry, pořízené ve formátu DVCAM (DV) se budou přehrávat v kvalitě SD (standardní definice), bez ohledu na zapojení.

## Konektory na videokameře

Otevřete krytku konektoru a zapojte kabel.



# Připojení televizoru pro sledování záznamu z videokamery (pokračování)

→ : Směr signálu

Typ	Video-kamera	Kabel	Televizor	Nastavení menu
-----	--------------	-------	-----------	----------------

**A**

1 kabel i.LINK (doplňkové příslušenství) i.LINK

(STANDARD SET)  
**[VCR HDV/DV]** →  
**[AUTO]** (str. 57)  
**[i.LINK CONV]**  
 → **[OFF]** (vypnuto)  
 (str.61)

**B**

2 Videokabel pro komponentní signál (dodávané příslušenství) COMPONENT VIDEO IN

(Zelená) Y  
 (Modrá) PB/CB  
 (Červená) PR/CR

3 Propojovací kabel A/V (dodávané příslušenství)

(Červená)  
 (Bílá)  
 (Žlutá)

AUDIO  
 VIDEO

Nezapojte konektor S video a konektor Video (Žlutá).

(STANDARD SET)  
**[VCR HDV/DV]** →  
**[AUTO]** (str. 57)  
**[COMPONENT]\***  
 (str. 60)

**C**

1 kabel i.LINK (doplňkové příslušenství) i.LINK

(STANDARD SET)  
**[VCR HDV/DV]** →  
**[AUTO]** (str. 57)  
**[i.LINK CONV]**  
 → **[ON - zapnuto (HDV→DV)]** (str. 61)  
**[DOWN CONVERT]**  
 (konverze)\* (str. 61)

\* V závislosti na připojeném televizoru změňte nastavení.

→ : Směr signálu

Typ	Video-kamera	Kabel	Televizor	Nastavení menu
-----	--------------	-------	-----------	----------------

**D**

Videokabel pro komponentní signál (dodávané příslušenství)

COMPONENT VIDEO IN

- (Zelená) Y
- (Modrá) PB/Cb
- (Červená) PR/CR

Propojovací kabel A/V (dodávané příslušenství)

AUDIO

- (Červená)
- (Bílá)
- (Žlutá)

VIDEO

Nezapojujte konektor S video a konektor Video (žlutá).

(STANDARD SET)

[VCR HDV/DV] → [AUTO] (str. 57)

[COMPONENT]\* (str. 60)

[DOWN CONVERT] (konverze)\* (str. 61)

**E**

Propojovací kabel A/V (dodávané příslušenství)

S VIDEO

- (Červená)
- (Bílá)
- (Žlutá)

AUDIO

VIDEO

Nezapojujte konektor signálu video (žlutý).

(STANDARD SET)

[VCR HDV/DV] → [AUTO] (str. 57)

[DOWN CONVERT] (konverze)\* (str. 61)

**F**

Propojovací kabel A/V (dodávané příslušenství)

AUDIO

- (Červená)
- (Bílá)
- (Žlutá)

VIDEO

Nezapojujte konektor S video.

(STANDARD SET)

[VCR HDV/DV] → [AUTO] (str. 57)

[DOWN CONVERT] (konverze)\* (str. 61)

\* V závislosti na připojeném televizoru změňte nastavení.

## Poznámky k připojení

Typ	Poznámky
<b>A</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vyžaduje konektory se specifikací HDV1080i. Obráťte se na výrobce svého televizoru s žádostí o podrobnosti. Viz stránka 103, kde je seznam podporovaných zařízení.</li><li>• Televizor je třeba nastavit tak, aby rozpoznal, že je připojena videokamera. Viz návody k obsluze, dodané k vašemu televizoru.</li></ul>
<b>B</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Při zapojení pouze pomocí komponentního video kabelu (dodávané příslušenství) nebudou na výstupu žádné audio signály. Budete-li chtít zajistit výstup audio signálů, zapojte bílý a červený konektor propojovacího kabelu A/V (dodávané příslušenství) do audio vstupu vašeho televizoru.</li><li>• Pokud jsou v záznamu obsaženy signály pro ochranu proti kopírování, nebude na výstupu konektoru COMPONENT OUT obraz ve formátu DVCAM (DV).</li></ul>
<b>C</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Televizor je třeba nastavit tak, aby rozpoznal, že je připojena videokamera. Viz návod k obsluze, dodaný k vašemu televizoru.</li></ul>
<b>D</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Při zapojení pouze pomocí komponentního video kabelu (dodávané příslušenství) nebudou na výstupu žádné audio signály. Budete-li chtít zajistit výstup audio signálů, zapojte bílý a červený konektor propojovacího kabelu A/V (dodávané příslušenství) do audio vstupu vašeho televizoru.</li><li>• Pokud jsou v záznamu obsaženy signály pro ochranu proti kopírování, nebude na výstupu konektoru COMPONENT OUT obraz ve formátu DVCAM (DV).</li></ul>
<b>E</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bude-li připojen pouze konektor S VIDEO, nebudou na výstupu žádné audio signály. Budete-li chtít zajistit výstup audio signálů, zapojte bílý a červený konektor propojovacího kabelu A/V (dodávané příslušenství) do audio vstupu vašeho televizoru.</li><li>• Toto zapojení poskytuje obraz s vysokým rozlišením ve srovnání se zapojením, uskutečněným pomocí propojovacího kabelu A/V (Typ <b>F</b>).</li></ul>
<b>F</b>	

- Budete-li připojovat videokameru k televizoru více než jedním typem kabelů pro výstup obrazu z jiného konektoru, než i.LINK, bude pořadí priority výstupních signálů následující:  
komponentní video → S video → audio/video
- Viz stránka 109, kde najdete podrobnosti o zapojení i.LINK.

## Pro nastavení poměru stran obrazu podle připojeného televizoru (16:9/4:3)

Změňte parametr [DOWN CONVERT] (konverze) v závislosti na svém televizoru (str. 61).

- Budete-li přehrávat kazetu, zaznamenanou ve formátu DVCAM (DV) na televizoru s poměrem stran obrazu 4:3, který není kompatibilní se signálem 16:9, nastavte na videokameře před záznamem položku [WIDE SELECT] na hodnotu [4:3] (str. 58).

## Pokud je k vašemu televizoru připojen videorekordér

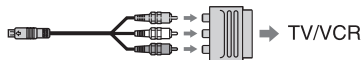
Způsob zapojení, uvedený na stránce 68, zvolte v závislosti na vstupním konektoru videorekordéru. Videokameru připojte ke vstupu LINE IN na videorekordéru pomocí propojovacího kabelu A/V (dodávané příslušenství). Volič vstupů na videorekordéru přepněte do polohy LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 atd.).

## Pokud je váš televizor monofonní (pokud je váš televizor vybaven pouze jedním vstupním konektorem audio)

Žlutý konektor propojovacího kabelu A/V (dodávané příslušenství) připojte ke vstupnímu konektoru video a červený a bílý konektor připojte k příslušnému vstupnímu konektoru audio na televizoru nebo videorekordéru. Budete-li chtít zvuk přehrávat monofonně, použijte k tomuto účelu propojovací kabel (doplňkové příslušenství).

## **Pokud má váš televizor/videorekordér Adaptér 21 pinů (EUROCONNECTOR)**

Použijte adaptér 21 pinů (doplňkové příslušenství) pro sledování přehrávaného obrazu.




# Používání položek menu

Při používání jednotlivých položek menu, uvedených po této stránce se řiďte níže uvedenými pokyny.

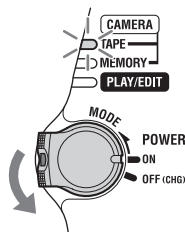
## 1 Posuňte vypínač POWER dolů, aby se rozsvítil příslušný indikátor.

Indikátor CAMERA-TAPE:  nastavení, týkající se kazety

Indikátor CAMERA- MEMORY:

 nastavení, týkající se média „Memory Stick Duo“

Indikátor PLAY/EDIT: nastavení, týkající se sledování/editace



## 2 Dotkněte se LCD displeje pro volbu položky menu.

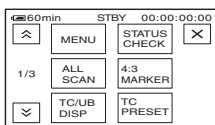
Nedostupné položky budou vyznačeny šedě.

### ■ Pro použití zkratk (zástupců) Menu Personal (osobní)

V osobním (Personal) menu jsou přidány zkratky (zástupci) pro často používané položky menu.

- Osobní (Personal) menu můžete upravit podle svých potřeb (str. 66).

① Dotkněte se položky **[P-MENU]**.



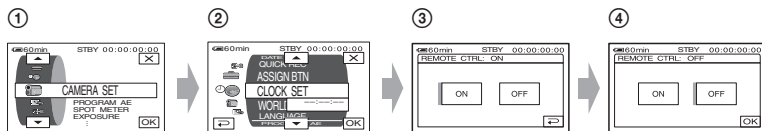
② Dotkněte se požadované položky.

Pokud není na displeji zobrazena požadovaná položka, dotkněte se /, až se položka zobrazí.

③ Zvolte požadované nastavení a pak se dotkněte **[OK]**.

### ■ Používání položek nabídky



Je možno přizpůsobovat položky menu, které nejsou přidány do osobního (Personal) menu.



① Dotkněte se **[P-MENU]** → **[MENU]**.

Zobrazí se menu indexové obrazovky.

② Zvolte požadované menu.

Pro volbu položky se dotkněte / a pak se dotkněte **[OK]**. (Postup v kroku ③ je stejný jako v kroku ②.)

③ Zvolte požadovanou položku.

- Pro zvolení položky se jí můžete rovněž přímo dotknout.

④ Přizpůsobte položku.

Po dokončení nastavování se dotkněte OK→X (uzavření) pro skrytí displeje s menu.

Pokud neholdáte nastavení změnit, dotkněte se položky ↶ pro návrat k předchozímu displeji.

---

# Položky menu

• Položky menu, dostupné pro ovládání, (●) se liší v závislosti na umístění indikátoru vypínače POWER.

Umístění indikátoru:

TAPE



MEMORY

PLAY/EDIT

## Menu CAMERA SET (str. 43)

PROGRAM AE (expoziční programy)	●	●	–
SPOT METER (bodové měření)	●	●	–
EXPOSURE (Expozice)	●	●	–
WHITE BAL. (vyvážení bílé barvy)	●	●	–
SHARPNESS (ostrost)	●	●	–
SHUTTR SPEED (rychlost závěrky)	●	–	–
AUTO SHUTTER (automatická závěrka)	●	–	–
AE SHIFT (posunutí automatické expozice)	●	●	–
CAMERA COLOR (barva)	●	●	–
CINEMATONE γ	●	–	–
CINEFRAME	●	–	–
WB SHIFT (posunutí vyvážení bílé barvy)	●	●	–
ATW SENS	●	●	–
BLACK STRTCH	●	–	–
SPOT FOCUS (bodové zaostření)	●	●	–
PEAKING	●	●	–
FLASH SET (nastavení blesku)	–	●	–
SUPER NS	●	–	–
NS LIGHT	●	●	–
COLOR SLOW S (pomalá závěrka)	●	–	–
ZEBRA	●	●	–
HISTOGRAM	●	●	–
SELF-TIMER (samospoušť)	●	●	–
DIGITAL ZOOM (digitální transfokace)	●	–	–
STEADYSHOT	●	–	–
CONV. LENS (konvertor)	●	–	–
FULL SCAN	●	–	–
EXPOSURE LEVER (páčka expozice)	●	●	–

## Menu MEMORY SET (str. 49)

STILL SET (nastavení statického snímku)	–	●	●
 ALL ERASE (smazání všech snímků)	–	–	●
 FORMAT (formátování)	–	●	●
FILE NO. (číslo souboru)	–	●	●
NEW FOLDER (nová složka)	–	●	●
REC FOLDER (složka pro záznam)	–	●	●
PB FOLDER (složka pro přehrávání)	–	–	●





Umístění indikátoru: TAPE MEMORY PLAY/EDIT


### Menu PICT.APPLI. (aplikace snímku) (str. 52)

FADER (roztmívání/zatmívání)	●	–	–
SLIDE SHOW (prezentace)	–	–	●
D. EFFECT (digitální efekt)	●	–	●
PICT. EFFECT (efekt obrazu)	●	–	●
INT.REC-STL	–	●	–
SHOT TRANS (přechod záběru)	●	–	–
PictBridge PRINT (tisk pomocí PictBridge)	–	–	●

### Menu EDIT/PLAY (str. 56)

 VAR. SPD PB (Přehr. prom. rychlosti)	–	–	●
 REC CTRL (ovládání záznamu)	–	–	●
END SEARCH (vyhledání konce záznamu)	●	–	●

### Menu STANDARD SET (str. 57)

VCR HDV/DV	–	–	●
REC FORMAT (záznamový formát)	●	–	–
DV SET <b>DVCAM DV SP</b>	●	–	●
VOLUME (hlasitost)	●	●	●
AUDIO CH SEL (výběr audio kanálu)	–	–	●
MIC NR (Redukce šumu mikrofonu)	●	–	–
MIC LEVEL (úroveň mikrofonu)	●	–	–
EXT SUR MIC (externí prostorový mikrofon)	●	–	–
XLR SET	●	–	–
LCD/VF SET (nastav. LCD displeje/hledáčku)	●	●	●
COMPONENT (komponentní signál)	●	●	●
i.LINK CONV	●	–	●
DOWN CONVERT (konverze)	●	–	●
USB SELECT (volba režimu USB)	–	–	●
DISP GUIDE (průvodce na displeji)	●	●	●
STATUS CHECK (kontrola stavu)	●	–	●
TC/UB SET (Nastav. čas. kódu/uživ. bitů)	●	–	●
MARKER SET (Nastavení značky)	●	●	–
COLOR BAR (barevný pruh)	●	–	–
DATA CODE (datový kód)	–	–	●
 REMAINING (zbývající kapacita)	●	–	●
REMOTE CTRL (dálkové ovládání)	●	●	●
REC LAMP (indikátor záznamu)	●	●	–

## Položky menu (pokračování)

Umístění indikátoru:	TAPE	MEMORY	PLAY/EDIT
BEEP (zvukový signál)	●	●	●
DISP OUTPUT (výstup na displeji)	●	●	●
MENU ROTATE (otočení menu)	●	●	●
CALIBRATION (kalibrace)	–	–	●
DATE REC (záznam data)	●	–	–
QUICK REC (rychlý záznam) HDV1080i	●	–	–
ASSIGN BTN (tlačítko ASSIGN)	●	●	●



### Menu **TIME/LANGU. (čas/jazyk)** (str. 66)

CLOCK SET (nastavení hodin)	●	●	●
WORLD TIME (světový čas)	●	●	●
LANGUAGE (jazyk)	●	●	●

## Nabídka CAMERA SET (nastavení videokamery)

Parametry pro nastavení videokamery podle podmínek při záznamu (SPOT METER/WHITE BAL./STEADYSHOT atd.)

Výchozí nastavení jsou označena symbolem

►. Po zvolení položek se indikátory zobrazují v závorkách.

Viz stránka 38, kde najdete podrobnosti o volbě položek menu.

### PROGRAM AE (expoziční programy)

Pomocí funkce [PROGRAM AE] můžete efektivně natáčet v nejrůznějších situacích. Nejprve přepněte přepínač AUTO LOCK do polohy OFF (vypnuto) (str. 25).

#### ► AUTO

Zvolte pro efektivní automatické natáčení bez funkce [PROGRAM AE] (expoziční programy).

#### SPOTLIGHT (bodové osvětlení)\* (☀)



Tuto funkci zvolte, aby nedocházelo k nadměrnému přesvícení tváří osob, pokud jsou tyto objekty osvětleny silným světelným zdrojem.

#### PORTRAIT (měkký portrét) (☺)



Tuto funkci zvolte, chcete-li zvýraznit objekt v popředí (osoby nebo květiny) při současném vytvoření měkkého pozadí.

#### BEACH&SKI (Pláž a lyžování)\* (☀)



Tuto funkci zvolte, aby se předešlo přílišnému ztmavení tváří osob v silném osvětlení nebo osvětlených odraženým světlem, jaké se vyskytuje například v létě na pláži nebo na lyžařském svahu.

#### SUNSET&MOON (Západ slunce a měsíc)\*\* (☾)



Tuto funkci zvolte pro zachování atmosféry v situacích, jako je například západ slunce, celkové noční záběry nebo ohňostroje.

#### LANDSCAPE (krajina)\*\* (⬆)

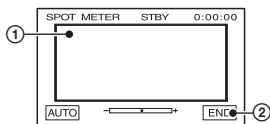


Tuto funkci zvolte pro jasné natáčení vzdálených objektů. Toto nastavení rovněž zabraňuje tomu, aby videokamera zaostřovala na sklo nebo kovové části oken, které se vyskytují mezi videokamerou a snímaným objektem.

- Položky označené jednou hvězdičkou (\*) jsou nastaveny tak, aby se nezaostřily na blízké objekty. Položky označené dvěma hvězdičkami (\*\*) jsou nastaveny tak, aby se zaostřily pouze na vzdálené objekty.

### SPOT METER (bodové měření)

Je možno nastavit a zafixovat expozici objektu, aby byl natočen při vhodném jasu, a to i tehdy, jestliže existuje značný kontrast mezi objektem a pozadím (například při bodovém osvětlení objektů na jevišti). Nejprve přepněte přepínač AUTO LOCK do polohy OFF (vypnuto) (str. 25).



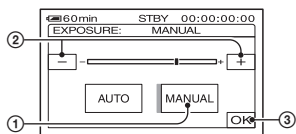
- 1 Dotkněte se bodu, který chcete zafixovat, a nastavte na displeji expozici.  
← → zobrazí se.
- 2 Dotkněte se položky [END].




Pro návrat nastavení k automatické expozici se dotkněte položky [AUTO]→[END].

- Nastavíte-li režim [SPOT METER], funkce [EXPOSURE] se automaticky nastaví na hodnotu [MANUAL].

## EXPOSURE (Expozice)

Jas obrazu je možno zafixovat manuálně. Při natáčení v interiéru za jasného dne můžete tímto způsobem například předejít stínům protisvětla v pozadí osob, které jsou v blízkosti okna, zafixujete-li expozici podle stěny v místnosti. Nejprve přepněte přepínač AUTO LOCK do polohy OFF (vypnuto) (str. 25).



- ① Dotkněte se položky [MANUAL].
- ② Nastavte expozici dotekem na  / .
- ③ Dotkněte se položky [OK].  
 zobrazí se.

Pro návrat nastavení k automatické expozici se dotkněte položky [AUTO] → [OK].

- Expozici můžete rovněž nastavit páčkou EXPOSURE/VOL., přiřazenou funkci [EXPOSURE] (expozice) (str. 24).

## WHITE BAL. (vyvážení bílé barvy)

Můžete nastavit vyvážení barev podle jasu prostředí, ve kterém natáčíte. Nejprve nastavte přepínač AUTO LOCK do polohy OFF (vypnuto) (str. 25).

### ▶ AUTO

Vyvážení bílé barvy se nastaví automaticky.

### OUTDOOR (exteriér) (☀️)

Vyvážení bílé barvy se příslušným způsobem nastaví pro následující podmínky při natáčení:

- Exteriéry
- Noční záběry, neonové nápisy a reklamy a ohňostroje
- Východ nebo západ slunce
- Při osvětlení denním zářivkovým osvětlením

### INDOOR (interiér) (🏠)

Vyvážení bílé barvy se příslušným způsobem nastaví pro následující podmínky při natáčení:

- Interiéry
- Na večírcích nebo ve studiích, kde se rychle mění světelné podmínky
- Při osvětlení video lampami, používanými ve studiu, nebo při osvětlení sodíkovými výbojkami nebo žárovkovým osvětlením

## ONE PUSH (nastavení vyvážení bílé barvy jedním dotekem) (👉)

Vyvážení bílé barvy se bude nastavovat v souladu s okolním osvětlením.

- ① Dotkněte se položky [ONE PUSH].
- ② Zaměřte se na bílý objekt, jako je například list papíru, aby bylo docíleno stejných světelných podmínek, jako při natáčení objektu.
- ③ Dotkněte se položky [👉].

👉 rychle bliká. Jakmile je vyvážení bílé barvy nastaveno a uloženo do paměti, přestane indikátor blikat.

Vyvážení bílé barvy můžete rovněž nastavit tlačítkem ASSIGN s přiřazenou funkcí [ONE PUSH WB] (nastavení vyvážení bílé barvy jedním dotekem) (str. 65).

- Dokud indikátor 👉 rychle bliká, mějte stále zaměřen bílý objekt.
- Indikátor 👉 bliká pomalu, pokud by vyvážení bílé barvy nebylo možno nastavit.
- Pokud indikátor 👉 pokračuje v blikání i poté, kdy jste se dotknuli [OK], nastavte položku [WHITE BAL.] na hodnotu [AUTO].
- Pokud jste ve chvíli, kdy je zvolen režim [AUTO], vyměnili akumulátor, zvolte položku [AUTO] a zaměřte videokameru na přibližně 10 sekund na blízký bílý objekt pro lepší nastavení vyvážení barev.
- Zopakujte postup [ONE PUSH], pokud změníte nastavení režimu [PROGRAM AE] (expoziční programy), nebo jděte s videokamerou z interiéru do exteriéru nebo naopak.
- Při nastavování vyvážení bílé barvy při osvětlení bílou nebo studenou bílou zářivkou nastavte položku [WHITE BAL.] na hodnotu [AUTO] nebo proveďte postup [ONE PUSH].

## SHARPNESS (ostrost)

Ostrost obrysů zobrazení je možno nastavit pomocí / . Indikátor se zobrazí, pokud je hodnota zaostření odlišná od výchozího nastavení.



## SHUTTR SPEED (rychlost závěrky)

Pro vaše pohodlí můžete rychlost závěrky nastavit manuálně a zafixovat ji. V závislosti na rychlosti závěrky můžete vytvořit zdání, že objekt vypadá nehybně, nebo naopak můžete zvýraznit plynulost pohybu objektu. Nejprve přepněte přepínač AUTO LOCK do polohy OFF (vypnuto) (str. 25).

### ► AUTO

Zvolte pro automatické nastavení rychlosti závěrky.

### MANUAL

Rychlost závěrky nastavte pomocí / .

Rychlost závěrky je možno nastavit v rozmezí od 1/10 000 sekundy do 1/3 sekundy.



- Tak například, zvolíte-li hodnotu 1/100 sekundy, zobrazí se na displeji indikace [100].
- Při natáčení jasného objektu se doporučuje nastavení rychlosti závěrky na vyšší (rychlejší) hodnotu.
- Při nízké rychlosti závěrky nemusí správně fungovat automatické zaostřování. V takovém případě použijte stativ a zaostřete manuálně.
- Při natáčení v zářivkovém (výbojkovém) osvětlení nebo při osvětlení sodíkovou nebo rtuťovou lampou se mohou v obraze v závislosti na rychlosti závěrky objevit vodorovné pruhy nebo barevné odchylky.

## AUTO SHUTTER (automatická závěrka)

Při natáčení v jasných světelných podmínkách se pro nastavení rychlosti závěrky automaticky aktivuje elektronická závěrka [ON] (zapnuto) (výchozí nastavení).

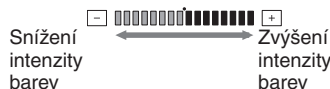
## AE SHIFT (posunutí automatické expozice)

Pokud je položka [EXPOSURE] (expozice) (str. 44) nastavena na hodnotu [AUTO], je možno nastavit expozici pomocí položky (tmavá) / (světlá). a nastavená hodnota se zobrazí, pokud je funkce [AE SHIFT] (posunutí automatické expozice) nastavena mimo svou výchozí hodnotu.

- Expozici můžete rovněž nastavit páčkou EXPOSURE/VOL, přiřazenou funkci [EXPOSURE] (expozice) (str. 24).

## CAMERA COLOR (barva)

Intenzitu barev je možno nastavit pomocí / . Indikátor se zobrazí, pokud je hodnota funkce [CAMERA COLOR] odlišná od výchozího nastavení.



## CINEMATONE

### ► OFF (vypnuto)

Tuto funkci nenastavujte.

### TYPE1

Leptší tónová škála, než standardní video gamma reprodukuje přirozené přechodové barvy mezi barvou pleti a neutrálními barvami. Barva pleti bude vypadat živěji, bude-li zaznamenána s tímto nastavením. Kromě toho, reprodukce velmi přesně definovaných zvýrazněných částí poskytuje obrazovou hloubku.

### TYPE2

Kromě předností nastavení [TYPE1] je toto nastavení schopno mimořádně přesně definovat celou oblast expozice od zastíněných částí až po zvýrazněné části, což umožňuje hlubší reprodukci černé barvy.

## CINEFRAME

### ► OFF (vypnuto)

Tuto funkci nenastavujte.

### CINEFRAME25

Obraz je zaznamenáván s atmosférou jako v kině. Tak se docílí dojmu hladkosti.

- Pokud zvolíte položku [CINEFRAME25] a nastavíte rychlost závěrky 1/25 nebo nižší, bude rychlost závěrky automaticky nastavena na 1/50.

### WB SHIFT (posunutí vyvážení bílé barvy)

Pomocí  $\left[ \text{---} \right] / \left[ \text{+} \right]$  je možno vyvážení bílé barvy nastavit na požadovanou hodnotu.

**Ws** a nastavená hodnota se zobrazí, pokud je funkce [WB SHIFT] (posunutí vyvážení bílé barvy) nastavena mimo svou výchozí hodnotu.

- Pokud je vyvážení bílé barvy nastaveno na nižší hodnotu, má obraz namodralý nádech a při nastavení na vyšší hodnotu má obraz načervenalý nádech.

### ATW SENS

Pro nastavení funkce automatického vyvážení bílé barvy při načervenalém zdroji osvětlení, jako je například žárovkové osvětlení nebo svíčka, nebo při namodralém zdroji osvětlení, jako je například stín v exteriéru.

#### ► INTELLIGENT (Inteligentní)

Provede se automatické nastavení pro dosažení přirozené atmosféry v souladu s jasnem scény.

#### HIGH (Vysoké)

Omezí se nádech do červena nebo do modra.

#### MIDDLE (Střední)

Mezi hodnotou [HIGH] (Vysoké) a [LOW] (Nízké).

#### LOW (Nízké)

Zvýšení nádechu do červena nebo do modra.

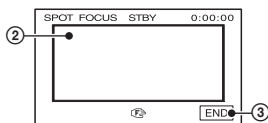
- Funkce [ATW SENS] není účinná při jasné obloze nebo na slunci.

### BLACK STRTCH

Nastavíte-li funkci [BLACK STRTCH] na hodnotu [ON] (zapnuto), zvýší se  $\gamma$  charakteristika křivky tmavých částí, takže gradace tmavých částí se bude reprodukovat lépe.

### SPOT FOCUS (bodové zaostření)

Tato funkce umožňuje zvolení a nastavení bodu zaostření, nasměrovaného na objekt, který není umístěn ve středu záběru.



- ① Nastavte přepínač FOCUS/ZOOM do polohy MANUAL (str. 25).
- ② Dotkněte se objektu na obrazovce.
- ③ Dotkněte se položky [END].

Pro automatické zaostření nastavte přepínač FOCUS/ZOOM do polohy AUTO.

### PEAKING

Tato funkce umožňuje zlepšení obrysů obrazu na obrazovce a tím snazší ostření. Při jejím zapnutí můžete nastavovat barvu obrysů, zobrazenou na obrazovce. Pokud výchozí nastavení změníte, zobrazí se na obrazovce

#### PEAKING:

#### ► OFF (vypnuto)

Tuto funkci nenastavujte.

#### WHITE (Bílá)

Nastavení bílé barvy obrysů.

#### RED (Červená)

Nastavení červené barvy obrysů.

#### YELLOW (Žlutá)

Nastavení žluté barvy obrysů.

- Výsledek funkce Peaking se nebude zaznamenávat na kazetu.
- Pokud při zapnutí funkce [PEAKING] zapnete funkci [ZEBRA], funkce [PEAKING] se ukončí.

### FLASH SET (nastavení blesku)

#### ■ FLASH MODE (Režim blesku)

#### ► ON (Zapnuto)

Odpálení blesku (doplňkové příslušenství) bez ohledu na okolní jas.

**ON (Zapnuto)**

Odpáleníblesku (doplňkové příslušenství) bez ohledu na okolní jas. Blesk se odpálí v předstihu, aby se snížil vliv úkazu „červených očí“.

**AUTO**

Blesk (doplňkové příslušenství) se odpálí automaticky.

**AUTO**

Blesk (doplňkové příslušenství) se odpálí automaticky. Blesk se odpálí v předstihu, aby se snížil vliv úkazu „červených očí“.

**FLASH LEVEL (úroveň blesku)****HIGH (vysoká úroveň) (+)**

Nastavení vyšší úrovně blesku.

**► NORMAL (normální úroveň) (±)****LOW (nízká úroveň) (-)**

Nastavení nižší úrovně blesku.

**SUPER NS (Super NightShot)**

Obraz se zaznamená s maximálně 16 násobnou citlivostí funkce NightShot, pokud funkci [SUPER NS] nastavíte na hodnotu [ON] (zapnuto) a pokud je přepínač funkce NIGHTSHOT (str. 24) rovněž v poloze ON (zapnuto). Na obrazovce se zobrazí **S** a [„SUPER NIGHTSHOT“].

Pro návrat k normálnímu nastavení přepněte vypínač funkce NIGHTSHOT do polohy OFF (vypnuto).

- Funkci NightShot/[SUPER NS] nepoužívejte na jasných místech. To by mohlo způsobit poruchu funkce.
- Nezakrývejte infračervený port svými prsty nebo jinými předměty
- Sundejte kryt objektivu se sluneční clonou (součást příslušenství) nebo konvertor (doplňkové příslušenství).
- Pokud je automatické zaostřování obtížné, zaostřete manuálně (str. 25).
- Rychlost závěrky videokamery se mění v závislosti na okolním jasu. V této chvíli může dojít ke zpomalení pohybu obrazu.

**NS LIGHT (NightShot Light)**

Při používání funkce NightShot (str. 24) nebo funkce [SUPER NS] (str. 47) při záznamu, můžete pořídit jasnější obraz nastavením funkce [NS LIGHT], která emituje infračervené

světlo (neviditelné), do polohy [ON] (zapnuto) (výchozí nastavení).

- Nezakrývejte infračervený port svými prsty nebo jinými předměty.
- Sundejte kryt objektivu se sluneční clonou (součást příslušenství) nebo konvertor (doplňkové příslušenství).
- Maximální vzdálenost pro natáčení pomocí funkce [NS LIGHT] je přibližně 3 m.

**COLOR SLOW S (pomalá závěrka)**

Pokud nastavíte funkci [COLOR SLOW S] na hodnotu [ON] (zapnuto), můžete i na tmavých místech pořídit jasnější záznam.

**S** a zpráva [COLOR SLOW SHUTTER] (pomalá závěrka) se zobrazí na obrazovce.

Pro zrušení funkce [COLOR SLOW S] se dotkněte hodnoty [OFF] (vypnuto).

- Pokud je automatické zaostřování obtížné, zaostřete manuálně (str. 25).
- Rychlost závěrky videokamery se mění v závislosti na okolním jasu. V této chvíli může dojít ke zpomalení pohybu obrazu.

**ZEBRA**

Tato funkce je užitečná jako vodičko při nastavování jasu. Pokud změníte výchozí nastavení, bude se zobrazovat indikace

**S** Samotné vzorování zebra se nebude zaznamenávat.

**► OFF (vypnuto)**

Vzorování zebra se nebude zobrazovat.

**70**

Vzorování zebra se na obrazovce zobrazí při úrovni jasu obrazovky přibližně 70 IRE.

**100**

Vzorování zebra se na obrazovce zobrazí při úrovni jasu obrazovky přibližně 100 IRE nebo vyšší.

- Části záběru, kde je hodnota jasu přibližně 100 IRE nebo vyšší, se mohou jevit jako přeexponované.
- Vzorování zebra je představováno úhlopříčnými pruhy, které se zobrazují v těch částech obrazovky, jejichž jas je na přednastavené úrovni.

## Menu CAMERA SET (nastavení videokamery) (pokračování)

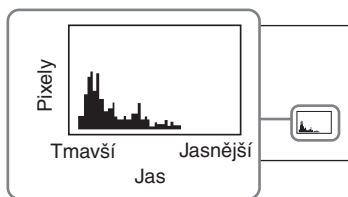
- Pokud při zapnuté funkci [ZEBRA] zapnete funkci [PEAKING], funkce [ZEBRA] se ukončí.

### HISTOGRAM

Pokud funkci [HISTOGRAM] nastavíte na hodnotu [ON] (zapnuto), bude se na obrazovce zobrazovat [HISTOGRAM] (graf, zobrazující rozložení tónů vašeho záběru).

Tato položka je užitečná při nastavování expozice. Nastavení expozice [EXPOSURE] nebo funkce [AE SHIFT] (posunutí automatické expozice) můžete provádět při sledování okénka [HISTOGRAM]. [HISTOGRAM] se nebude zaznamenávat na kazetu ani na médium „Memory Stick Duo“.

Nastavení je rovněž možné tlačítkem ASSIGN s přiřazenou funkcí [HISTOGRAM] (str. 27).



- Levá oblast grafu zobrazuje tmavší oblasti záběru, zatímco pravá část zobrazuje jasnější oblasti.

### SELF-TIMER (samospoušť)

Pomocí samospouště je možno spustit záznam po přibližně 10 sekundové prodlevě.

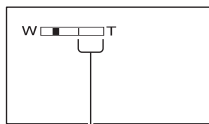
- ① Dotkněte se položky [P.MENU] → [MENU] → [SELF-TIMER] (Samospoušť) → [ON] (Zapnuto) → [OK].  
☺ zobrazí se.
- ② Pro záznam videosekvence stiskněte tlačítko REC START/STOP nebo, pro pořízení statického snímku, stiskněte tlačítko PHOTO. Pro zrušení odpočítávání samospouště se dotkněte položky [RESET].

Pro zrušení samospouště zvolte v kroku ① hodnotu [OFF] (vypnuto).

- Samospoušť je rovněž možno ovládat pomocí dálkového ovladače (str. 32).
- Při nastavení vypínače POWER do polohy CAMERA-MEMORY je k dispozici zkratka v [P.MENU] (str. 38).

### DIGITAL ZOOM (digitální transfokace)

Pokud chcete při záznamu na kazetu zvolit vyšší poměr transfokace, než 10x (výchozí nastavení), je možno nastavit maximální úroveň transfokace. Mějte na paměti, že při použití digitální transfokace dochází ke snížení kvality obrazu.



Pravá strana pruhu zobrazuje faktor digitální transfokace. Při volbě úrovně transfokace se zobrazuje zóna transfokace.

#### ► OFF (vypnuto)

Transfokace až do zvětšení 10x se provádí opticky.

#### 20x

Transfokace až do poměru 10x se provádí opticky a poté se provádí digitální transfokace až do poměru 20x.

#### 40x

Transfokace až do poměru 10x se provádí opticky a poté se provádí digitální transfokace až do poměru 40x.

### STEADYSHOT

Tato funkce umožňuje kompenzovat chvění videokamery (výchozí nastavení je [ON] (zapnuto)).

Při použití stativu (doplňkové příslušenství) nastavte funkci [STEADYSHOT] na hodnotu [OFF] (vypnuto) (☒), aby byl obraz přirozenější.

Nastavení je rovněž možné tlačítkem ASSIGN s přiřazenou funkcí [STEADYSHOT] (str. 27).

### CONV. LENS (konvertor)

Budete-li používat doplňkový konvertor, použijte tuto funkci při záznamu s použitím optimální kompenzace chvění kamery pro jednotlivé objektivy.



### ► OFF (vypnuto)

Tuto možnost zvolte, pokud nepoužíváte konvertor (doplňkové příslušenství).

### WIDE CONV. (D<sub>w</sub>)

Tuto možnost zvolte při použití širokoúhlého konvertoru (doplňkové příslušenství).

### TELE CONV. (D<sub>T</sub>)

Tuto možnost zvolte při použití telekonvertoru (doplňkové příslušenství).

## FULL SCAN

Po nastavení funkce [STEADYSHOT] na hodnotu [OFF] (Vypnuto) je možno kdykoli natáčet se všemi pixely, bez ohledu na polohu transfokátoru (zoom).

### ► OFF (vypnuto)

Tuto funkci nenastavujte.

### ON (zapnuto)

Zobrazení se všemi pixely.

## EXPOSURE LEVER (páčka expozice)

Je možno nastavit funkce pro ovládání a nastavení páčky EXPOSURE/VOL a tlačítka EXPOSURE (str. 24).

### ► EXPOSURE (expozice)

Zvolte pro nastavení expozice [EXPOSURE] pomocí páčky EXPOSURE/VOL.

### AE SHIFT (posunutí automatické expozice)

Zvolte pro posunutí expozice [AE SHIFT] pomocí páčky EXPOSURE/VOL.

## Nabídka MEMORY SET (nastavení paměti)

**Nastavení pro médium „Memory Stick Duo“  
(BURST/QUALITY - kvalita/IMAGE SIZE  
- velikost snímku/ALL ERASE - smazání všech  
snímků/NEW FOLDER - nová složka atd.)**

Výchozí nastavení jsou označena symbolem ►. Po zvolení položek se indikátory zobrazují v závorkách.

**Viz stránka 38, kde najdete podrobnosti o volbě položek menu.**

## STILL SET (nastavení statického snímku)

### ■ BURST

Po stisknutí tlačítka PHOTO je možno pořídit několik statických snímků po sobě.

### ► OFF (vypnuto)

Tuto možnost zvolte, pokud nebudete zaznamenávat nepřetržitě.

### NORMAL (normální úroveň) (☐)

Nepřetržitě pořizování od 3 snímků (velikost snímku 1920 x 1440 bodů), 5 (velikost snímku 1440 x 1080 bodů) až do 25 snímků (velikost snímku 640 x 480 bodů) v intervalu 0,5 sekundy.

Po stisknutí a podržení tlačítka PHOTO až na doraz se pořídí maximální počet snímků.

### EXP. BRKTG (nastavení expozice) (BRK)

Zaznamenají se 3 snímky po sobě s odlišnou expozicí v intervalu přibližně 0,5 sekundy.

Tyto 3 snímky můžete porovnat a zvolit nejlépe naexponovaný snímek.

- V průběhu nepřetržitého pořizování fotografií nebude funkční blesk.
- V režimu samospouště nebo při obsluze pomocí dálkového ovladače se pořídí maximální počet snímků.
- Funkce [EXP. BRKTG] nebude pracovat, pokud na médiu „Memory Stick Duo“ zbývá prostor na méně než 3 snímky.
- Pokud nastavíte širokoúhlý režim obrazovky (16:9), budete moci pořídit 3 snímky po sobě (velikost snímku 1920 x 1080 bodů).

### ■ QUALITY (kvalita)

### ► FINE (jemné rozlišení) (FINE)

Pořízení statických snímků v kvalitě s jemným rozlišením.

## Menu MEMORY SET (nastavení paměti) (pokračování)

### STANDARD (STD)

Pořízení statických snímků v kvalitě se standardním rozlišením.

### IMAGE SIZE (velikost snímku)

#### ▶ 1920 x 1440 (L1920)

Pořízení čistých statických snímků.

#### 1920 x 1080 (L1920)

Pořízení čistých širokoúhlých statických snímků (16:9).

#### 1440 x 1080 (L1440)

Umožňuje pořízení více statických snímků v relativně dobré kvalitě.

#### 640 x 480 (L640)

Umožňuje pořízení maximálního počtu snímků.

### Kapacita média „Memory Stick Duo” (MB) a počet snímků, které je možno zaznamenat

#### Pokud je vypínač POWER nastaven do polohy CAMERA-MEMORY

	1920 x 1440 L1920	1920 x 1080 L1920	1440 x 1080 L1440	640 x 480 L640
16 MB	11 26	14 34	19 43	96 240
32 MB	22 54	29 69	39 88	190 485
64 MB	45 105	59 135	78 175	390 980
128 MB	91 215	115 280	155 355	780 1970
256 MB	165 395	215 500	280 640	1400 3550
512 MB	335 800	435 1000	570 1300	2850 7200
1 GB	680 1600	890 2100	1150 2650	5900 14500
2 GB	1400 3350	1800 4300	2400 5500	12000 30000

#### Pokud je vypínač POWER nastaven do polohy CAMERA-TAPE nebo PLAY/EDIT\*

	1440 x 810 L1440	1080 x 810 L1080	640 x 480 L640	640 x 360 L640
16 MB	25 60	34 80	96 240	115 240
32 MB	51 120	69 160	190 485	240 485
64 MB	100 240	135 325	390 980	490 980
128 MB	205 490	280 650	780 1970	980 1970
256 MB	370 890	500 1150	1400 3550	1750 3550
512 MB	760 1800	1000 2400	2850 7200	3600 7200
1 GB	1550 3650	2100 4900	5900 14500	7300 14500
2 GB	3150 7500	4300 10000	12000 30000	15000 30000

\* Velikost snímku bude fixována následovně:

- Snímky, pořízené s vypínačem POWER v poloze CAMERA-TAPE budou mít velikost 1440 x 810 bodů při nastaveném formátu HDV nebo DVCAM (DV) (16:9) a velikost 1080 x 810 ve formátu DVCAM (DV) (4:3).
- Snímky, pořízené s vypínačem POWER v poloze PLAY/EDIT budou mít velikost 1440 x 810 bodů ve formátu HDV, 640 x 360 bodů ve formátu DVCAM (DV) (16:9) a 640 x 480 bodů ve formátu DVCAM (DV) (4:3).
- V následující tabulce je uveden počet snímků, které je možno zaznamenat. Rozlišení [FINE] je uvedeno v horní části a rozlišení [STANDARD] v dolní části.
- Při použití média „Memory Stick Duo” značky Sony. Počet snímků, které je možno zaznamenat, závisí na prostředí a podmínkách záznamu.

## Přibližná velikost snímku (kB)

### snímek s poměrem stran 4:3

1920 x 1440	1440 x 1080	1080 x 810	640 x 480
1380	800	450	150
580	350	190	60

### snímek s poměrem stran 16:9

1920 x 1080	1440 x 810	640 x 360
1060	600	130
450	260	60

- Tabulka zobrazuje přibližný počet statických snímků, které je možno pořídít při jednotlivých velikostech snímků. Rozlišení [FINE] je uvedeno v horní části a rozlišení [STANDARD] v dolní části.

## ALL ERASE (smazání všech snímků)

Umožňuje smazání všech snímků na médiu „Memory Stick Duo“, které nejsou opatřeny ochranou nebo ve zvolené složce.

- 1 Zvolte položku [ALL FILES] (všechny soubory) nebo [CURRENT FOLDER] (aktuální složka).  
[ALL FILES] (všechny soubory): Smazání všech snímků na médiu „Memory Stick Duo“.  
[CURRENT FOLDER] (aktuální složka): Smazání všech snímků ve zvolené složce.
  - 2 Dotkněte se dvakrát položky [YES] (Ano) → .
- Před použitím média „Memory Stick Duo“, opatřeného ploškou ochrany proti zápisu (str. 106), zrušte ochranu souborů na médiu „Memory Stick Duo“.
  - Při smazání všech snímků ve složce nedojde ke smazání samotné složky.
  - Ve chvíli, kdy je zobrazena zpráva  Erasing all data..., neprovádějte žádnou z následujících činností:
    - Nepřepínejte vypínač POWER a neprovádějte s ním žádné operace.
    - Nevysunujte médium „Memory Stick Duo“.

## FORMAT (formátování)

Médium „Memory Stick Duo“ bylo naformátováno při výrobě a není třeba jej formátovat.

Budete-li chtít provést formátování, dotkněte se dvakrát položky [YES] → .

Po dokončení formátování se smažou veškeré snímky na médiu.

- Ve chvíli, kdy je zobrazena zpráva  Formatting..., neprovádějte následující činnosti:
  - Nepřepínejte vypínač POWER a neprovádějte s ním žádné operace.
  - Nevysunujte médium „Memory Stick Duo“.
- Při formátování dojde ke smazání všech souborů na médiu „Memory Stick Duo“, včetně chráněných dat obrázků a nově vytvořených složek.

## FILE NO. (číslo souboru)

### ► SERIES

Postupně přiřazení čísel souborů, přičemž pořadí zůstává stejné i po výměně média „Memory Stick Duo“. Po vytvoření nové složky nebo po záměně složky pro záznam za jinou, dojde k vynulování čísla souboru.

### RESET

Vynulování čísla souboru na hodnotu 0001 po každé výměně média „Memory Stick Duo“.

## NEW FOLDER (nová složka)




Na médiu „Memory Stick Duo“ můžete vytvořit novou složku (102MSDCF až 999MSDCF). Jakmile je složka zaplněna (je uloženo maximálně 9999 snímků), automaticky se vytvoří nová složka.

Dotkněte se položky [YES] → .

- Vytvořené složky není možno smazat pomocí videokamery. Budete muset naformátovat médium „Memory Stick Duo“ (str. 51) nebo složky smazat na počítači.
- Počet snímků, které je možno zaznamenat na médiu „Memory Stick Duo“, se může snížit v závislosti na zvyšujícím se počtu složek.




## Menu MEMORY SET (nastavení paměti) (pokračování)

### REC FOLDER (složka pro záznam)

Pomocí / zvolte složku, kterou chcete používat pro záznam a pak se dotkněte .


- Ve výchozím nastavení se snímky ukládají do složky 101MSDCF.
- Po zaznamenání snímku do složky bude stejná složka nastavena jako výchozí složka pro přehrávání.

### PB FOLDER (složka pro přehrávání)

Pomocí / zvolte složku pro přehrávání a pak se dotkněte .

## Menu PICT.APPLI. (aplikace snímku)


Speciální efekty na snímcích nebo doplňkové funkce pro záznam/přehrávání (SLIDE SHOW - prezentace/PICT. EFFECT - obrazový efekt atd.)

Výchozí nastavení jsou označena symbolem . Po zvolení položek se indikátory zobrazují v závorkách.

**Viz stránka 38, kde najdete podrobnosti o volbě položek menu.**

### FADER (roztmívání/zatmívání)

K aktuálně pořízeným snímkům je možno přidávat následující efekty.

- ① Zvolte požadovaný efekt a pak se dotkněte .
- ② Stiskněte tlačítko REC START/STOP (spuštění/ukončení záznamu). Indikátor roztmívání/zatmívání přestane blikat a zmizí, jakmile je roztmívání/zatmívání ukončeno.

Pro zrušení operace se v kroku ① dotkněte položky [OFF] (vypnuto).



### WHITE FADER (roztmívání/zatmívání do bílé)



### BLACK FADER (roztmívání/zatmívání do černé)



### MOSAIC FADER (mozaikové roztmívání/zatmívání)



### MONOTONE (jednobarevné)

Při roztmívání se barva snímku postupně změní z černobílé na barevnou. Při zatmívání se barva snímku postupně změní z barevné na černobílou.

### SLIDE SHOW (prezentace)

Postupné přehrávání snímků, uložených na médiu „Memory Stick Duo“ nebo ve složce (slide show - prezentace).

① Dotkněte se položky [SET] → [PB FOLDER] (složka pro přehrávání).

② Zvolte položku [ALL FILES (all)] nebo [CURRNT FOLDER (T)] a pak se dotkněte [OK].

Zvolíte-li položku [CURRNT FOLDER (T)] (aktuální složka), budou se postupně přehrávat všechny snímky v aktuální složce pro přehrávání, zvolené položkou [PB FOLDER] (složka pro přehrávání) (str. 52).

③ Dotkněte se položky [REPEAT].

④ Zvolte možnost [ON] (zapnuto) nebo [OFF] (vypnuto) a pak [OK]. Pro zopakování prezentace (slide show) zvolte možnost [ON] (zapnuto) (☑). Budete-li chtít prezentaci (slide show) spustit pouze jednou, zvolte možnost [OFF] (vypnuto).

⑤ Dotkněte se položky [END] → [START].

Pro zrušení prezentace [SLIDE SHOW] se dotkněte položky [END]. Pro pozastavení prezentace se dotkněte položky [PAUSE].

• První snímek prezentace (slide show) je možno zvolit pomocí [−]/[+] (předtím, než se dotknete položky [START]).

## D. EFFECT (digitální efekt)

Ke svým záznamům můžete přidávat digitální efekty.

① Dotkněte se požadovaného efektu.

② Pomocí [−]/[+] nastavte efekt a pak se dotkněte [OK].

Zvolíte-li možnost [STILL], uloží se snímek ve chvíli, kdy se dotknete položky [STILL], jako statický snímek.

Efekt	Položky pro nastavení
STILL (statický)	Stupeň průhlednosti statického snímku, který chcete prolnout do videosekvence.
FLASH (pohyb blesku)	Interval přehrávání po jednotlivých snímcích.
TRAIL (Stopa)	Doba roztmívání/zatmívání náhodného snímku.
OLD MOVIE (starý film)*	Není potřebné žádné nastavení.

③ Dotkněte se položky [OK].  
[D+] zobrazí se.

Pro zrušení režimu [D. EFFECT] se v kroku ① dotkněte položky [OFF] (vypnuto).

### STILL (statický)

Videosekvence se zaznamená prolnutím do dříve zaznamenaného statického snímku.



### FLASH (pohyb blesku)

Videosekvence se zaznamená s efektem sériového statického snímku (stroboskopický efekt).

### TRAIL (Stopa)

Obraz se zaznamená tak, že náhodný snímek vytvoří stopu.

### OLD MOVIE (starý film)

Do obrazu se přidá efekt starého filmu se sépiovým tónem.

- Na kazetu ve videokameře není možno zaznamenávat záběry, editované s použitím speciálních efektů.
- Efekty není možno přidávat ke snímkům z externího vstupu. Přehrávané snímky, editované pomocí digitálních efektů, budou vystupovat prostřednictvím rozhraní iHDV/DV (i.LINK) bez možnosti ovládní efekty.
- Na médium „Memory Stick Duo“ (str. 72) je možno ukládat snímky, editované s použitím speciálních efektů, nebo je možno tyto snímky zaznamenat na jinou kazetu (str. 68).

## PICT. EFFECT (efekt obrázku)

Speciální efekty je možno do obrazu přidávat v průběhu záznamu nebo přehrávání. Objeví se indikátor [P+] zobrazí se.

### ► OFF (vypnuto)

Nepoužívá se nastavení [PICT. EFFECT] (obrazový efekt).

### SKNTON DETAIL (Barevný tón pleti)

Pro zjemnění textury pleti pro zlepšení jejího vzhledu.\*

\* Dostupné pouze v průběhu záznamu.

### NEG.ART



Barva a jas se zobrazí inverzně.

### SEPIA

Obraz dostane sépiový jednobarevný nádech.

### B&W (černobílý obraz)

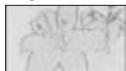
Obraz se změní na černobílý.

### SOLARIZE (efekt solarizace)



Obraz bude vypadat tak, jak je patrné z obrázku (se silným kontrastem).

### PASTEL



Obraz bude mít vzhled bledě pastelové kresby.\*

### MOSAIC (mozaika)



Obraz bude mít vzhled mozaikového vzorování.\*

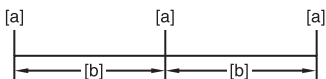
\* Dostupné pouze v průběhu záznamu.

- Při používání funkce protisvětla nebude možno vybrat funkci [SKNTON DETAIL]. Pokud budete funkci protisvětla používat ve chvíli, kdy je funkce [PICT.EFFECT] nastavena do režimu [SKNTON DETAIL], bude nastavení funkce [SKNTON DETAIL] zrušeno.
- Efekty není možno přidávat ke snímkům z externího vstupu. Přehrávané snímky, editované pomocí obrazových efektů, budou vystupovat prostřednictvím rozhraní HDV/DV (i.LINK) bez možnosti ovládní efektu.
- Můžete rovněž zaznamenávat snímky, editované pomocí speciálních efektů na jiné kazetě (str. 68).

### INT.REC-STL

#### (intervalový záznam fotografií)

Statické snímky je možno zaznamenávat na médium „Memory Stick Duo“ ve zvoleném intervalu. Tato funkce je užitečná například při sledování pohybu mraků nebo změn denního světla atd.



[a]: Záznam

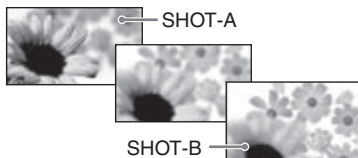
[b]: Interval

- ① Dotkněte se [SET] → požadovaného časového intervalu (1, 5 nebo 10 minut) → [OK] → [ON] (zapnuto) → [OK] → [X].
- ② Stiskněte tlačítko PHOTO až na doraz. přestane blikat a zahájí se intervalový záznam statických snímků.

Pro zrušení funkce [INT.REC-STL] zvolte v kroku ① hodnotu [OFF] (vypnuto).

### SHOT TRANS (přechod záběru)

Nastavení zaostření a transfokace je možno zaregistrovat a poté změnit nastavení záznamu z aktuálního na zaregistrované, což se projeví plynulým přechodem jednotlivých scén (Shot transition).



### STORE (uložení)

Nastavte transfokátor (str. 24) a zaostření (str. 25) na požadované hodnoty a stiskněte tlačítko [STORE-A]. Indikátor [SHOT-A] zabliká a hodnoty budou zaregistrovány. Stejným způsobem zaregistrujte hodnoty [STORE-B].

**EXEC**

Dotkněte se položky [NEXT]→[EXEC-A] nebo [EXEC-B], aby se nastavení záznamu změnilo na zaregistrované nastavení.

Dotkněte se položky [BACK] pro opětovné zaregistrování nebo se dotkněte tlačítka [END] pro ukončení operace.

Dotykem na položku [SET] na obrazovce [EXEC] můžete vybrat položku [TRANS TIME] (délka přechodu), [TRANS CURVE] (křivka přechodu) nebo [REC LINK] a můžete začít používat časový spínač pro zapnutí.

**TRANS TIME (délka přechodu)**

Vyberte délku přechodu (2 až 15 sekund).  
(Výchozí nastavení je 4 sekundy.)

**TRANS CURVE (křivka přechodu)**

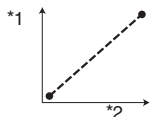
Zvolte křivku (průběh) přechodu. Křivka přechodu se bude měnit následovně.

\*1: úroveň parametru

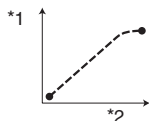
\*2: doba přechodu

**LINEAR (lineární)**

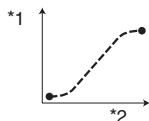
Provede se lineární přechod.

**SOFT STOP (měkké ukončení)**

Tuto možnost zvolte pro zpomalení přechodu na konci.

**SOFT TRANS (měkký přechod)**

Tuto možnost zvolte pro zpomalení přechodu na začátku a na konci a pro lineární přechod mezi oběma body.

**START TIMER (počáteční časový spínač)**

Nastavení časového spínače pro zahájení přechodu záběru.

**OFF (vypnuto)**

Časový spínač se nebude používat.

**5 sekund**

Tuto možnost zvolte pro zahájení přechodu po uplynutí 5 sekund.

**10 sekund**

Tuto možnost zvolte pro zahájení přechodu po uplynutí 10 sekund.

**20 sekund**

Tuto možnost zvolte pro zahájení přechodu po uplynutí 20 sekund.

**REC LINK****OFF (vypnuto)**

Žádná změna po zahájení záznamu.

**SHOT-A**

Po zahájení záznamu změna na SHOT-A.

**SHOT-B**

Po zahájení záznamu změna na SHOT-B.

- Funkci [SHOT TRANS] (přechod záběru) není možno používat v průběhu záznamu.
- Pokud zaregistrujete položku [SHOT TRANS] (přechod záběru), zaregistruje se ve stejné chvíli i hodnota položky [WHITE BAL.] (vyvážení bílé barvy).
- V průběhu funkce [SHOT TRANS] (přechod záběru) se mění úhel záběru.
- Použijte stativ, protože funkce [STEADYSHOT] nepracuje.

**Tisk PictBridge**

Viz stránka 74.

## Menu EDIT/PLAY (editace/přehrávání)

### Parametry pro editaci nebo přehrávání v různých režimech (VAR.SPD PB/END SEARCH - vyhledání konce záznamu atd.)







Výchozí nastavení jsou označena symbolem ►.  
Po zvolení položek se indikátory zobrazují  
v závorkách.

Viz stránka 38, kde najdete podrobnosti  
o volbě položek menu.


### VAR.SPD PB (přehrávání různými rychlostmi)



Během sledování videozáznamů můžete  
přehrávat v různých režimech.


① V průběhu přehrávání se dotkněte  
následujících tlačítek.

Funkce	Dotkněte se položky
změna směru přehrávání*	 (snímek)
zpomalené přehrávání**	 Pro zpětný směr :  (snímek) →  DVCAM DV SP
Přehrávání po jednotlivých snímčích (Frame-by- frame)	 (snímek) při pozastavení přehrávání. Pro zpětný směr :  (snímek) při přehrávání snímku. DVCAM DV SP


\* V horní nebo dolní části obrazovky  
nebo v jejím středu se mohou objevovat  
vodorovné čáry. To však nepředstavuje  
žádnou poruchu funkce přístroje.

\*\*Výstup obrazu z rozhraní/konektoru  
 HDV/DV (i.LINK) nebude v režimu  
zpomalěného přehrávání plynulý.

② Dotkněte se položky  → .

Pro návrat do režimu normálního přehrávání se  
dvakrát dotkněte  (Play/Pause) (jednou při  
přehrávání po snímčích).

• Zaznamenaný zvuk se nebude reprodukovat.  
V předchozím přehrávaném obrazu mohou být  
patrné mozaikové rastry.

- Záběry, pořízené ve formátu HDV, nebudou  
vystupovat na konektoru rozhraní  HDV/DV  
(i.LINK), dojde-li k pozastavení přehrávání  
nebo při přehrávání v jiném, než normálním  
režimu přehrávání.
- Záběry, pořízené ve formátu HDV, mohou být  
zkreslené v těchto situacích:
  - Při zapnuté funkci Picture Search (vyhledání  
obrázku)
  - Při zpětném přehrávání (Reverse playback)

### REC CTRL (ovládání záznamu videosekvencí)

Viz stránka 71.

### END SEARCH (vyhledání konce záznamu)

#### EXEC

Po dobu 5 sekund se přehraje poslední  
záznam a pak se přehrávání automaticky  
zastaví.

#### CANCEL (zrušení)

Funkce [END SEARCH] (vyhledání konce  
záznamu) se zastaví.





# Menu STANDARD SET (standardní nastavení)

**Parametry v průběhu záznamu na kazetu nebo další základní nastavení (REC MODE - záznamový režim/MULTI-SOUND - vícekanálový zvuk/LCD/VF SET - nastavení hledáčku/DISP OUTPUT - výstup displeje atd.)**

Výchozí nastavení jsou označena symbolem ►. Po zvolení položek se indikátory zobrazují v závorkách.

**Viz stránka 38, kde najdete podrobnosti o volbě položek menu.**

## VCR HDV/DV

Zvolte signál pro přehrávání. Za normálních okolností zvolte možnost [AUTO]. Pokud je videokamera připojena k jinému zařízení pomocí kabelu i.LINK (doplňkové příslušenství), zvolte signál, který bude na vstupu/výstupu z rozhraní i.HDV/DV (i.LINK). Bude zaznamenán nebo přehrán zvolený signál.

### ►AUTO

Tuto možnost zvolte pro přehrávání signálů při automatickém přepínání mezi formáty HDV a DVCAM (DV).

Při připojení i.LINK zvolte tuto možnost pro záznam/přehrávání vstupních/výstupních signálů z konektoru rozhraní i.HDV/DV (i.LINK) automatickým přepínáním formátů mezi HDV a DVCAM (DV).

### HDV

Tuto možnost zvolte pro přehrávání signálu pouze ve formátu HDV.

Při zapojení i.LINK zvolte tuto možnost pro záznam/přehrávání vstupních/výstupních signálů pouze ve formátu HDV. Tuto položku zvolte při připojení videokamery k počítači atd.

### DV

Tuto položku zvolte pro přehrávání signálů pouze ve formátu DVCAM (DV).

Pro připojení prostřednictvím rozhraní i.LINK zvolte tuto možnost pro záznam/přehrávání vstupních/výstupních signálů pouze ve formátu DVCAM (DV). Tuto položku zvolte při připojení videokamery k počítači atd.

- Před nastavením položky [VCR HDV/DV] odpojte kabel i.LINK (doplňkové příslušenství). V opačném případě nemusí být připojené zařízení, jako například videorekordér, schopno rozpoznat video signál z této videokamery.

- Pokud je zvolena možnost [AUTO] a signál se přepíná mezi formátem HDV a DVCAM (DV), dochází ke chvilkovému výpadku obrazu a zvuku.
- Pokud je položka [i.LINK CONV] nastavena na hodnotu [ON - zapnuto (HDV→DV)], bude obraz vystupovat následovně:
  - při nastavení položky [AUTO] bude signál HDV konvertován do formátu DVCAM (DV) a přiveden na výstup; signál DV bude vystupovat beze změny.
  - při nastavení položky [HDV] bude signál HDV konvertován do formátu DV a přiveden na výstup; signál DV nebude vystupovat.
  - při nastavení [DV] bude signál DV vystupovat beze změny; signál HDV nebude vystupovat.

## REC FORMAT (záznamový formát)

Je možno zvolit záznamový formát.

### ► HDV1080i (HDV1080i)

Záznam se specifikací HDV1080i.

### DV (DVCAM DV )

Záznam ve formátu DVCAM/DV

Kromě toho je třeba nastavit níže uvedenou položku [REC MODE].

- Pokud při pořizování záznamu vystupuje obraz souběžně na zařízení, připojené pomocí kabelu i.LINK (doplňkové příslušenství), nastavte rovněž odpovídajícím způsobem položku [i.LINK CONV].

## DV SET DVCAM DV

Tato funkce pracuje pouze tehdy, pokud je položka [REC FORMAT] nastavena na hodnotu [DV].

## REC MODE (záznamový režim)

### ► DVCAM (DVCAM)

Tuto možnost zvolte pro záznam ve formátu DVCAM na kazetu.

### DV SP (DV )

Záznam v režimu SP (Standard Play) formátu DV pro delší dobu natáčení na kazetu oproti formátu DVCAM.

- Při záznamu v režimu DV SP se mohou při přehrávání kazety na jiných videokamerách nebo videorekordérech v obraze objevovat mozaikové rastry nebo může docházet k výpadkům zvuku.
- Při střídání záznamů na jedné kazetě v režimu DVCAM a v režimu DV SP může docházet ke

zkreslení obrazu nebo nemusí být mezi jednotlivými scénami správně zaznamenan časový kód.

## WIDE SELECT (volba širokoúhlého záběru)

Je možno zvolit velikost obrazu podle typu připojeného televizoru. Viz návod k obsluze, dodaný k vašemu televizoru.

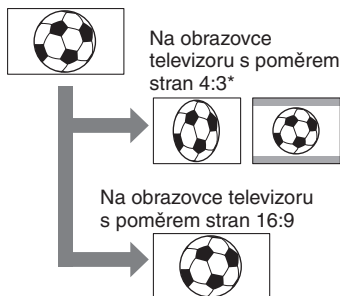
### ▶ 16:9 WIDE

Je možno zaznamenat obraz pro celou obrazovku.

### 4:3 (4:3)

Je možno zaznamenat obraz pro normální obrazovku.

## Na LCD displeji nebo v hledáčku při nastavení na hodnotu [16:9 WIDE]



- \* Přehrávaný obraz může v závislosti na připojeném televizoru vypadat odlišně.
- Obraz, zaznamenaný v režimu [16:9 WIDE] a přehrávaný na televizoru s poměrem stran 4:3, bude mít stejnou šířku jako originální obraz, bude však horizontálně oříznut. Pro lepší zobrazení na televizoru s poměrem stran 4:3 nastavte na videokameře před záznamem položku [WIDE SELECT] na hodnotu [4:3].

## AUDIO MODE (režim zvuku)

### ▶ FS32K (NS32k)

Záznam zvuku v režimu 12 bitů (4 stereofonní zvukové stopy).

### FS48K (NS48k)

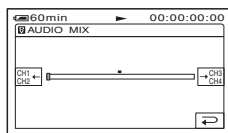
Záznam zvuku v režimu 16 bitů (2 vysoce kvalitní stereofonní zvukové stopy).

- Režim [FS48K] je ve formátu HDV zvolen automaticky.

- Symbol **NS** se nezobrazí v normě DVCAM (str. 104).

## AUDIO MIX (smíchání zvukových stop)

Zvuk, zaznamenávaný na kazetu, je možno v průběhu přehrávání monitorovat s použitím jiného zařízení, vybaveného funkcí kopírování zvukového doprovodu.



Dotkněte se položky  $\left[ \begin{smallmatrix} \text{CH1} \\ \text{CH2} \end{smallmatrix} \right] / \left[ \begin{smallmatrix} \text{CH3} \\ \text{CH4} \end{smallmatrix} \right]$  pro nastavení vyvážení originálního zvukového doprovodu (CH1, CH2) a dodatečně zaznamenaného zvukového doprovodu (CH3, CH4) a pak se dotkněte položky [OK].

- Při výchozím nastavení bude na výstupu původní zvukový doprovod (CH1, CH2).

## VOLUME (hlasitost)

Pro nastavení hlasitosti se dotkněte  $\left[ - \right] / \left[ + \right]$ . Hlasitost můžete rovněž nastavit páčkou EXPOSURE/VOL (str. 27).

## AUDIO CH SEL (výběr kanálu audio)

### ▶ CH1, CH2

Přehrávání zvukových stop CH1/CH2 z jednotlivých kanálů.

### CH1

Přehrávání zvukové stopy CH1 z kanálů 1/2.

### CH2

Přehrávání zvukové stopy CH2 z kanálů 1/2.

- Nastavíte-li položku [AUDIO CH SEL] (výběr audio kanálu) na hodnotu [CH1, CH2] a budete-li přehrávat zvukové stopy na videokameře, vybavené reproduktorem, budou zvukové stopy sloučené.

## MIC NR (Snížení šumu z mikrofonu)

### ▶ ON (zapnuto)

Snížení (redukce) šumu z mikrofonu.

**OFF (vypnuto)**

Vypnutí této funkce.



**MIC LEVEL (úroveň mikrofonu)**

Úroveň záznamu zvuku je možno nastavit manuálně.

**► AUTO**

Úroveň záznamu zvuku se nastavuje automaticky.

**MANUAL (Manuálně)**

Pro nastavení úrovně záznamu zvuku v průběhu záznamu nebo v režimu standby se dotkněte položky  / . Na displeji se zobrazí pruhy pro nastavení úrovně záznamu zvuku. Posunutí pruhu doprava indikuje zvyšování úrovně záznamu zvuku. Při změně výchozího nastavení se zobrazí měřič úrovně záznamu zvuku.

- Pro nastavování a monitorování zvuku použijte sluchátka.
- Limiter ve videokameře umožňuje pořízení záznamu se sníženým zkresením a to i tehdy, nastavíte-li úroveň záznamu v poloze [MANUAL] na příliš vysokou hodnotu. Pro dosažení nejlepších výsledků nastavte úroveň záznamu tak, aby nepřekračovala hodnotu 0 dB.
- Pro zobrazení podrobných informací o parametrech zvuku vyberte položku [STATUS CHECK] (str. 62). Je rovněž možno zobrazit úroveň mikrofonu [MIC LEVEL] při nastavení režimu [AUTO].

**EXT SUR MIC (externí mikrofon pro záznam prostorového zvuku)****► WIDE STEREO („široký“ stereofonní obraz) (◀▶)**

Po připojení mikrofonu (doplňkové příslušenství) se bude zaznamenávat dvoukanálový zvuk s vyšší prezencí.

**STEREO**

Normální záznam stereofonního zvuku.

- Pro záznam zvuku v režimu [WIDE STEREO] budete potřebovat kompatibilní příslušenství, jako je mikrofon ECM-HQP1 (doplňkové příslušenství).
- Pokud není mikrofon připojen, bude se zvuk zaznamenávat s nastavením [STEREO], a to i tehdy, je-li zvoleno jiné nastavení.



**XLR SET**

Tuto možnost můžete vybrat při používání přídavného mikrofonu.

**■ AU.CH1 LEVEL (úroveň kanálu)****► AUTO**

Úroveň záznamu zvuku kanálu CH1 se nastavuje automaticky.



**MANUAL (Manuálně)**

Úroveň záznamu kanálu CH1 nastavte dotekem na položku  / .

**■ AU.CH1 LEVEL (úroveň kanálu)****► AUTO**

Úroveň záznamu zvuku kanálu CH2 se nastavuje automaticky.

**MANUAL (Manuálně)**

Úroveň záznamu kanálu CH2 nastavte dotekem na položku  / .

- Změňte-li výchozí nastavení, bude se na obrazovce zobrazovat měřič vstupní úrovně.

**■ AU.MAN GAIN (zisk)**

Je možno nastavit, zda je úroveň zvuku kanálu 1 při použití externího mikrofonu spřažena s kanálem 2 nebo zda je oddělena.

**► SEPARATE (Oddělena)**

Tuto možnost zvolte pro záznam signálu kanálu 1 oddělen od signálu kanálu 2 (oddělená úroveň audio).

**LINKED (Spřažena)**

Tuto možnost zvolte pro záznam zvuku kanálu 1 a kanálu 2 jako společný stereofonní zvuk (spřažená úroveň audio). [Na displeji se zobrazí [STATUS CHECK], [AU.CH1 LEVEL] a [AU.CH2 LEVEL].

- Tato funkce je účinná, pokud je položka [AU.CH1 LEVEL] nebo [AU.CH2 LEVEL] nastavena na hodnotu [MANUAL].
- Pokud je kterýkoli kanál CH1 nebo CH2 změněn na [AUTO] nebo [MANUAL], změní se další parametr rovněž na stejné nastavení.

### LCD/VF SET (nastavení LCD displeje/hledáčku)

Zaznamenaný obraz nebude touto operací nijak ovlivněn.

#### LCD BRIGHT (jas LCD displeje)

Jas LCD displeje je možno nastavovat.

- 1 Jas nastavte pomocí / .
- 2 Dotkněte se položky .

- Můžete rovněž vypnout podsvícení LCD displeje (str.14).

#### LCD BL LEVEL (úroveň podsvícení LCD displeje)

Jas podsvícení LCD displeje je možno nastavovat.

##### NORMAL (normální úroveň)

Standardní jas.

##### BRIGHT (jas)

LCD displej se rozjasní.

- Pokud videokameru připojíte k vnějšímu napájecímu zdroji, bude automaticky zvoleno nastavení [BRIGHT].
- Zvolíte-li nastavení [BRIGHT], zkrátí se v průběhu záznamu mírně provozní doba akumulátoru.

#### LCD COLOR (barva LCD displeje)

Barvy na LCD displeji je možno nastavovat pomocí / .



Nízká intenzita

Vysoká intenzita

#### VF B.LIGHT (podsvícení hledáčku)

Jas hledáčku je možno nastavovat.

##### NORMAL (normální úroveň)

Standardní jas.

##### BRIGHT (jas)

Obraz v hledáčku se rozjasní.

- Pokud videokameru připojíte k vnějšímu napájecímu zdroji, bude automaticky zvoleno nastavení [BRIGHT].
- Zvolíte-li nastavení [BRIGHT], zkrátí se v průběhu záznamu mírně provozní doba akumulátoru.

#### VF POWER (Zapnutí hledáčku)

##### AUTO

Obraz se v hledáčku nezobrazuje, pokud je LCD panel otevřený.

##### ON (zapnuto)

Obraz se v hledáčku zobrazuje, pokud je LCD panel otevřený.

- Zvolíte-li hodnotu [ON] (zapnuto), zkrátí se při záznamu mírně provozní doba akumulátoru.

#### VF COLOR (Barevný obraz v hledáčku)

##### ON (zapnuto)

Tuto možnost zvolte pro zobrazení obrazu v hledáčku v barvách.

##### OFF (vypnuto)

Tuto možnost zvolte pro zobrazení černobílého obrazu v hledáčku.

#### Režim ALLSCAN HDV1080i

Nastavíte-li položku [ALLSCAN MODE] na hodnotu [ON] (zapnuto), můžete zkontrolovat oblast kolem rámečku obrazu. Kolem zobrazeného obrazu se na obrazovce objeví černý rámeček. Pro návrat k předchozí obrazovce zvolte [OFF] (vypnuto).

- Pokud je tato funkce aktivovaná, bude obraz vystupovat v prokládaném (interlace) formátu Letter box kromě signálů HDV z výstupu COMPONENT OUT a konektorů rozhraní HDV/DV (i.LINK).
- Výchozí nastavení je [OFF] (vypnuto).

### COMPONENT (komponentní)

Při připojení videokamery k televizoru, který je vybaven vstupním konektorem pro komponentní signál, zvolte toto nastavení.

#### 576i

Tuto možnost zvolte při připojení videokamery k televizoru, který je kompatibilní s režimem 576i.

#### 576p/576i

Tuto možnost zvolte při připojení videokamery k televizoru, který je kompatibilní s režimem 576p/576i.

#### 1080i/576i

Tuto možnost zvolte při připojení videokamery k televizoru, který je kompatibilní s režimem 1080i.

- Video signály nemohou vystupovat prostřednictvím konektoru rozhraní **i.LINK**/HDV/DV (i.LINK), pokud je položka [i.LINK CONV] nastavena na hodnotu [ON - zapnuto (HDV→DV)] a pokud je při výstupu komponentního videa zvoleno nastavení [576p/576i].

## i.LINK CONV

Pokud je vypínač POWER přepnut do polohy CAMERA-TAPE, bude toto nastavení účinné pouze v případě, že je v položce [REC FORMAT] nastavena hodnota [HDV1080i]. Pokud je vypínač POWER přepnut do polohy PLAY/EDIT, bude toto nastavení účinné pouze v případě, že je v položce [VCR HDV/DV] nastavena hodnota [AUTO] nebo [HDV].

### ► OFF (vypnuto)

Tuto možnost zvolte pro výstup obrazu pomocí rozhraní/konektoru **i.LINK**/HDV/DV (i.LINK) v souladu s nastavením položek [REC FORMAT] a [VCR HDV/DV].

### ON (zapnuto) (HDV→DV)

Zvolte tehdy, má-li obraz ve formátu DVCAM (DV) vždy vystupovat z rozhraní konekturu **i.LINK**/HDV/DV (i.LINK).

- Viz položka [VCR HDV/DV], kde jsou uvedeny informace o vstupním signálu při připojení i.LINK (str. 57).
- Před nastavením položky [i.LINK CONV] odpojte kabel i.LINK (doplňkové příslušenství). V opačném případě nemusí být připojené video zařízení schopno rozpoznat video signál z této videokamery.

## DOWN CONVERT (konverze)

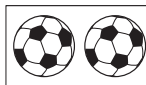
Zvolte formát obrazu, který bude vystupovat při přehrávání kazety, zaznamenané ve formátu HDV. Toto nastavení je účinné pro následující výstup:

- komponentní výstup (při 576p/576i)
- S video
- audio/video
- i.LINK (Při nastavení na hodnotu [ON - zapnuto (HDV → DV)] v položce [i.LINK CONV])

### ► SQUEZE (Stlačení)

Tuto možnost zvolte pro výstup signálů na televizor s poměrem stran obrazu 16:9 nebo televizor, kompatibilní s režimem 16:9.

Na širokoúhlém televizoru s obrazovkou s poměrem stran 16:9



Na televizoru s obrazovkou 4:3, který je kompatibilní s širokoúhlým režimem s poměrem stran 16:9



## LETTER BOX

Tuto možnost zvolte pro výstup signálů na televizor, který není kompatibilní s režimem 16:9.

Na standardním televizoru s obrazovkou s poměrem stran obrazu 4:3



## EDGE CROP (Ořezání okraje)

Tuto možnost zvolte pro zobrazení středu obrazu s poměrem stran obrazu 4:3 s ořezáním obou stran obrazu.

Na standardním televizoru s obrazovkou s poměrem stran obrazu 4:3



- Při sledování obrazu, zaznamenaného ve formátu DVCAM (DV) s položkou [WIDE SELECT] nastavenou na hodnotu [16:9 WIDE] na standardním televizoru s obrazovkou s poměrem stran obrazu 4:3, se obraz může zobrazovat se správnou výškou, ale se zkomprimovanou šířkou (v závislosti na televizoru). Budete-li chtít sledovat zaznamenaný obraz na tomto typu standardního televizoru s obrazovkou s poměrem stran obrazu 4:3, nastavte před natáčením položku [WIDE SELECT] na hodnotu [4:3].

## USB SELECT (volba režimu USB)

Zvolte možnost [USB SELECT], budete-li chtít sledovat obraz na počítači, připojeném pomocí kabelu USB (dodávané příslušenství) (str. 77), nebo budete-li chtít videokameru připojit k tiskárně, která je kompatibilní s normou PictBridge (str. 74).

### ► MEMORY STICK

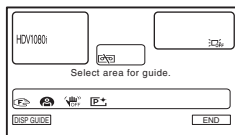
Tuto možnost zvolte pro sledování snímků na médiu „Memory Stick Duo”.

### PictBridge PRINT

Viz stránka 74.

## DISP GUIDE (průvodce na displeji)

Je možno snadno zkontrolovat význam jednotlivých indikátorů, které se zobrazují na LCD displeji.



Dotknete-li se oblasti, zahrnující indikátor, který chcete zkontrolovat, objeví se na obrazovce seznam s významy indikátorů. Pokud nemůžete nalézt indikátor, který chcete zkontrolovat, dotkněte se položky / pro jeho vyhledání. Pro návrat do oblasti výběru se dotkněte položky . Pro ukončení operace se dotkněte tlačítka [END].

- Položky na displeji se různí v závislosti na podrobnostech nastavení.

## STATUS CHECK (kontrola stavu)

Je možno zkontrolovat nastavenou hodnotu následujících položek. Nastavení je rovněž možné tlačítkem ASSIGN s přiřazenou funkcí [STATUS CHECK] (str. 27).

### - AUDIO

Nastavení zvuku jako např. [AUDIO MIX] (str. 58)

- OUTPUT Nastavení výstupního signálu jako např. [VCR HDV/DV] (pokud je vypínač POWER v poloze PLAY/EDIT.) (str. 57)

### - ASSIGN

Funkce přiřazené na tlačítko ASSIGN (str. 27) a na páčku EXPOSURE/VOL (str. 49)

### - HOURS METER

Bude se zobrazovat kumulativní provozní doba videokamery společně s celkovým počtem provozních hodin, otáčkami videohlav, během pásky nebo celkový počet operací uvolnění pásky z videohlav.

## OPERATION (provoz)

Zobrazuje se celkový počet provozních hodin s přírůstkem 10 hodin.

## DRUM RUN (provozní hodiny videohlav)

Zobrazuje se celkový počet provozních hodin videohlav s přírůstkem 10 hodin.

## TAPE RUN (provozní hodiny kazety)

Zobrazuje se celkový počet provozních hodin kazety s přírůstkem 10 hodin.

## THREADING (Uvolnění pásky z videohlav)

Zobrazuje se celkový počet operací uvolnění pásky z videohlav s přírůstkem 10 hodin.

## TC/UB SET (Nastavení časového kódu/uživatelských bitů)

Časový kód této videokamery je možno přednastavit. Časový kód této videokamery je možno resetovat nebo přednastavit i v průběhu záznamu.

### ■ TC/UB DISP

Je možno změnit časovou hodnotu mezi časovým kódem a uživatelskými bity.

TC (časový kód):[00:00:00:00] nebo [00:00:00:00]

U-BIT (uživatelský bit):[00 00 00 00]

### ■ TC PRESET

Časový kód je možno přednastavit nebo resetovat.

- ① Zvolte první 2 číslice dotekem na /, dotkněte se položky a nastavte ostatní číslice.
- ② Jakmile se zobrazí potvrzující obrazovka, dotkněte se položky .

Pro zrušení operace se v kroku ① dotkněte položky [CANCEL].

- Pro reset časového kódu (00:00:00:00) se dotkněte položky [RESET] v kroku ①.
- Nastavte časový kód mezi 00:00:00:00 a 23:59:59:29.

### ■ UB PRESET

Uživatelské bity je možno přednastavit nebo resetovat.

- ① Zvolte první 2 číslice dotekem na /, dotkněte se položky a nastavte ostatní číslice.
- ② Jakmile se zobrazí potvrzující obrazovka, dotkněte se položky .

Pro zrušení operace se v kroku ① dotkněte položky [CANCEL].

- Pro reset uživatelského bitu (00 00 00 00) se v kroku ① dotkněte položky [RESET].
- Časový kód a uživatelské bity není možno zobrazovat správně, pokud na kazetě není záznam s časovým kódem a/nebo uživatelskými bity, nebo pokud byl časový kód zaznamenán pomocí nekompatibilní metody.
- Pokud je na vstupu signál ve formátu HDV prostřednictvím rozhraní i.LINK, budou se do videokamery zaznamenávat uživatelské bity vstupního obrazu, při dabingu (kopírování) se však nebudou zobrazovat.

## ■ TC RUN (posun časového kódu)

Je možno zvolit, jak se bude posunovat časový kód.

### ► REC RUN (posun při záznamu)

Hodnota časového kódu se bude posunovat pouze při záznamu. Tuto možnost zvolte při vytváření nepřetržitého časového kódu při editaci.

### FREE RUN (volný posun)

Hodnota časového kódu se bude volně posunovat bez ohledu na aktuálně nastavený provozní režim videokamery. Časový kód začne běžet po zvolení tohoto nastavení.

## ■ TC MAKE

### ► REGENERATE

Tuto možnost zvolte při vytváření nepřetržitého časového kódu při editaci. Bez ohledu na nastavení položky [TC RUN] je režim běhu automaticky nastaven na hodnotu [REC RUN].

### PRESET (přednastavení)

Tuto možnost zvolte, pokud nechcete vytvářet nepřetržitý časový kód při editaci.

## ■ UB TIME REC (časový záznam uživatelských bitů)

### ► OFF (vypnuto)

Tuto možnost zvolte, pokud nechcete nastavit uživatelské bity podle hodin reálného času.

### ON (zapnuto)

Pro nastavení uživatelských bitů podle hodin reálného času

- V případě zapojení prostřednictvím rozhraní i.LINK platí, že pokud zahájíte záznam ve chvíli, kdy není přítomen žádný vstupní video signál, nemusí časový kód pokračovat správně.
- Pokud pořizujete záznam střídavě ve formátech HDV a DVCAM (DV), může se časový kód inicializovat při „backspace“ editaci.
- Budete-li přehrávat kazetu, zaznamenanou střídavě ve formátu HDV a DVCAM (DV), nemusí časový kód při „backspace“ editaci odpovídat obrazu.
- Při záznamu ve formátu HDV se může vyskytnout maximálně neshoda 3 snímků.
- Hodnoty uživatelských bitů se budou zobrazovat při každém 3 snímků na kazetě, zaznamenané ve formátu HDV.
- Pokud je na vstupu signál ve formátu HDV prostřednictvím rozhraní i.LINK, budou se uživatelské bity kopírovat, nebudou se však regenerovat.

## MARKER SET (Nastavení značky)

Je možno zvolit typ značky, která se bude zobrazovat na obrazovce. Zvolte hodnotu [ON] (zapnuto) nebo [OFF] (vypnuto) pro zobrazování jednotlivých značek. Ve stejné chvíli je možno zobrazovat více než jednu značku.

- Zobrazení značky nijak neovlivňuje záznam.

## ■ CENTER MARKER (střední značka)

Tuto možnost zvolte pro zobrazování značky uprostřed obrazovky. (Při výchozím nastavení je tato možnost zapnuta - [ON] (zapnuto).)



## ■ 4:3 MARKER (značka 4:3)

Tuto možnost zvolte pro zobrazení rámečku, indikujícího poměr stran obrazu 4:3.



- Značka [4:3] se nezobrazuje při záznamu v režimu 4:3 ve formátu DVCAM (DV).

## ■ SAFETY ZONE (bezpečnostní oblast)

Tuto možnost zvolte pro zobrazení rámečku, indikujícího rozsah obrazu, který je možno reprodukovat na standardním televizoru pro použití v domácnosti (80 %).



## ■ GUIDEFRAME (vodící rámeček)

Můžete si zobrazit rámeček a zkontrolovat, zda je objekt vodorovný nebo svislý (nastavením položky [GUIDEFAME] (vodící rámeček) na hodnotu [ON] (zapnuto)).

Tento rámeček se nebude zaznamenávat.



- Po zaměření objektu na nitkový kříž vodícího rámečku se docílí vyvážené kompozice záběru.
- Značky se zobrazují pouze na LCD panelu a v hledáčku. (Nebudou zobrazeny na výstupu z konektorů.)

- Pokud je zobrazena značka, nebudou na výstupu z analogových konektorů vystupovat indikátory na obrazovce.
- Při nastavení hodnoty [ON] (zapnuto) je možno zobrazovat všechny značky zároveň.

### COLOR BAR (barevný pruh)

Nastavením položky [COLOR BAR] na hodnotu [ON] (zapnuto) si můžete zobrazit barevný pruh, který je možno zaznamenat na kazetu. Nastavení barev je vhodné provádět na připojeném monitoru. Nastavení je rovněž možné tlačítkem ASSIGN s přiřazenou funkcí [COLOR BAR] (str. 27).

#### ▶ OFF (vypnuto)

Barevný pruh se nebude zobrazovat.

#### ON (zapnuto)

Barevný pruh se bude zobrazovat.

- 1 Dotkněte se položky [SET] → [TYPE1] (výchozí nastavení) nebo [TYPE2] → [OK].
- 2 Dotkněte se položky [ON] (zapnuto) → [OK] → [X].

#### TYPE1 (typ 1)

Zobrazí se následující barevný pruh.



#### TYPE2 (typ 2)

Zobrazí se následující barevný pruh.



### DATA CODE (datový kód)

V průběhu přehrávání se budou zobrazovat automaticky zaznamenávané informace (datový kód), pořízené v průběhu záznamu.

#### ▶ OFF (vypnuto)

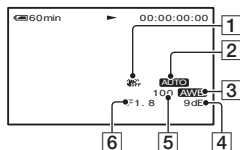
Nezobrazuje se.

#### DATE/TIME (datum/čas)

Zobrazení data a času.

#### CAMERA DATA (data videokamery)

Zobrazují se data nastavení videokamery.



- 1 Funkce SteadyShot vypnuta\*
- 2 Expozice\*
- 3 White balance (vyvážení bílé barvy)\*
- 4 Gain (zisk)\*
- 5 Shutter speed (rychlost závěrky)
- 6 Hodnota clony

\* Zobrazuje se pouze při přehrávání kazety.

- Při přehrávání statických snímků na médium „Memory Stick Duo“ se bude zobrazovat nastavená hodnota expozice (0 EV), rychlost závěrky a hodnota clony.
- Indikace se bude zobrazovat u snímku, pořízeného s bleskem.
- Na datovém displeji DATE/TIME se bude datum a čas zobrazovat ve stejném místě. Pokud pořizujete záběry, aniž jsou nastaveny hodiny, bude se zobrazovat indikace [---:---:---] a [---:---:---].

### REMAINING (zbývající kapacita)

#### ▶ AUTO

V níže popsanych situacích se bude na přibližně 8 sekund zobrazovat indikátor zbývající pásky v kazetě.

- Pokud při vložení kazetě přepnete vypínač POWER do polohy PLAY/EDIT nebo CAMERA-TAPE.
- Dotknete-li se položky (Play/Pause).

#### ON (zapnuto)

Indikátor zbývající doby pásky se bude vždy zobrazovat.

### REMOTE CTRL (dálkové ovládání)

Výchozí nastavená hodnota [ON] (zapnuto) umožňují používání dálkového ovladače (str. 32).

- Nastavte hodnotu [OFF] (vypnuto), chcete-li zabránit tomu, aby videokamera reagovala na příkaz, vyslaný dálkovým ovladačem jiného videorekordéru.



## REC LAMP (indikátor záznamu)

Pokud tuto položku nastavíte na hodnotu [OFF] (vypnuto), nebude v průběhu záznamu svítit indikátor záznamu na videokameře. (Výchozí nastavení je [ON] (zapnuto).)

## BEEP (zvukový signál)

### ► ON (zapnuto)

Při zahájení/zastavení záznamu nebo při obsluze dotykového panelu se ozve melodický zvuk.

### OFF (vypnuto)

Zrušení melodie.

## DISP OUTPUT (výstup na displeji)

### ► LCD PANEL


Data jako například časový kód se zobrazují na LCD displeji a v hledáčku.

### V-OUT/PANEL


Data jako například časový kód se zobrazují na obrazovce televizoru, LCD displeji a v hledáčku.

## MENU ROTATE (otočení menu)

### ► NORMAL (normální úroveň)

Po dotyku  se budou položky menu posunovat směrem dolů.

### OPPOSITE (obrácené)

Po dotyku  se budou položky menu posunovat směrem nahoru.

## CALIBRATION (kalibrace)

Viz stránka 112.

## DATE REC (záznam data)

### ► OFF (vypnuto)

Tuto možnost zvolte, pokud nechcete prolínat do obrazu datum a čas.

### ON (zapnuto)

Tuto možnost zvolte, budete-li chtít při záznamu prolínat do obrazu datum a čas.

- I přesto, že je indikace data/času na obrazovce ovlivňována signálem vzorování zebra nebo funkcí peaking, budou tyto indikace zaznamenány bez ovlivnění vzorování zebra nebo funkcí peaking.

## QUICK REC (rychlý záznam) HDV1080i

### ► OFF (vypnuto)

Obnovení záznamu ze stavu, kdy se videohlavy neotáčí, určitou chvíli trvá, avšak přechod z naposledy zaznamenané scény bude plynulý.

### ON (zapnuto)

Doba, dokud se záznam neobnoví ze stavu, kdy se videohlavy neotáčí, se sice mírně zkrátí, avšak přechod z naposledy zaznamenané scény nemusí být plynulý. Tuto možnost zvolte, pokud nechcete při natáčení promeškat důležité okamžik.

- Pokud videokameru ponecháte v nečinnosti v režimu záznamové pohotovosti (recording standby) déle než 3 minuty, režim záznamové pohotovosti (recording standby) videokamery se ukončí (videohlavy se přestanou otáčet), aby se předešlo opotřebením videohlav a vybití akumulátoru. Protože napájení videokamery se nevyplne, můžete opět obnovit záznam stisknutím tlačítka REC START/STOP.

## ASSIGN BTN (tlačítko ASSIGN)

Na tlačítko ASSIGN je možno přiřadit jednu z následujících funkcí (str. 27).

### ► NO ASSIGN (žádné přiřazení)

Nepřiřazovat na tlačítko ASSIGN žádnou z následujících funkcí.

### STATUS CHECK (kontrola stavu)

Viz stránka 62.

### STEADYSHOT

Viz stránka 48.

### ONE PUSH WB (nastavení vyvážení bílé barvy jedním dotekem)

Viz stránka 44.

- Je účinné, pokud je položka [WHITE BAL.] (vyvážení bílé barvy) (str. 44) nastavena na hodnotu [ONE PUSH].

### HISTOGRAM

Viz stránka 48.

### COLOR BAR (barevný pruh)

Viz stránka 64.

## Menu TIME/LANGU. (čas/jazyk)



**(CLOCK SET - nastavení hodin/WORLD TIME - světový čas/LANGUAGE - jazyk)**

Viz stránka 38, kde najdete podrobnosti o volbě položek menu.

### CLOCK SET (nastavení hodin)

Viz stránka 16.

### WORLD TIME (světový čas)

Při použití videokamery v zahraničí můžete nastavit časový rozdíl dotykem na položku /, aby se hodiny nastavily v souladu s časovým rozdílem.

Při nastavení časové diference na hodnotu 0 se hodiny vrátí k původně nastavenému času.

### LANGUAGE (jazyk)

Tato položka umožňuje zvolit jazyk, používaný na LCD displeji.

Pro model HVR-A1E:

Můžete si vybrat z těchto jazyků; German (němčina), Greek (řečtina), English (angličtina), Simplified English (zjednodušená angličtina), Spanish (španělština), French (francouzština), Italian (italština), Dutch (holandština), Portuguese (portugalština), Russian (ruština), Arabic (arabština) nebo Persian (perština).

Pro model HVR-A1P:

Můžete si vybrat z těchto jazyků; English (angličtina), Simplified English (zjednodušená angličtina), Latin American Spanish (latinskoamerická španělština), Traditional-Chinese (tradiční čínština), Simplified-Chinese (zjednodušená čínština) a Thai (thajština).

- Pokud nemůžete mezi nabízenými jazyky nalézt svůj rodný jazyk, zvolte možnost [ENG[SIMP]] (zjednodušená angličtina).


## Přizpůsobení osobního (Personal) menu

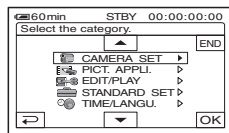
Do osobního (Personal) menu můžete přidávat požadované položky menu a nastavení tohoto osobního (Personal) menu můžete přizpůsobit pro jednotlivé polohy vypínače POWER. To je užitečné, pokud přidáte často používané položky menu do osobního (Personal) menu.

### Přidání položky menu

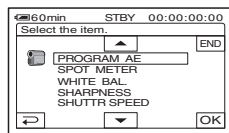
Pro každou polohu vypínače POWER můžete přidat až 28 položek menu. Budete-li chtít přidat další položky, smažte nejprve méně důležitou položku menu.

#### 1 Dotkněte se položky → [P-MENU SET UP] → [ADD].

Pokud se požadovaná položka menu nezobrazuje, dotkněte se položky .



#### 2 Pro volbu kategorie menu se dotkněte / a pak se dotkněte .



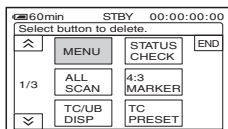
#### 3 Pro volbu položky menu se dotkněte / a pak se dotkněte položky → [YES] → .

Položka menu je přidána na konec seznamu.

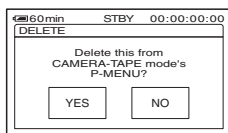
## Smazání položky menu

- 1 Dotkněte se položky [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [DELETE].

Pokud se požadovaná položka menu nezobrazuje, dotkněte se položky [↔]/[▽].



- 2 Dotkněte se položky menu, kterou chcete smazat.



- 3 Dotkněte se položky [YES] → [X].

- Není možno smazat položky [MENU] a [P-MENU SET UP].

## Uspořádání pořadí položek menu, zobrazovaných v osobním menu

- 1 Dotkněte se položky [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [SORT].

Pokud se požadovaná položka menu nezobrazuje, dotkněte se položky [↔]/[▽].

- 2 Dotkněte se položky menu, kterou chcete přesunout.

- 3 Pro přesunutí položky menu na požadované místo se dotkněte [▲]/[▼].

- 4 Dotkněte se položky [OK].

Budete-li chtít setřídít více položek, zopakujte kroky 2 až 4.

- 5 Dotkněte se položky [END] → [X].

- Položku [P-MENU SET UP] není možno přesouvat.

## Inicializace nastavení osobního (Personal) menu (Reset)

- Dotkněte se položky [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [RESET] → [YES] → [YES] → [X].

Pokud se požadovaná položka menu nezobrazuje, dotkněte se položky [↔]/[▽].

# Kopírování na jiné zařízení, jako je například videorekordér, DVD rekordér atd.









Jako zdroj napájení použijte dodaný síťový adaptér na střídavé napětí (str. 10).

Podívejte se rovněž do návodů k obsluze k připojovaným zařízením.

## Připojování k externím zařízením

Způsob zapojení a kvalita obrazu se bude různit v závislosti na video zařízení a použitých konektorech.

 : Směr signálu

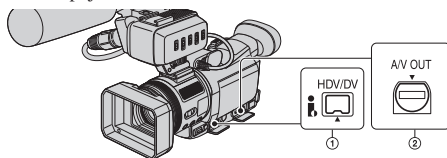
Videokamera	Kabel	Externí zařízení
 ①	kabel i.LINK (doplňkové příslušenství) Je vyžadován konektor i.LINK, který je kompatibilní se specifikací HDV1080i.	Zařízení, kompatibilní se specifikací HDV1080i → <b>kvalita HD</b> *1 
 ①	kabel i.LINK (doplňkové příslušenství)	AV zařízení s konektorem i.LINK → <b>kvalita SD</b> *1 
 ②	Propojovací kabel A/V (dodávané příslušenství) S VIDEO Nezapojujte konektor signálu video (žlutý).	AV zařízení s Konektor S VIDEO → <b>kvalita SD</b> *1 
 ②	Propojovací kabel A/V (dodávané příslušenství) Nezapojujte konektor S video.	AV zařízení s konektory audio/video *2 → <b>kvalita SD</b> *1 

\*1 Záběry, pořízené ve formátu DVCAM (DV) se budou přehrávat v kvalitě SD (standardní definice), bez ohledu na zapojení.

\*2 Při zapojení videokamery k monofonnímu zařízení připojte žlutý konektor propojovacího kabelu A/V ke konektoru video na zařízení a bílý a červený konektor k audio konektorům na zařízení.

## Konektory na videokameře

Otevřete krytku konektoru a zapojte kabel.



## Použití kabelu i.LINK (doplňkové příslušenství)

Zkopírovaný formát (HDV nebo DVCAM (DV)) se odlišuje v závislosti na záznamovém formátu obrazu nebo formátu záznamového zařízení. Podle níže uvedené tabulky zvolte požadovaná nastavení a proveďte příslušné změny v menu.

- Před změnou těchto nastavení v menu odpojte kabel i.LINK (doplňkové příslušenství), protože jinak by video zařízení nemuselo správně identifikovat video signál.

Formát kopírování	Záznamový formát videokamery	Formát záznamového zařízení		Nastavení menu	
		Formát HDV *1	Formát DVCAM (DV)	[VCR HDV/DV] (str. 57)	[i.LINK CONV] (str. 61)
Kopírování záznamu ve formátu HDV do formátu HDV	HDV	HDV	—*3		[OFF] (vypnuto)
Konverze záznamu HDV do formátu DVCAM (DV)	HDV	DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	[AUTO]	[ON - zapnuto (HDV → DV)]
Kopírování záznamu DV jako formátu DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	DVCAM (DV)		[OFF] (vypnuto)
Pokud je na kazetě záznam jak ve formátu HDV, tak ve formátu DVCAM (DV)					
Konverze formátu HDV a DVCAM (DV) do formátu DVCAM (DV)	HDV/DV	DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	[AUTO]	[ON - zapnuto (HDV → DV)]
Zkopírování pouze částí, zaznamenaných ve formátu HDV	HDV	HDV	—*3		
	DVCAM (DV)	—*2	—*3	[HDV]	[OFF] (vypnuto)
Kopírování pouze částí, zaznamenaných ve formátu DVCAM (DV)	HDV	—*2	—*2		
	DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	[DV]	[OFF] (vypnuto)

\*1 Zařízení, které je v souladu se specifikací HDV1080i.

\*2 Výsledkem bude kopie bez obrazu (nebude zkopírován ani obraz ani zvuk).

\*3 Nebude rozpoznán obraz (není skutečně žádný záznam).

- Pokud je položka [VCR HDV/DV] nastavena na hodnotu [AUTO] a signál se přepne mezi HDV a DVCAM (DV), může se obraz a zvuk na okamžik ztratit.
- Pokud je rekordér typu HVR-A1E/A1P, nastavte položku [VCR HDV/DV] rovněž na záznamovém zařízení na hodnotu [AUTO] (str. 57).
- Pokud je jak přehrávač, tak rekordér typu HVR-A1E/A1P nebo zařízení, kompatibilní s HDV1080i propojeno kabelem i.LINK (doplňkové příslušenství), nebude obraz po záznamové pauze nebo ukončení záznamu pokračovat plynule.
- Viz stránka 104 pro formát DVCAM (DV).

## Při zapojení pomocí propojovacího kabelu A/V s konektory S VIDEO (dodané příslušenství)

Místo konektoru video (žlutý) zapojte konektor S video. Při tomto zapojení bude obraz ve formátu DVCAM (DV) věrnější a kvalitnější. Pokud připojíte pouze samotný kabel S video, nebude na výstupu žádný zvuk.

## Kopírování na jiné zařízení

### 1 Připravte svou videokameru pro přehrávání.

Vložte do videokamery kazetu se záznamem. Posuňte vypínač POWER dolů, aby se rozsvítil indikátor PLAY/EDIT.

Nastavte položku [DOWN CONVERT] (konverze) podle zařízení pro přehrávání (televizor atd.) (str. 61).

### 2 Připravte svůj videorekordér pro záznam.

Při kopírování do videorekordéru vložte kazetu pro záznam. Při kopírování do DVD rekordéru vložte disk DVD pro záznam.

Pokud je vaše záznamové zařízení vybaveno voličem vstupů, nastavte jej na příslušný vstup (jako například video vstup 1, video vstup 2 atd.).

### 3 Připojení vašeho videorekordéru k videokameře jako záznamového zařízení.

Viz stránka 68, kde najdete další podrobnosti o zapojení.

- Nastavte položku [DISP OUTPUT] na hodnotu [LCD PANEL] (výchozí nastavení) při připojení propojovacím kabelem A/V (dodávané příslušenství) (str. 65).

### 4 Spustte na videokameře přehrávání a na videorekordéru spustte záznam.

Viz návod k obsluze vašeho záznamového zařízení, kde najdete další podrobnosti.

### 5 Po skončení kopírování zastavte videokameru a videorekordér.

- Na konektoru rozhraní i.LINK/HDV/DV (i.LINK) nemohou vystupovat následující položky:
  - Indikátory
  - Záběry, editované funkcemi [PICT. EFFECT] (str. 53) nebo [D. EFFECT] (str. 53).
  - Tituly, které byly zaznamenány na jiné videokameře.
- Budete-li chtít zaznamenávat datum/čas a data nastavení videokamery, připojené propojovacím kabelem A/V (dodávané příslušenství), zobrazte si tyto údaje na displeji (str. 64).
- V průběhu pauzy v přehrávání nebo v jiném, než normálním režimu přehrávání, nebudou na konektoru rozhraní i.LINK/HDV/DV (i.LINK) vystupovat záběry, zaznamenané ve formátu HDV.
- Při připojení pomocí kabelu i.LINK (doplňkové příslušenství) mějte na paměti následující:
  - Při pozastavení obrazu na videokameře v průběhu záznamu na videorekordér bude zaznamenaný obraz neostrý.
  - Datový kód (datum/čas/data nastavení videokamery) se nemusí zobrazovat ani zaznamenat v závislosti na zařízení nebo aplikaci.
  - Není možno odděleně zaznamenat obraz a zvuk.
- Při použití kabelu i.LINK (doplňkové příslušenství) se obrazové a zvukové signály přenášejí digitálně, aby byla dosažena vysoká kvalita obrazu.
- Při připojení kabelem i.LINK (doplňkové příslušenství) bude na LCD displeji videokamery indikován formát výstupního signálu (HDVout i.LINK nebo DVout i.LINK).

# Záznam obrazu z videorekordéru **i.LINK**

Na kazetu je možno zaznamenat obraz z videorekordéru. Na médium „Memory Stick Duo” je možno zaznamenat scénu v podobě statického snímku. Nezapomeňte nejprve do videokamery vložit kazetu nebo médium „Memory Stick Duo” pro záznam.

- Pro tuto operaci budete potřebovat kabel i.LINK (doplňkové příslušenství). Snímky není možno zaznamenávat z jiného konektoru, než rozhraní i.LINK (i.LINK).
- Tato videokamera umožňuje pouze záznam ze zdroje PAL. Tak například není možno správně zaznamenat obraz ve francouzské barevné normě (SECAM). Viz stránka 101, kde jsou uvedeny podrobnosti o barevných televizních systémech.
- Budete-li chtít použít pro vstup zdroje PAL 21 pinový adaptér, budete potřebovat obousměrný 21 pinový adaptér (doplňkové příslušenství).

Zařízení, kompatibilní se specifikací HDV1080i

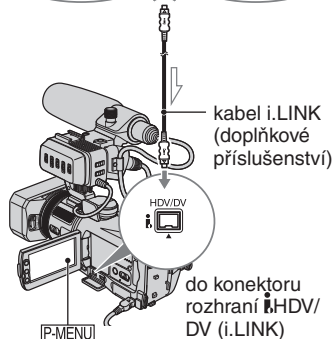
AV zařízení s konektorem i.LINK



→Kvalita HD

→Kvalita SD

do konektoru i.LINK (IEEE1394)



kabel i.LINK (doplňkové příslušenství)

do konektoru rozhraní i.LINK/HDV/DV (i.LINK)

↖ : Směr signálu

\* Je vyžadován konektor i.LINK, který je kompatibilní se specifikací HDV1080i.

## Záznam videosekvencí

**1** Posuňte vypínač **POWER** dolů, aby se rozsvítil indikátor **PLAY/EDIT**.

**2** Nastavte vstupní signál videokamery.

Při záznamu ze zařízení, kompatibilního s formátem HDV1080i, nastavte položku [VCR HDV/DV] na hodnotu [AUTO]. Při záznamu ze zařízení, kompatibilního s formátem DVCAM (DV), nastavte položku [VCR HDV/DV] na hodnotu [DVCAM (DV)] nebo [AUTO] (str. 57).

**3** Připojení vašeho videorekordéru k videokameře jako přehrávače.

- Při připojení kabelem i.LINK (doplňkové příslušenství) bude na LCD displeji videokamery indikován formát výstupního signálu (HDV in **i.LINK** nebo DV in **i.LINK**). (Tento se může objevit na obrazovce zařízení pro přehrávání, nebude se však zaznamenávat.)

**4** Vložte kazetu do videorekordéru.

**5** Při záznamu obsluhujte videorekordér jako při záznamu filmů.

Dotkněte se položky [P-MENU] → [REC CTRL] → [REC PAUSE].

**6** Spustěte přehrávání videokazety na videorekordéru.

Obraz, přehrávaný na připojeném zařízení, se bude zobrazovat na LCD displeji videokamery.

**7** V místě, kde chcete zahájit záznam, se dotkněte tlačítka [REC START].

**8** Ukončete záznam.

Při záznamu na kazetu se dotkněte tlačítka  (Stop) nebo [REC PAUSE].

**9** Dotkněte se položky  → .

- Z konektoru rozhraní iHDV/DV (i.LINK) není možno zaznamenávat televizní programy.
- Obraz ze zařízení DVCAM (DV) je možno zaznamenat pouze ve formátu DVCAM (DV).
- Při připojení pomocí kabelu i.LINK (doplňkové příslušenství) mějte na paměti následující:
  - Při pozastavení obrazu na videokameře v průběhu záznamu na videorekordér bude zaznamenaný obraz neostrý.
  - Není možno odděleně zaznamenat obraz a zvuk.
  - Pokud záznam pozastavíte nebo ukončíte a budete v něm opět pokračovat, nemusí být obraz zaznamenaný plynule.
- Je-li na vstupu video signál s poměrem stran 4:3, bude se na displeji videokamery zobrazovat s černými pruhy na levé a pravé straně.

### Záznam statických snímků

**1** Provedte kroky 1 až 4, uvedené v části „Záznam videosekvencí“.

**2** Spustte přehrávání videosekvence, kterou chcete zaznamenat.

Na displeji videokamery se zobrazí obraz z videorekordéru.


**3** Na scéně, kterou chcete zaznamenat, stiskněte lehce tlačítko PHOTO. Zkontrolujte výřez záběru a pak tlačítko stiskněte až na doraz.

## Kopírování obrázků z kazety na médium „Memory Stick Duo“

Na médium „Memory Stick Duo“ je možno zaznamenávat statické snímky. Ujistěte se, že je ve videokameře vložena kazeta se záznamem a médium „Memory Stick Duo“.

**1** Posuňte vypínač POWER dolů, aby se rozsvítil indikátor PLAY/EDIT.

**2** Vyhledejte a zaznamenejte scénu, kterou chcete zaznamenat.

Pro přehrávání kazety stiskněte tlačítko  (Play) a pak, na scéně, kterou chcete zaznamenat, lehce stiskněte tlačítko PHOTO. Zkontrolujte výřez záběru a pak tlačítko stiskněte až na doraz.

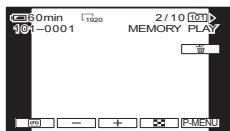
- Na médium „Memory Stick Duo“ není možno zaznamenat datový kód, uložený na kazetě. Zaznamenaná se čas a datum zkopírování obrázku na médium „Memory Stick Duo“.
- Při přehrávání ve formátu HDV bude velikost statického obrázku pevně nastavena na [1440 x 810] bodů. Při přehrávání ve formátu DVCAM (DV) bude velikost statického obrázku pevně nastavena na [640 x 360] bodů (16:9) nebo [640 x 480] bodů (4:3).



# Smazání obrázků, zaznamenaných na médiu „Memory Stick Duo”

**1** Posuňte vypínač POWER dolů, aby se rozsvítil indikátor PLAY/EDIT.

**2** Dotkněte se položky **MEMORY**.



**3** Tlačítka **-**/**+** zvolte obrázek, který chcete smazat.

- Pro smazání všech obrázků najednou zvolte možnost **[ALL ERASE]** (str. 51).

**4** Dotkněte se položky **[YES]** (Ano).

- Po smazání není možno obrázky žádným způsobem obnovit.

• Mazání obrázků můžete provádět na indexové obrazovce (str. 23). Po zobrazení 6 obrázků najednou můžete snadno vyhledat obrázek, který chcete smazat.

Dotkněte se položky **[SET]** → **[DELETE]** → obrázku, který chcete smazat → **[OK]** → **[YES]** (Ano).

• Obrázky není možno z média „Memory Stick Duo” smazat, pokud je ploška ochrany proti zápisu nastavena do polohy ochrany proti zápisu (str. 106) nebo pokud je zvolený obrázek chráněn (str. 73).

# Označování obrázků na médiu „Memory Stick Duo” se specifickými informacemi (Image protection

- ochrana obrázku/Print mark - značka pro tisk)

Pokud používáte médium „Memory Stick Duo”, opatřené ploškou ochrany proti zápisu, zkontrolujte, zda tato ploška není na médiu „Memory Stick Duo” nastavena do polohy ochrany proti zápisu (str. 106).

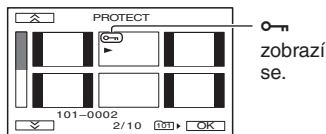
## Pro zabránění nechtěnému smazání (Image protection)

Jako prevenci proti náhodnému smazání můžete vybrané obrázky označit.

**1** Posuňte vypínač POWER dolů, aby se rozsvítil indikátor PLAY/EDIT.

**2** Dotkněte se položky **MEMORY** → **[SET]** → **[PROTECT]**.

**3** Dotkněte se obrázku, který chcete chránit.



**4** Dotkněte se položky **[OK]** → **[END]**.

• Pro zrušení ochrany obrázku se v kroku **3** dotkněte opět obrázku, aby se jeho ochrana zrušila.

Označování obrázků na médiu „Memory Stick Duo“ se specifickými informacemi (Image protection - ochrana obrázku/Print mark - značka pro tisk) (pokračování)

## Zvolení statických obrázků pro tisk (Print mark)

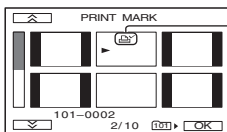
Pro volbu obrázků pro tisk na videokameře se používá norma DPOF (Digital Print Order Format).


Po označení obrázků, které budete chtít vytisknout, je již nebude před tiskem nutno opakovaně volit. (Není možno zadat počet výtisků.)

**1** Posuňte vypínač POWER dolů, aby se rozsvítil indikátor PLAY/EDIT.

**2** Dotkněte se položky **MEMORY** → **[SET]** → **[PRINT MARK]**.

**3** Dotkněte se obrázku, který budete chtít později vytisknout.



Zobrazí se .

**4** Dotkněte se položky **[OK]** → **[END]**.

- Pro zrušení značky tisku se v kroku 3 dotkněte opět obrázku, aby se značka tisku zrušila.
- Neoznačujte snímky na videokameře, pokud jsou na médiu „Memory Stick Duo“ již některé snímky označeny značkou, vytvořenou na jiných zařízeních. Mohlo by dojít ke změně informací na snímcích se značkou tisku, vytvořenou na jiných zařízeních.

## Tisk zaznamenaných snímků (Tiskárna, která je v souladu s normou PictBridge)

Snímky je možno vytisknout na tiskárně, která je kompatibilní s normou PictBridge, aniž je třeba videokameru připojovat k počítači.



### PictBridge


Připojte k videokameře síťový adaptér, aby byla napájena ze zásuvky ve zdi.


Vložte do videokamery médium „Memory Stick Duo“, na kterém jsou uloženy statické snímky, a zapněte tiskárnu.


## Připojte videokameru k tiskárně

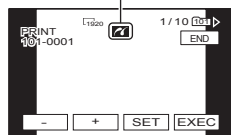
**1** Posuňte vypínač POWER dolů, aby se rozsvítil indikátor PLAY/EDIT.

**2** Dotkněte se položky **P.MENU** → **[MENU]** →  (**STANDARD SET**) → **[USB SELECT]** → **[PictBridge PRINT]** → **[OK]** → .

**3** Propojte konektor  (USB) na videokameře s tiskárnou pomocí kabelu USB (dodávané příslušenství).

**4** Dotkněte se položky  (**PICT. APPLI.**) → **[PictBridge PRINT]**.

Po uskutečnění zapojení se na displeji zobrazí symbol  (připojení zařízení PictBridge).



Zobrazí se jeden z obrázků, uložených na médiu „Memory Stick Duo“.

- Není možno zaručit správnou funkčnost modelů, které nejsou kompatibilní s normou PictBridge.

## Tisk



### 1 Pomocí / zvolte obrázek, který chcete vytisknout.

### 2 Dotkněte se položky →[COPIES].

### 3 Pomocí / zvolte počet kopií, který chcete vytisknout.

Maximálně je možno nastavit 20 kopií jednoho snímku pro tisk.


### 4 Dotkněte se položky →[END].

Budete-li chtít vytisknout datum pořízení snímku, dotkněte se položky  →[DATE/TIME] →[DATE] nebo [DAY&TIME] →.

### 5 Dotkněte se položky [EXEC] →[YES] (Ano).

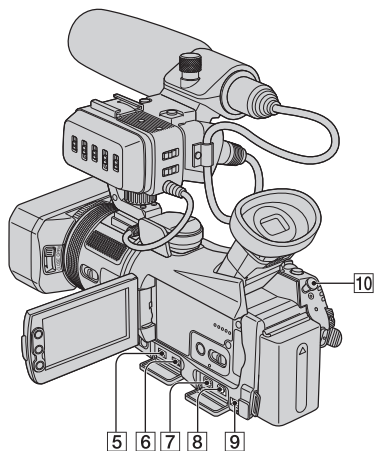
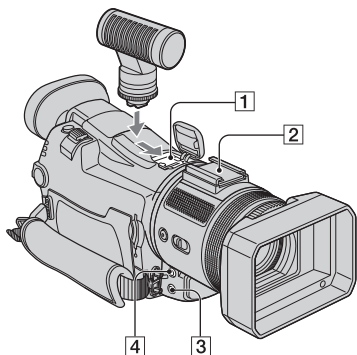
Po dokončení tisku zmizí zpráva [Printing...] a opět se zobrazí obrazovka pro volbu snímku.

Po dokončení tisku se dotkněte položky [END].

- Podívejte se rovněž do návodu k obsluze použité tiskárny.
- Pokud je na displeji zobrazen symbol , neprovádějte následující operace. Tyto operace by se nemusely provést správně.
  - Nepřepínejte vypínač POWER.
  - Neodpojujte z tiskárny kabel USB (dodávané příslušenství).
  - Nevytahujte z videokamery médium „Memory Stick Duo“.

- Pokud tiskárna přestane pracovat, odpojte kabel USB (dodávané příslušenství), vypněte tiskárnu, opět ji zapněte a proveďte celou operaci od začátku.
- Budete-li tisknout obrázek, pořízený s poměrem stran 16:9, může dojít k odříznutí levého a pravého okraje obrázku.
- Některé modely tiskáren nemusejí podporovat funkci tisku data. Další podrobnosti si prosím vyhledejte v návodu k obsluze své tiskárny.
- Není možno zaručit tisk snímků, zaznamenaných na jiných zařízeních, než je tato videokamera.
- Norma PictBridge představuje průmyslovou normu, ustanovenou asociací Camera & Imaging Products Association (CIPA). Statické snímky je možno vytisknout bez použití počítače pouhým přímým připojením tiskárny k digitální videokameře nebo k digitálnímu fotoaparátu, a to bez ohledu na model nebo výrobce.

# Konektory pro připojení externích zařízení



**1** ...Otevřete kryt patice.

**3** - **10** ...Otevřete krytku konektoru.


**1** (Active Interface) 

Patice aktivního rozhraní (Active Interface Shoe) poskytuje napájení pro doplňková příslušenství, jako je například video světlo, blesk nebo mikrofon. Toto příslušenství je možno zapínat nebo vypínat vypínačem POWER na videokameře. Viz návod k obsluze k vašemu příslušenství, kde najdete další podrobnosti.

- Před připojením příslušenství otevřete kryt patice.

- Patice aktivního rozhraní (Active Interface Shoe) je vybavena bezpečnostním zařízením pro bezpečné upevnění příslušenství. Při připojování příslušenství je stlačte dolů a zatlačte je na konec, a poté utáhněte šroub. Před odejmutím příslušenství povolte šroub, stlačte příslušenství dolů a vysuňte jej ven.
- Při připojení externího zařízení se akumulátor rychleji vybíjí.
- Pokud je připojen externí mikrofon (doplňkové příslušenství), bude mít přednost před vestavěným mikrofonem (str. 27).

**2** Patice na příslušenství (str. 19)

**3**  (Konektor pro sluchátka (Headphones) (zelený)

- Při použití sluchátek bude reproduktor videokamery vypnutý.

**4** Konektor MIC (PLUG IN POWER) (červený)

- Tento konektor pracuje jako vstupní konektor pro externí mikrofon a současně jako napájecí konektor pro napájený plug-in mikrofon. Pokud je připojen externí mikrofon (doplňkové příslušenství), bude mít přednost před vestavěným mikrofonem (str. 27).

**5**  Konektor rozhraní HDV/DV (i.LINK) (str. 68)

**6**  Konektor USB (str. 74, 77)

**7** Konektor COMPONENT OUT (str. 33)

**8** Konektor A/V (audio/video) OUT (str. 33, 68)

**9** Konektor DC IN (stejnoseměrné napájení) (str. 10)

**10**  Konektor LANC (modrý)

- Ovládací konektor LANC se používá pro ovládání posuvu pásky připojených video zařízení a periférií.

# Připojení k počítači

Po připojení videokamery k počítači můžete ovládat následující funkce:

- Kopírování statických snímků na médium „Memory Stick Duo“ do počítače  
→ str. 77
- Kopírování videosekvence ve formátu HDV na kazetě do počítače  
→ str. 80
- Kopírování videosekvence ve formátu DVCAM (DV) na kazetě do počítače  
→ str. 80

## Poznámka k připojení

Existují dva způsoby připojení videokamery k počítači:

- kabelem USB (dodávané příslušenství)  
Při kopírování obrázků na médium „Memory Stick Duo“
- kabelem i.LINK (doplňkové příslušenství)  
Při kopírování obrázků na kazetě

## Poznámky k připojení k počítači

- Při použití kabelu USB (dodávané příslušenství) nebo kabelu i.LINK (doplňkové příslušenství) pro připojení videokamery k počítači se ujistěte, že je konektor zasunut správným směrem. Pokud konektor zasunete násilím, může dojít k jeho poškození, což se může projevit chybou funkcí videokamery.
- Neměli byste provádět následující činnosti:
  - Kopírování snímků na kazetě do počítače pomocí kabelu USB (dodávané příslušenství).
  - Kopírování snímků na médium „Memory Stick Duo“ do počítače pomocí kabelu i.LINK (doplňkové příslušenství).
- Při odpojování videokamery od počítače odpojte kabel USB v souladu se správným postupem (str. 79).

# Kopírování statických snímků do počítače

## Systémové požadavky

### Pro uživatele systému Windows

- Operační systém: Je vyžadována standardní instalace systému Windows 2000 Professional/Windows Millennium Edition/Windows XP Home Edition/Windows XP Professional. Správná činnost není zaručena, pokud došlo k aktualizaci výše uvedeného operačního systému.
- Procesor (CPU): MMX Pentium 200 MHz nebo rychlejší
- Další požadavky: USB port (tento port musí být v konfiguraci jako standardní)

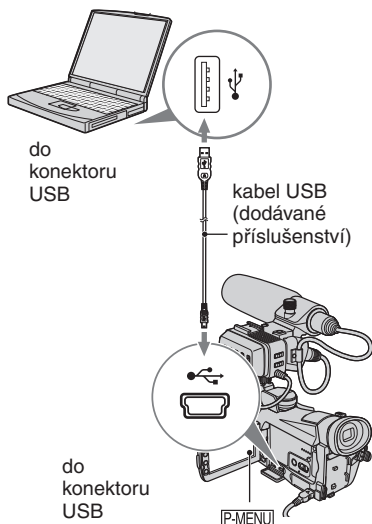
### Pro Uživatele počítačů Macintosh

- Operační systém: Mac OS 9.1/9.2 nebo Mac OS X (v10.1/v10.2/v10.3)
- Další požadavky: USB port (tento port musí být v konfiguraci jako standardní)

## Používání kabelu USB

### (dodávané příslušenství)

- Tuto operaci můžete provádět pomocí standardního ovladače svého počítače. Není třeba provádět instalaci software.
- Pokud je váš počítač vybaven slotem pro médium Memory Stick, zasuňte médium „Memory Stick Duo“, na němž jsou zaznamenány obrázky, do dodaného adaptéru Memory Stick Duo, a pak jej zasuňte do slotu pro médium Memory Stick na vašem počítači, abyste mohli zkopírovat statické obrázky do počítače.
- Pokud používáte médium „Memory Stick PRO Duo“ a váš počítač s ním není kompatibilní, připojte videokameru pomocí kabelu USB (dodávané příslušenství) namísto použití slotu pro médium Memory Stick na počítači.



- V tomto okamžiku nepřipojujte videokameru k počítači.
- Počítač nemusí videokameru rozpoznat, pokud ji připojíte dodaným kabelem USB předtím, než videokameru zapnete.
- Viz stránka 80, kde najdete doporučené zapojení.

### 1 Zapněte počítač.

Ukončete na počítači všechny spuštěné aplikace.

**Pro systém Windows 2000/Windows XP**

Přihlaste se do systému jako správce (Administrator).

### 2 Zasuňte do videokamery médium „Memory Stick Duo”.

### 3 Připravte si zdroj napájení pro videokameru.

Jako zdroj napájení použijte dodaný síťový adaptér na střídavé napětí (str. 10).

### 4 Posuňte vypínač POWER dolů, aby se rozsvítil indikátor PLAY/EDIT.

### 5 Dotkněte se položky [P-MENU] → [MENU] → [STANDARD SET] → [USB SELECT] → [MEMORY STICK] → [OK].

### 6 Připojte kabel USB (příslušenství) do konektoru USB na videokameře.

### 7 Druhý konec kabelu USB zapojte do konektoru USB na svém počítači.

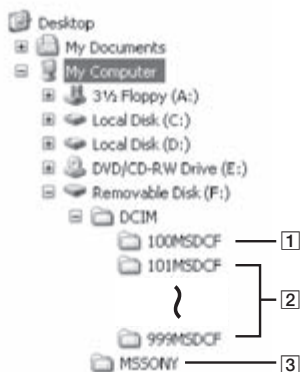
Na LCD displeji videokamery se zobrazí zpráva [USB CONNECT].

Může trvat nějakou dobu, než po prvním připojení kabelu USB počítač rozpozná videokameru.

## Kopírování obrázků

### Pro uživatele systému Windows

Klepněte dvakrát na ikonu [Removable Disk - Výměnný disk], zobrazenou ve složce [My Computer - Tento počítač]. Poté uchopte a upusťte obrázek do složky na pevném disku svého počítače.



- 1 Složka, obsahující soubory obrázků, zaznamenaných pomocí jiných videokamer, bez funkce vytvoření složky (pouze pro přehrávání).
- 2 Složka, obsahující soubory obrázků, zaznamenaných na této videokameře. Pokud nebyly vytvořeny žádné nové složky, bude se zobrazovat pouze složka [101MSDCF].
- 3 Složka, obsahující data videosekvencí, zaznamenaných pomocí jiných videokamer, bez funkce vytvoření složky (pouze pro přehrávání).

Složka	Soubor	Význam
101MSDCF (až do 999MSDCF)	DSC0□□□□ □.JPG	Soubor statického snímku
□□□□		označuje jakékoli číslo mezi 0001 a 9999.

### Pro Uživatele počítačů Macintosh

Klepněte dvakrát na ikonu diskové jednotky a pak uchopte a upusťte požadovaný soubor obrázku nad pevným diskem svého počítače.

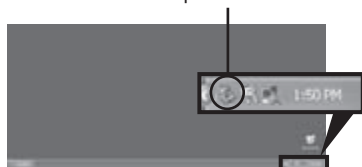
## Odpojování kabelu USB (dodávané příslušenství)

### Pro uživatele systému Windows

Pokud se na LCD displeji zobrazí zpráva [USB CONNECT], postupujte při odpojování kabelu USB níže uvedeným způsobem.

- 1 Klepněte na ikonu [Unplug or eject hardware - Odpojit nebo vysunout hardware] na hlavním panelu.

Klepněte na tuto ikonu.



hlavní panel

- 2 Klepněte na položku [Safely remove USB Mass Storage Device - Bezpečně odebrat velkokapacitní zařízení USB].

Klepněte na toto místo.



- 3 Klepněte na tlačítko [OK].
- 4 Odpojte kabel USB z videokamery a počítače.

Pokud se na LCD displeji nezobrazí zpráva [USB CONNECT], proveďte pouze výše uvedený krok 4.

- Odpojte kabel USB v souladu se správným postupem, protože jinak by nemusela proběhnout správně aktualizace souborů na médiu „Memory Stick Duo“. Kromě toho by to mohlo způsobit chybnou funkci média „Memory Stick Duo“.

### Pro Uživatele počítačů Macintosh

- 1 Ukončete na počítači všechny spuštěné aplikace.
  - 2 Uchopte ikonu diskové jednotky na ploše a upusťte ji nad ikonou [Trash].
  - 3 Odpojte kabel USB (dodávané příslušenství) z videokamery a počítače.
- Pokud používáte systém Mac OS X, vypněte počítač před odpojením kabelu USB a vysunutím média „Memory Stick Duo“.
  - Neodpojujte kabel USB, dokud svítí indikátor přístupu.
  - Nezapomeňte kabel USB (dodané příslušenství) odpojit před vypnutím videokamery.

### Doporučené zapojení

Provedte zapojení podle následujícího vyobrazení, aby videokamera pracovala správně.

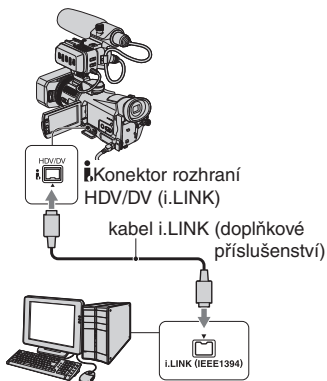
- Pomocí dodaného kabelu USB připojte videokameru k počítači. Provéřte, zda k počítači nejsou připojena žádná další zařízení USB.
- Pokud je k vašemu počítači jako standardní zařízení připojena klávesnice USB a myš USB, ponechejte tato zařízení připojena a připojte videokameru kabelem USB (příslušenství) do dostupného konektoru USB.
- Pokud jsou k počítači připojena dvě nebo více zařízení USB, není zajištěn správný provoz.
- Správný provoz není rovněž zajištěn, jestliže připojíte kabel USB ke konektoru USB na klávesnici nebo rozbočovači USB.
- Ujistěte se, že je kabel připojen ke konektoru USB na počítači.
- Správný provoz není zajištěn ve všech doporučených prostředích.

## Kopírování videosekvencí na kazetě do počítače

Připojte videokameru k počítači pomocí kabelu i.LINK (doplňkové příslušenství). Počítač musí být vybaven konektorem rozhraní i.LINK a musí na něm být nainstalován editační software, umožňující kopírování signálu HDV. Požadovaný software závisí na formátu zaznamenávaného obrazu a na formátu pro kopírování do počítače (HDV nebo DVCAM (DV)) - viz níže uvedená tabulka.



Formát pro kopírování do počítače	Zaznamenaný formát	Požadovaný software
HDV	HDV	Editační software, umožňující kopírování signálu HDV
DVCAM (DV)	HDV	Editační software s možností kopírování signálu ve formátu DVCAM (DV)
DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	Editační software s možností kopírování signálu ve formátu DVCAM (DV)

- Viz pokyny pro obsluhu software, kde najdete podrobnosti o kopírování obrazu.
- Viz pokyny pro obsluhu editačního software, kde je uvedeno doporučené zapojení.
- Některý editační software nemusí na počítači pracovat správně.





## Poznámky k připojení k počítači

- Nejprve kabel i.LINK (doplňkové příslušenství) připojte k počítači a teprve poté k videokameře. Při připojení v obráceném pořadí může dojít k vytvoření náboje statické elektřiny, což se může projevit v chybné funkci videokamery.
- Systém počítače se může zablokovat nebo počítač nemusí rozpoznat signál z videokamery v následující situaci.
  - Při provádění následujícího nastavení pro zapojení videokamery k počítači, který nepodporuje formáty videosignálu, které se zobrazují na LCD displeji videokamery (HDV nebo DVCAM (DV)).
  - Změna nastavení položky [VCR HDV/DV] a [i.LINK CONV] v menu  (STANDARD SET) při zapojování pomocí kabelu i.LINK (doplňkové příslušenství).
  - Změna nastavení položky [REC FORMAT] v menu  (STANDARD SET) při zapojování pomocí kabelu i.LINK (doplňkové příslušenství), pokud je vypínač POWER v poloze CAMERA-TAPE.
  - Při změně polohy vypínače POWER při zapojení pomocí kabelu i.LINK (doplňkové příslušenství).
- Při připojení pomocí kabelu i.LINK (doplňkové příslušenství) se na LCD displeji videokamery zobrazí formát (HDV nebo DVCAM (DV)) vstupního/výstupního signálu.

## Při nastavování parametrů videokamery


Vyžadovaná nastavení menu závisí na formátu zaznamenávaného obrazu a na formátu pro kopírování.

Kopírovaný formát do počítače	Nastavení menu* <sup>1</sup>	Zaznamenaný formát
HDV	[VCR HDV/DV] →[HDV] [i.LINK CONV] →[OFF] (vypnuto)	HDV
DVCAM (DV)	[VCR HDV/DV] →[HDV] [i.LINK CONV] →[ON - zapnuto (HDV→DV)]	HDV
DVCAM (DV)	[VCR HDV/DV] →[DV] [i.LINK CONV] →[OFF] (vypnuto)	DVCAM (DV)


\*<sup>1</sup> Viz stránka 57 pro nastavení položky [VCR HDV/DV] a stránka 61 pro nastavení položky [i.LINK CONV].

- Kazetu, zaznamenanou ve formátu DVCAM (DV), není možno zkopírovat do počítače ve formátu HDV.

## Při kopírování filmu ve formátu HDV z počítače do videokamery

- Nastavte položku [VCR HDV/DV] na hodnotu [HDV] a položku [i.LINK CONV] to [OFF] (vypnuto) v menu  (STANDARD SET) pro kopírování kazety ve formátu HDV do formátu DVCAM (DV) (str. 57, 61).

## Při kopírování filmu ve formátu DVCAM (DV) z počítače do videokamery

- Nastavte položku [VCR HDV/DV] na hodnotu [DV] v menu  (STANDARD SET) (str. 57).

# Řešení problémů

Pokud se při provozu videokamery vyskytnou jakékoli problémy, použijte pro jejich vyřešení následující tabulku. Pokud problém přetrvává, odpojte síťový adaptér a obraťte se na prodejce Sony.

## Všeobecné operace

### Napájení se nezapne.

- Akumulátor je vybitý, jeho zbývající kapacita je nízká nebo není nasazen na videokameru.
- Nasadte na videokameru nabitý akumulátor (str. 10).
- Použijte síťový adaptér, který připojte do zásuvky ve zdi (str. 10).

### Videokamera nepracuje ani po zapnutí napájení.

- Odpojte síťový adaptér ze zásuvky nebo odejměte z videokamery akumulátor a po přibližně 1 minutě jej opět nasadte. Pokud funkce stále nepracují, stiskněte vhodným špičatým předmětem tlačítko RESET (str. 27). (Po stisknutí tlačítka RESET budou vynulována všechna nastavení včetně hodin - kromě položek osobního menu - Personal Menu).

### Videokamera se zahřívá.

- Videokamera se při provozu zahřívá. To však nepředstavuje žádnou poruchu funkce přístroje.

## Akumulátory/Zdroje napájení

### Dochází k náhlému vypnutí napájení.

- Zapněte znovu napájení (str. 13) nebo použijte síťový adaptér.
- Nabijte akumulátor (str. 10).

### Indikátor CHG (nabíjení) v průběhu nabíjení akumulátoru nesvítí.

- Posuňte vypínač POWER nahoru do polohy OFF (vypnuto) (CHG) (str. 10).
- Nasadte akumulátor správně na videokameru (str. 10).
- V síťové zásuvce ve zdi není žádné napětí (str. 10).
- Nabíjení akumulátoru je dokončeno (str. 10).

### Indikátor CHG (nabíjení) v průběhu nabíjení akumulátoru bliká.

- Nasadte akumulátor správně na videokameru (str. 10). Pokud problém přetrvává, odpojte ze síťové zásuvky síťový adaptér a obraťte se na svého prodejce Sony. Akumulátor je možná poškozený.

### Napájení se často vypíná, přestože indikátor zbývající kapacity akumulátoru indikuje, že kapacita akumulátoru je pro provoz dostatečná.

- Vyskytl se problém s indikátorem zbývající kapacity akumulátoru nebo akumulátor není dostatečně nabitý. Akumulátor opět úplně nabijte, aby se indikace zkorigovala (str.10).

### Indikátor zbývající kapacity akumulátoru neindikuje provozní dobu správně.

- Okolní teplota je příliš vysoká nebo nízká, nebo není akumulátor dostatečně nabitý. To však nepředstavuje žádnou poruchu funkce přístroje.

- Dobijte znovu úplně akumulátor. Pokud problém přetrvává, vyměňte akumulátor za nový. Akumulátor může být poškozený (str. 10, 108).
- Indikovaná doba se nemusí zobrazovat přesně (v závislosti na podmínkách použití). Po otevření nebo zavření LCD panelu bude trvat přibližně 1 minutu, než se opět zobrazí správný údaj o zbývajícím kapacitě akumulátoru.

---

### Akumulátor se rychle vybíjí.

- Okolní teplota je příliš vysoká nebo nízká, nebo není akumulátor dostatečně nabitý. To však nepředstavuje žádnou poruchu funkce přístroje.
- Dobijte znovu úplně akumulátor. Pokud problém přetrvává, vyměňte akumulátor za nový. Akumulátor může být poškozený (str. 10, 108).

---

### Vyskytl se problém ve chvíli, kdy je videokamera připojena k síťovému adaptéru.

- Vypněte napájení a odpojte síťový adaptér ze zásuvky. Poté jej opět připojte.

---

## LCD displej/hledáček

---

### Na obrazovce se zobrazuje neznámý indikátor.

- Viz seznam indikátorů (str. 97).

---

### Obraz zůstává zobrazen na LCD displeji.

- To se může stát, pokud nejprve odpojíte od videokamery síťový adaptér nebo odejmete akumulátor, a teprve pak videokameru vypnete vypínačem. To však nepředstavuje žádnou poruchu funkce přístroje.

---

### Na dotykovém panelu se nezobrazují tlačítka.

- Dotkněte se lehce LCD displeje.
- Stiskněte na videokameře tlačítko DISPLAY/BATT INFO (nebo tlačítko DISPLAY na dálkovém ovladači) (str. 15).

---

### Tlačítka na dotykovém panelu nepracují správně nebo nepracují vůbec.

- Nastavte displej ([CALIBRATION]) (str. 112).

---

### Obraz v hledáčku není čistý.

- Použijte páčku pro seřízení objektivu hledáčku a nastavte v hledáčku dobrý obraz (str. 14).

---

### Obraz v hledáčku se ztratil.

- Zavřete LCD panel. Obraz se v hledáčku nezobrazuje, pokud je LCD panel otevřený (str. 14, 60).
- Nastavte položku [VF POWER] (Zapnutí hledáčku) v nastavení [LCD/VF SET] na hodnotu [ON] (zapnuto), aby se obraz v hledáčku zobrazoval bez ohledu na to, zda je LCD panel otevřený nebo zavřený (str. 60).

### Kazety

#### Kazetu není možno vysunout z prostoru pro kazetu.

- Ujistěte se, zda je zdroj napájení (akumulátor nebo adaptér na střídavé napětí) připojen správně (str. 10).
- Sundejte z videokamery akumulátor a pak jej opět nasadte (str. 11).
- Nasadte na videokameru nabitý akumulátor (str. 10).

#### Kazeta se nevyvsune ani po otevření víčka prostoru pro kazetu.

- Ve videokameře se začala vytvářet kondenzace (str. 111).

#### Při použití kazety s pamětí kazety (Cassette Memory) se nezobrazuje indikátor paměti kazety nebo název titulu.

- Tato videokamera nepodporuje paměť kazety (Cassette Memory), a proto se indikátor nezobrazuje.

#### Nezobrazuje se indikátor zbývajících doby kazety.

- Nastavte položku [REMAINING] na hodnotu [ON] (zapnuto), aby se indikátor zbývajících doby kazety vždy zobrazoval (str. 64).

#### Při rychlém převíjení vzad nebo vpřed je kazeta hlučnější.

- Při použití síťového adaptéru se rychlost rychlého převíjení vzad/rychlého převíjení vpřed zvyšuje (ve srovnání s provozem na akumulátor) a z tohoto důvodu se zvyšuje i hlučnost mechanismu kazety.

### Médium „Memory Stick Duo”

#### Při použití média „Memory Stick Duo” není možno ovládat funkce.

- Posuňte vypínač POWER dolů, aby se rozsvítil indikátor CAMERA-MEMORY nebo PLAY/EDIT (str. 13).
- Zasuňte do videokamery médium „Memory Stick Duo” (str. 17).
- Pokud používáte médium „Memory Stick Duo”, které bylo naformátováno na počítači, naformátujte je na této videokameře (str. 51).

#### Snímky není možno smazat (zrušit).

- Odblokujte plošku ochrany proti přepsání na médium „Memory Stick duo” (str. 106).
- Zrušte ochranu snímku (str. 73).
- Maximální počet snímků, které můžete smazat jednou operací, je 100.

#### Není možno smazat všechny snímky najednou.

- Odblokujte plošku ochrany proti přepsání na médium „Memory Stick duo” (str. 106).
- Zrušte ochranu snímku na obrázku (str. 73).

#### Médium „Memory Stick Duo” není možno naformátovat.

- Odblokujte plošku ochrany proti přepsání na médium „Memory Stick duo” (str. 106).

---

### Není možno použít ochranu souboru obrázku.

- Odblokujte plošku ochrany proti přepsání na médium „Memory Stick duo“ (str. 106).
- Proveďte tuto operaci opět na indexové obrazovce (str. 73).

---

### Snímky není možno označit pro tisk.

- Odblokujte plošku ochrany proti přepsání na médium „Memory Stick duo“ (str. 106).
- Proveďte tuto operaci opět na indexové obrazovce (str. 74).
- Maximální počet snímků, který je možno označit pro tisk, je 999.

---

### Název datového souboru není správně indikován.

- Pokud struktura adresářů neodpovídá všeobecné normě, bude se zobrazovat pouze název souboru.
- Soubor je poškozen.
- Tento souborový formát není touto videokamerou podporován (str. 106).

---

### Název datového souboru bliká.

- Soubor je poškozen.
- Tento souborový formát není touto videokamerou podporován (str. 106).

## Záznam

Viz rovněž část „Nastavení obrazu v průběhu záznamu“ (str. 87) a část, pojednávající o médium „Memory Stick Duo“ (str. 84).

---

### Po stisknutí tlačítka REC START/STOP se páska v kazetě nepohybuje.

- Posuňte vypínač POWER dolů, aby se rozsvítil indikátor CAMERA-TAPE (str. 22).
- Páska v kazetě je na konci. Převiňte pásku v kazetě nebo vložte novou kazetu.
- Nastavte plošku ochrany proti zápisu do polohy REC nebo vložte novou kazetu (str. 103).
- Došlo k přichycení pásky k bubínku videohlav v důsledku kondenzace vlhkosti. Vyjměte kazetu a ponechejte videokameru alespoň 1 hodinu mimo provoz a pak do ní opět vložte kazetu (str.111).

---

### Nefunguje transfokátor (funkce zoom).

- Transfokátor není možno používat, pokud je zapnuta funkce [SHOT TRANS] (přechod záběru).

---

### Na médium „Memory Stick Duo“ není možno zaznamenávat.

- Odblokujte plošku ochrany proti přepsání na médium „Memory Stick duo“ (str. 106).
- Byla zaplněna kapacita média. Smažte nepotřebné soubory (obrázky), zaznamenané na médium „Memory Stick Duo“ (str. 73).
- Naformátujte médium „Memory Stick Duo“ na této videokameře nebo vložte jiné médium „Memory Stick Duo“ (str. 51).
- Na médium „Memory Stick Duo“ není možno prostřednictvím této videokamery zaznamenávat videosekvence.

- Pokud je vypínač POWER nastaven do polohy CAMERA-TAPE, není možno na médium „Memory Stick Duo“ zaznamenat statické snímky se zapnutou funkcí:
  - [PICT. EFFECT] (efekt obrazu)
  - [D. EFFECT] (digitální efekt)
  - [COLOR SLOW S] (pomalá závěrka)
  - [SUPER NS]
  - Pokud je rychlost závěrky [SHUTTR SPEED] nastavena na nižší hodnotu, než 1/25
  - Při roztmívání/zatmívání [FADER]
  - [COLOR BAR] (barevný pruh)
  - [CINEFRAME]

---

### Úhel záznamu se liší v závislosti na poloze vypínače POWER.

- Úhel záznamu s vypínačem POWER v poloze CAMERA-MEMORY je širší, než při záznamu s vypínačem POWER v poloze CAMERA-TAPE.

---

### Na kazetu není možno zaznamenat plynulý přechod od naposledy natočené scény k následující scéně.

- Mějte na paměti následující.
  - Proveďte vyhledání konce záznamu - funkce END SEARCH (str. 31).
  - Nevyjímejte z videokamery kazetu. (Obraz bude zaznamenán spojitě bez přerušování, a to i po vypnutí videokamery.)
  - Nezaznamenávejte na stejnou kazetu obraz ve formátech HDV a DVCAM (DV).
  - Při zapnutí funkce [QUICK REC] nemusí být možno zaznamenat na kazetu plynulý přechod.


---

### Při pořizování statického snímku se nezve zvuk závěrky.

- Nastavte funkci [BEEP] (zvukový signál) na hodnotu [ON] (zapnuto) (str. 65).

---

### Externí blesk videokamery (doplňkové příslušenství) nepracuje.

- Externí blesk není zapnutý nebo není správně nasazen na videokameře.
- Funkci blesku není možno používat společně s funkcemi:
  - [BURST] v nastavení statického snímku - [STILL SET]
  - Pokud je vypínač POWER nastaven do polohy CAMERA-TAPE
- Blesk není možno používat, ani pokud je režim blesku [FLASH MODE] v nastavení blesku [FLASH SET] nastaven na hodnotu [AUTO] nebo [AUTO ].
  - [SPOT LIGHT] (bodové osvětlení), [SUNSET&MOON] (Západ slunce a měsíc) nebo [LANDSCAPE] (krajina) v expozičních programech [PROGRAM AE]
  - [SPOT METER] (bodové měření)/pokud je expozice [EXPOSURE] nastavena na hodnotu [MANUAL]

---

### Nepracuje funkce [END SEARCH] (vyhledávání konce záznamu).

- Kazeta byla po natáčení vyjmuta z videokamery (str. 31).
- Kazeta je nová a neobsahuje žádný záznam.

---

### Funkce END SEARCH (vyhledávání konce záznamu) nepracuje správně.

- Na začátku nebo uprostřed kazety je prázdné místo. To však nepředstavuje žádnou poruchu funkce přístroje.

## Nastavení obrazu v průběhu záznamu

Viz rovněž část „Menu“ (str. 91).

### Tlačítko funkce TELE MACRO nepracuje.

- Funkci TELE MACRO není možno používat společně s funkcemi:
  - [PROGRAM AE] (expoziční programy)
  - Při záznamu videosekvence na kazetu.
  - [COLOR BAR] (barevný pruh)

### Nepracuje funkce automatického ostření.

- Přepněte přepínač FOCUS/ZOOM do polohy AUTO, aby se automatické ostření zapnulo (str. 25).
- Podmínky při natáčení nejsou vhodné pro použití automatického ostření. Zaostřete manuálně (str. 25).

### Nefunguje zaostřování.

- Funkci zaostřování není možno používat, pokud je zapnuta funkce [SHOT TRANS] (přechod záběru).

### Funkce [STEADYSHOT] nefunguje.

- Nastavte funkci [STEADYSHOT] na hodnotu [ON] (zapnuto).
- Funkci [STEADYSHOT] není možno používat, pokud je zapnuta funkce [SHOT TRANS] (přechod záběru).

### Funkce BACK LIGHT (protisvětlo) nefunguje.

- Funkce BACK LIGHT (protisvětlo) se zruší, jakmile zvolíte funkci [SPOT METER] (bodové měření) (str. 43).
- Funkci BACK LIGHT (protisvětlo) není možno používat, pokud je expozice nastavena do jiného, nežli automatického režimu.

### Funkce [DIGITAL ZOOM] (digitální transfokace) nefunguje.

- Funkci [DIGITAL ZOOM] (digitální transfokace) není možno používat společně s funkcí:
  - TELE MACRO
  - Při použití [SHOT TRANS] (přechod záběru)

### Na displeji se objevují malé skvrny bílé, červené, modré nebo zelené barvy.

- Tyto skvrny se objevují při natáčení v režimu [SUPER NS] nebo [COLOR SLOW S]. To však nepředstavuje žádnou poruchu funkce přístroje.

### Objekty, které „procházejí snímkem“, se mohou jevit jako pokroucené.

- Tento úkaz se nazývá „ohnisková rovina“. To však nepředstavuje žádnou poruchu funkce přístroje. V důsledku způsobu, jakým snímá obrazový prvek (CMOS senzor) načítá obrazové signály, se mohou objekty, které rychle „procházejí snímkem“ jevit jako pokroucené, a to v závislosti na podmínkách natáčení.

### Barva obrazu se nezobrazuje správně.

- Deaktivujte funkci NightShot (str. 24).

---

### Obraz na obrazovce je příliš tmavý, a objekt se na obrazovce vůbec nezobrazuje.

- Je vypnuto podsvícení LCD displeje. Pro zapnutí podsvícení LCD displeje stiskněte a podržte tlačítko DISPLAY/BATT INFO na několik sekund (str.14).

---

### Obraz je jasný, objevují se vodorovné pruhy, nebo dochází ke změnám barev.

- K této situaci dochází, pokud natáčíte v zářivkovém osvětlení nebo při osvětlení sodíkovou nebo rtuťovou lampou. To však nepředstavuje žádnou poruchu funkce přístroje. Pro zmenšení vlivu tohoto úkazu zrušte funkci [PROGRAM AE] (expoziční programy) (str. 43).

---

### Při natáčení televizní obrazovky nebo obrazovky monitoru počítače se zobrazují černé pruhy.

- Nastavte funkci [STEADYSHOT] na hodnotu [OFF] (vypnuto) (str. 48).

---

### Na obrazovce se objevují malé bílé skvrnky.

- Při nižších rychlostech závěrky se v obrazu objevují skvrny. To však nepředstavuje žádnou poruchu funkce přístroje.

---

### Obraz na obrazovce je příliš jasný, přičemž objekt se vůbec nezobrazuje.

- Deaktivujte funkci BACK LIGHT (protisvětlo) (str. 25).

## Přehrávání

Budete-li chtít přehrávat snímky, uložené na médiu „Memory Stick Duo“, viz rovněž část „Memory Stick Duo“ (str. 84).

---

### Kazetu není možno přehrát.

- Posuňte vypínač POWER dolů, aby se rozsvítil indikátor PLAY/EDIT.
- Převiňte pásku v kazetě (str. 23).

---

### Není možno přehrávat v opačném směru.

- U kazety, zaznamenané ve formátu HDV, není možné její zpětné přehrávání.

---

### Snímky, uložené na médiu „Memory Stick Duo“ se nepřehrávají ve skutečné velikosti nebo se správným poměrem stran obrazu.

- Snímky, zaznamenané na jiných zařízeních, se nemusí zobrazovat ve své skutečné velikosti. To však nepředstavuje žádnou poruchu funkce přístroje.

---

### Není možno přehrát obrazová data, uložená na médiu „Memory Stick Duo“.

- Prostřednictvím této videokamery není možno sledovat filmy, zaznamenané na jiném zařízení na médium „Memory Stick Duo“.
- Obrazová data není možno přehrávat, pokud jste na počítači upravili soubory nebo složky, nebo pokud jste data editovali. (V takovém případě název souboru bliká.) To však nepředstavuje poruchu funkce (str. 107).



- Snímky, zaznamenané na jiných zařízeních, nemusí být možno přehrávat. To však nepředstavuje poruchu funkce (str. 107).


---

### V obrazu se objevují vodorovné čáry. Zobrazené záběry nejsou čisté nebo se vůbec nezobrazují.

- Očistěte videohlavy pomocí čistící kazety (doplňkové příslušenství) (str. 111).


---

### Není možno poslouchat zvuk, zaznamenaný v režimu 4CH MIC REC (4 kanálový mikrofón) na jiné videokamere. DVCAM DV SP

- Nastavte funkci [  AUDIO MIX ] (smíchání zvukových stop) (str. 58).


---

### Jemné vzory poblikávají, úhlopříčné čáry jsou zubaté.

- Nastavte funkci [ SHARPNESS ] (ostrost) při záznamu směrem ke straně  („měkký“) (str. 45).

---

### Není slyšet žádný zvuk nebo je zvuk velmi slabý.

- Zvyšte hlasitost (str. 23).
- V menu [  AUDIO MIX ] (smíchání zvukových stop) nastavte položku [ CH3, CH4 ] (vedlejší zvukový doprovod), až bude zvuk v pořádku (str. 58).
- Pokud používáte konektor S VIDEO nebo komponentní video kabel (dodané příslušenství), ujistěte se, že je rovněž zapojen červený a bílý konektor propojovacího kabelu A/V (str. 33).

---

### Časový kód se nevrátí na hodnotu 00:00:00:00 ani po převnutí pásky v kazetě na začátek nebo na konec.

- Časový kód na začátku nahrávky se nemusí zobrazit správně, to však nepředstavuje žádnou poruchu funkce. Po spuštění přehrávání se začne správně zobrazovat jak časový kód, tak obraz.

---

### Uživatelské bity se při rychlém převijení vpřed nebo vzad nezobrazují správně.

- Uživatelské bity se nezobrazují správně, pokud je video signál ve formátu HDV zaznamenan bez uživatelských bitů, jestliže byl zkopírován prostřednictvím zapojení i.LINK. Při přehrávání se zobrazí [ - - - - ] a při rychlém převijení vpřed nebo vzad se zobrazí [ 00 00 00 00 ].

---

### Dochází k výpadkům obrazu nebo zvuku.

- Na kazetě je záznam jak ve formátu HDV, tak ve formátu DVCAM (DV). To však nepředstavuje žádnou poruchu funkce přístroje.

---

### Dochází k výpadkům zvuku.

- Očistěte videohlavy pomocí čistící kazety (doplňkové příslušenství) (str. 111).

---

### Na displeji se zobrazuje „---“.

- Přehrávaná kazeta byla zaznamenaná ve chvíli, kdy nebylo nastaveno datum a čas.
- Právě se přehrává nenahraná část kazety.
- Není možno načíst datový kód na kazetě, obsahující ruchy nebo šумы.

### Na obrazovce jsou šумы a zobrazuje se **NTSC** nebo **60i**.

- Kazeta byla zaznamenána v odlišném barevném televizním systému, oproti barevnému televiznímu systému této videokamery (PAL). To však nepředstavuje poruchu funkce (str. 101).

### Funkce Date Search (vyhledávání podle data) nepracuje správně.

- Pokud je záznam, pořízený v jednom dni, kratší než 2 minuty, nemusí videokamera přesně najít místo, kde se změnilo datum záznamu.
- Na začátku nebo uprostřed kazety je prázdné místo. To však nepředstavuje žádnou poruchu funkce přístroje.


### V průběhu funkce END SEARCH (vyhledání konce záznamu) nebo Rec Review (prohlížení záznamu) se nezobrazuje žádný obraz.

- Na kazetě je záznam jak ve formátu HDV, tak ve formátu DVCAM (DV). To však nepředstavuje žádnou poruchu funkce přístroje.




### Není možno sledovat obraz na televizoru, připojeném prostřednictvím kabelu i.LINK (doplňkové příslušenství).

- Obraz ve formátu HD (s kvalitou „high definition“) není možno sledovat na televizoru, který není kompatibilní se specifikací HDV1080i (str. 33). Viz návod k obsluze, dodaný k vašemu televizoru.

### Na televizoru, připojeném pomocí komponentního video kabelu (dodané příslušenství) není možno sledovat obraz ani poslouchat zvukový doprovod.

- Nastavte položku [COMPONENT] v menu  (STANDARD SET) v souladu s požadavky připojeného zařízení (str. 60).
- Pokud používáte komponentní video kabel (dodané příslušenství), ujistěte se, že je rovněž zapojen červený a bílý konektor propojovacího kabelu A/V (str. 33).

### Na televizoru s poměrem stran obrazu 4:3 je obraz zkreslený.

- To se může stát při sledování obrazu, zaznamenaného v širokoúhlém režimu (s poměrem stran obrazu 16:9) na televizoru s poměrem stran obrazu 4:3. Nastavte položku [DOWN CONVERT] (konverze) v menu  (STANDARD SET) (str. 61) a nyní obraz přehrajte.
- Před natáčením zvolte položku [DV SET] z menu  (STANDARD SET) a nastavte položku [] WIDE SELECT na hodnotu [4:3] (str. 58).

### 2/2-ŠT se objeví na LCD displeji.

- To se stane tehdy, pokud přehráváte kazetu, zaznamenanou na jiných záznamových zařízeních s použitím 4 kanálového mikrofonu (4CH MIC REC). Tato videokamera není v souladu se záznamovou normou pro 4 kanálový mikrofon.

## Dálkový ovladač

### Příložený dálkový ovladač nefunguje.

- Nastavte funkci [REMOTE CTRL] na hodnotu [ON] (zapnuto) (str. 64).
- Odstraňte veškeré překážky mezi dálkovým ovladačem a senzorem dálkového ovládání.
- Umístěte senzor dálkového ovládání mimo silné světelné zdroje jako je například přímé sluneční záření nebo světelný zdroj, který svítí shora. V opačném případě nemusí dálkový ovladač správně fungovat.
- Vložte do dálkového ovladače novou baterii. Vložte baterii do držáku baterie tak, aby polarita +/- odpovídala vyznačeným značkám +/- (str. 113).
- Sundejte konvertor (doplňkové příslušenství), protože by mohl zakrývat senzor dálkového ovládání.
- Na této videokameře není možno používat tlačítko ZERO SET MEMORY.

### Při používání příloženého dálkového ovladače nesprávně funguje jiný videorekordér.

- V takovém případě zvolte pro videorekordér jiný režim dálkového ovládání než VTR 2, nebo zakryjte senzor na videorekordéru černým papírem.

## Menu

### Položky menu jsou zobrazeny šedě.

- V této situaci nemůžete při záznamu/přehrávání používat šedě zobrazené položky menu.

### Není možno používat [PROGRAM AE] (expoziční programy).

- Funkci [PROGRAM AE] (expoziční programy) není možno používat společně s funkcí:
  - NightShot
  - [COLOR BAR] (barevný pruh)
  - [OLD MOVIE] (starý film) v nastavení [D.EFFECT]
  - TELE MACRO
  - [COLOR SLOW S] (pomalá závěrka)
  - Pokud je přepínač AUTO LOCK nastaven do polohy ON (zapnuto) (str. 25)

### Funkci [SPOT METER] (bodové měření) není možno používat.

- Funkci [SPOT METER] (bodové měření) není možno používat společně s funkcí:
  - NightShot
  - [COLOR BAR] (barevný pruh)
  - [COLOR SLOW S] (pomalá závěrka)
  - Pokud je přepínač AUTO LOCK nastaven do polohy ON (zapnuto) (str. 25)
- Nastavíte-li režim [PROGRAM AE] (expoziční programy), funkce [SPOT METER] se automaticky nastaví na hodnotu [AUTO].

### Není možno používat manuální expozici [EXPOSURE].

- Expozici není možno nastavit manuálně se zapnutou funkcí:
  - NightShot
  - [COLOR SLOW S] (pomalá závěrka)
  - [COLOR BAR] (barevný pruh)
  - Pokud je přepínač AUTO LOCK nastaven do polohy ON (zapnuto) (str. 25)
- Nastavíte-li režim [PROGRAM AE] (expoziční programy), expozice [EXPOSURE] se zruší.

---

### Funkce [WHITE BAL.] (vyvážení bílé) nefunguje.

- Funkci [WHITE BAL.] (vyvážení bílé) není možno používat společně s funkcí:
  - NightShot
  - [COLOR BAR] (barevný pruh)
  - Pokud je přepínač AUTO LOCK nastaven do polohy ON (zapnuto) (str. 25)

---

### Není možno používat funkci [SHARPNESS] (ostrost).

- Položku [SHARPNESS] (ostrost) není možno nastavit s funkcí [COLOR BAR] (barevný pruh).

---

### Funkci [SHUTTR SPEED] (rychlost závěrky) není možno nastavit manuálně.

- Funkci [SHUTTR SPEED] (rychlost závěrky) není možno nastavovat společně s funkcemi:
  - NightShot
  - [PROGRAM AE] (expoziční programy)
  - [COLOR BAR] (barevný pruh)
  - [COLOR SLOW S] (pomalá závěrka)
  - [OLD MOVIE] (starý film) v nastavení [D.EFFECT]
  - [SPOT METER] (bodové měření)
  - Pokud je expozice [EXPOSURE] nastavena na jinou hodnotu nežli [AUTO]
  - Pokud je vypínač POWER nastaven do polohy CAMERA-MEMORY
  - Pokud je přepínač AUTO LOCK nastaven do polohy ON (zapnuto) (str. 25)
- Při nastavené funkci [CINEFRAME] není možno rychlost závěrky nastavit na 1/25 sekundy nebo méně.
- Pokud je nastaven režim [PROGRAM AE] (expoziční programy), vrátí se funkce [SHUTTR SPEED] (rychlost závěrky) na hodnotu [AUTO].

---

### [Funkci [AE SHIFT] (posunutí automatické expozice) není možno ovládat.

- Funkci [AE SHIFT] (posunutí automatické expozice) není možno používat společně s funkcí:
  - [COLOR BAR] (barevný pruh)
  - Pokud je expozice [EXPOSURE] nastavena na jinou hodnotu nežli [AUTO]

---

### Není možno používat [SPOT FOCUS].


- Funkci [SPOT FOCUS] (bodové zaostření) není možno používat společně s funkcí:
  - [PROGRAM AE] (expoziční programy)
  - [COLOR BAR] (barevný pruh)
  - Pokud je funkce FOCUS/ZOOM (zaostřování/transfokace) nastavena na hodnotu AUTO

---

### Funkci [COLOR SLOW S] není možno používat.

- Funkci [COLOR SLOW S] (pomalá závěrka) není možno používat společně s funkcí:
  - [FADER] (roztmívání/zatmívání)
  - [D. EFFECT] (digitální efekt)
  - [PROGRAM AE] (expoziční programy)
  - [SHUTTR SPEED] (rychlost závěrky)
  - [COLOR BAR] (barevný pruh)
  - NightShot
  - [SPOT METER] (bodové měření)
  - Pokud je expozice [EXPOSURE] nastavena na jinou hodnotu nežli [AUTO]
  - [CINEFRAME]

**[[HISTOGRAM] se nezobrazuje.**

- Funkci [HISTOGRAM] se nezobrazuje v následujících situacích.
  - Při použití funkce rozšířeného ostření (expanded focus)
  - Při použití funkce [DATE REC] (záznam data)
- Zobrazí se indikátor  a [HISTOGRAM] se nezobrazí v následujících situacích.
  - Při použití funkce [DIGITAL ZOOM] (digitální transfokace)
  - Při použití funkce [D.EFFECT] (digitální efekt)
  - [COLOR BAR] (barevný pruh)

**Funkci [FADER] (roztmívání/zatmívání) není možno používat.**

- Funkci [FADER] (roztmívání/zatmívání) není možno používat společně s funkcí:
  - [SELF-TIMER] (samospoúšť)
  - [COLOR SLOW S] (pomalá závěrka)
  - [D. EFFECT] (digitální efekt)
  - [COLOR BAR] (barevný pruh)
  - [SUPER NS]


**Není možno používat funkci [SUPER NS].**

- Funkci [SUPER NS] není možno používat, pokud nastavíte funkci [CINEFRAME].

**Není možno používat funkci [FULL SCAN].**

- Nastavte funkci [STEADYSHOT] na hodnotu [OFF] (vypnuto).

**Není možno používat funkci [D. EFFECT] (digitální efekt).**

- Funkci [D. EFFECT] (digitální efekt) není možno používat společně s funkcí:
  - [COLOR SLOW S] (pomalá závěrka)
  - [FADER] (roztmívání/zatmívání)
  - Pokud je rychlost závěrky [SHUTTR SPEED] nastavena na nižší hodnotu, než 1/25
  - [COLOR BAR] (barevný pruh)
  - [SUPER NS]
  - [CINEFRAME]
- Efekt [OLD MOVIE] (starý film) není možno používat společně s funkcemi:
  - [PICT. EFFECT] (efekt obrazu)
  - Pokud je rychlost závěrky [SHUTTR SPEED] nastavena na hodnotu [MANUAL]
  - [PROGRAM AE] (expoziční programy)
  - Pokud je funkce  [WIDE SELECT] režimu [DV SET] nastavena na hodnotu [4:3]

**Není možno používat [PICT. EFFECT] (efekt obrazu).**

- Funkci [PICT. EFFECT] (efekt obrazu) není možno používat společně s funkcí:
  - [COLOR BAR] (barevný pruh)
  - [OLD MOVIE] (starý film) v nastavení [D.EFFECT]
- Funkci [PICT. EFFECT] není možno nastavit na hodnotu [SKINTONE] (Barevný tón pleti) při použití funkce BACK LIGHT (protisvětlo).

### Funkci [SHOT TRANS] (přechod záběru) není možno používat.

- Funkci [SHOT TRANS] (přechod záběru) není možno používat společně s funkcemi:
  - NightShot
  - [COLOR BAR] (barevný pruh)

## Kopírování/Editace/Připojení k dalším zařízením

### Na LCD displeji nebo v hledáčku se nezobrazují záběry z připojených zařízení.

- Nastavte položku [DISP OUTPUT] na hodnotu [LCD PANEL] (str. 65).
- Do videokamery není možno přivést vstupní signál, pokud stisknete tlačítko DISPLAY/BATT INFO ve chvíli, kdy je položka [DISP OUTPUT] nastavena na hodnotu [V-OUT/PANEL] (str. 65).

### Není možno provádět transfokaci záběrů z připojených zařízení.

- Není možno provádět transfokaci záběrů ze zařízení, připojených k videokameře.

### Časový kód a další informace se zobrazují na displeji připojeného zařízení.

- Ve chvíli, kdy je připojen propojovací kabel A/V, nastavte položku [DISP OUTPUT] na hodnotu [LCD PANEL] (str. 65).

### Není možno správně kopírovat pomocí propojovacího kabelu A/V. DVCAM DV

- Ze zařízení, připojeného prostřednictvím propojovacího kabelu A/V, není možno zajistit externí vstup.
- Propojovací kabel A/V není zapojen správně.  
Před kopírováním obrazu z videokamery zkontrolujte, zda je propojovací kabel A/V zapojen ke vstupnímu konektoru dalšího zařízení.


### Při použití kabelu i.LINK (doplňkové příslušenství) se na obrazovce monitoru v průběhu kopírování nezobrazuje žádný obraz.

- Nastavte položku [VCR HDV/DV] v menu  (STANDARD SET) v souladu s požadavky připojeného zařízení (str. 57).

### Není možno přidávat zvuk na kazetu se záznamem.

- Pomocí této videokamery není možno přidávat zvuk na kazetu se záznamem.

### Není slyšet nový zvuk, přidaný na kazetu se záznamem pomocí jiné videokamery. DVCAM DV

- V menu  AUDIO MIX] (smíchání zvukových stop) nastavte položku [CH1, CH2] (původní zvukový doprovod), až bude zvuk v pořádku (str. 58).

---

## Statické snímky není možno kopírovat z kazety na médium „Memory Stick Duo”.

- Pokud byla kazeta opakovaně použita pro záznam, není možno na ni dále zaznamenávat nebo se může zaznamenat zkreslený obraz.

---

## Nefunguje vstup snímků.

- Vstup snímků není možno provádět, pokud je položka [DISP OUTPUT] nastavena na hodnotu [V-OUT/PANEL] (str. 65).
- Vstup snímků není možno provádět, stisknete-li tlačítko DISPLAY/BATT INFO.

## Připojení k počítači

---

### Počítač není schopen rozpoznat tuto videokameru. [USB](#) [i.LINK](#)

- Odpojte propojovací kabel z počítače a videokamery a pak jej opět správně zapojte.
- Odpojte zařízení USB (kromě klávesnice, myši a videokamery) z konektoru  $\Psi$  (USB) na počítači.
- Odpojte kabel z počítače a videokamery, proveďte restart počítače a pak kabel opět správně zapojte.

---

### Není možno sledovat obraz, zachycovaný videokamerou. [i.LINK](#)

- Odpojte propojovací kabel z počítače, zapněte videokameru a pak kabel opět správně zapojte.

---

### Na počítači není možno sledovat obraz, zaznamenaný na kazetě. [i.LINK](#)

- Odpojte propojovací kabel z počítače a pak jej opět správně zapojte.
- Zapojte kabel i.LINK (doplňkové příslušenství), protože záběry není možno kopírovat prostřednictvím kabelu USB (dodané příslušenství).

---

### Na počítači není možno sledovat obraz a statické snímky, zaznamenané na médiu „Memory Stick Duo”. [USB](#)

- Zasuňte do videokamery médium „Memory Stick Duo” správným směrem, a pak je zatlačte úplně na doraz.
- Není možno používat kabel i.LINK (doplňkové příslušenství). Propojte videokameru a počítač kabelem USB (dodávané příslušenství).
- Počítač není při operacích, jako je například přehrávání kazety nebo editace, schopen rozpoznat médium „Memory Stick Duo”. Před připojením videokamery k počítači nejprve ukončete veškeré operace s videokamerou.
- Posuňte vypínač POWER dolů, aby se rozsvítil indikátor PLAY/EDIT a pak nastavte položku [USB SELECT] na hodnotu [MEMORY STICK].

---

### Na obrazovce počítače se nezobrazí výměnný disk ([Removable Disk]). [USB](#)

- Posuňte vypínač POWER dolů, aby se rozsvítil indikátor PLAY/EDIT a pak nastavte položku [USB SELECT] na hodnotu [MEMORY STICK].
- Zasuňte do videokamery médium „Memory Stick Duo”.
- Odpojte zařízení USB (kromě klávesnice, myši a videokamery) z konektoru  $\Psi$  (USB) na počítači.

- Počítač není při operacích, jako je například přehrávání kazety nebo editace, schopen rozpoznat médium „Memory Stick Duo”. Před připojením videokamery k počítači nejprve ukončete veškeré operace s videokamerou.

---

### **Do počítače není možno kopírovat videosekvence a statické snímky. [USB](#)**

- Na počítači s operačním systémem Windows je možno zobrazovat snímky, zaznamenané na médiu „Memory Stick Duo” pomocí následujících postupů.
  - 1 Klepněte dvakrát na ikonu [Tento počítač].
  - 2 Klepněte dvakrát na ikonu nově rozpoznaného diskového zařízení [Výměnný disk - Removable Disk]. Rozpoznání zařízení může určitou dobu trvat.
  - 3 Klepněte dvakrát na požadovaný obrazový soubor.

---

### **Soubor, zkopírovaný z počítače, se nekopíruje na médium „Memory Stick Duo”.**

- Kabel USB (dodané příslušenství) nebyl odpojen s použitím správného postupu. Připojte videokameru k počítači a přeneste data (str. 77).



# Varovné indikátory a zprávy

## Displej automatické diagnostiky/Varovné indikátory

Pokud se na LCD displeji nebo v hledáčku objeví indikátory, zkontrolujte následující položky.

Některé potíže můžete odstranit sami. Pokud však problém přetrvává i po několika pokusech o nápravu, obraťte se na svého prodejce Sony nebo na místní autorizované servisní středisko Sony.

### C:(nebo E:) □□:□□ (Displej automatické diagnostiky)

#### C:04:□□

- Akumulátor není typu „InfoLITHIUM“. Používejte akumulátor typu „InfoLITHIUM“ (str. 108).
- Zapojte bezpečně konektor DC pro stejnosměrné napájení na síťovém adaptéru do konektoru DC IN na videokameře (str. 10).

#### C:21:□□

- Došlo ke kondenzaci vlhkosti. Vyměňte kazetu a ponechte videokameru alespoň 1 hodinu mimo provoz a pak do ní opět vložte kazetu (str. 111).

#### C:22:□□

- Očistěte videohlavy pomocí čistící kazety (doplňkové příslušenství) (str. 111).

#### C:31:□□ / C:32:□□

- Vyskytly se potíže, které nejsou popsány v předchozí části. Vyměňte z videokamery kazetu, opět ji vložte zpět a zkuste s videokamerou pracovat. Pokud se začne vytvářet kondenzace vlhkosti, tento postup neprovádějte (str. 111).
- Odpojte zdroj napájení. Opět jej připojte a zkuste s videokamerou pracovat.
- Vyměňte kazetu za jinou. Stiskněte tlačítko RESET (str. 27), a začněte videokameru opět používat.

#### E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□

- Obraťte se na svého prodejce Sony nebo na místní autorizované servisní středisko Sony. Sdělte jim tento pěticiferný kód, který začíná písmenem „E“.

### 101-1001 (Varovný indikátor, který má vztah k souborům)

- Soubor je poškozen.
- Soubor je nečitelný (str. 106).

### ☹ (Varování při nízké kapacitě akumulátoru)

- Kapacita akumulátoru je již nízká.
- V závislosti na provozních podmínkách, prostředí nebo stavu akumulátoru, může začít blikat indikátor ☹ a to i ve chvílích, kdy je zbývající kapacita akumulátoru ještě přibližně 5 až 10 minut.

### ☹ (Varování při výskytu kondenzace)\*

- Vysuňte z videokamery kazetu, odpojte zdroj napájení a ponechte videokameru s otevřeným víčkem kazetového prostoru mimo provoz přibližně 1 hodinu (str. 111).

### ☹ (Varovný indikátor, mající vztah k médiu „Memory Stick Duo”)

- Do videokamery není zasunuto médium „Memory Stick Duo” (str. 17).

### ☹ (Varovné indikátory, mající vztah k médiu „Memory Stick Duo”)\*

- Médium „Memory Stick” je poškozeno.
- Médium „Memory Stick Duo” není správně naformátováno (str. 51).

### ☹ (Varovný indikátor, označující nekompatibilitu média „Memory Stick Duo”)\*

- Do videokamery je zasunuto nekompatibilní médium „Memory Stick Duo” (str. 106).

### ☹ (Varovné indikátory, mající vztah ke kazetě)

#### Pomalé blikání:

- Na kazetě zbývá méně než 5 minut.
- Není vložena žádná kazeta.\*
- Ploška ochrany proti zápisu je nastavena do uzamčené polohy (str. 103).\*

### Rychlé blikání:

- Páska v kazetě se dostala na konec.\*

### ▲ (Varování, oznamující vysunutí kazety)\*

#### Pomalé blikání:

- Ploška ochrany proti zápisu je nastavena do uzamčené polohy (str. 103).

#### Rychlé blikání:

- Došlo k výskytu kondenzace (str. 111).
- Je zobrazen kód automatické diagnostiky (str. 97).

### ☞ (Varovný indikátor, týkající se smazání snímku)\*

- Obrazový soubor je chráněn (str. 73).

### ☐☞ (Varovný indikátor, týkající se ochrany proti zápisu na médium „Memory Stick Duo”)\*

- Ploška ochrany proti zápisu na médiu „Memory Stick Duo” je nastavena do uzamčené polohy (str. 106).

### ⚡ (Varovný indikátor, mající vztah kblesku)

#### Pomalé blikání:

- Právě probíhá nabíjení.

### 📹 (Varovný indikátor, mající vztah k rozhýbání videokamery)

- Množství světla není dostatečné, proto může snadno dojít k rozhýbání videokamery. Použijte blesk.
- Videokamera není ve stabilní poloze, proto může snadno dojít k rozhýbání videokamery. Držte videokameru pevně oběma rukama a natáčejte. Mějte však na paměti, že indikátor rozhýbání videokamery nezmizí z displeje.

## Popis varovných zpráv

Pokud se na obrazovce zobrazí zpráva, postupujte podle uvedených pokynů.

### ■ Akumulátor

Používejte akumulátor typu „InfoLITHIUM” (str. 108).

Kapacita akumulátoru je nízká.

- Nabijte akumulátor (str. 10, 108).

Starý akumulátor. Použijte nový akumulátor (str. 108).

▲ Opět připojte zdroj napájení (str. 10).

### ■ Kondenzace vlhkosti

☑▲ Kondenzace vlhkosti. Vysuňte kazetu (str. 111).

☑ Kondenzace vlhkosti. Vypněte videokameru na 1 hodinu (str. 111).

### ■ Kazeta/páska

📹☑ Vložte kazetu (str. 17).

▲ Vložte kazetu znovu.

- Zkontrolujte, zda není kazeta poškozená.


📹▲ Kazeta je uzamčena proti zápisu - zkontrolujte plošku ochrany proti zápisu (str. 103).

📹☑ Páska v kazetě je na konci.

- Převíňte kazetu nebo ji vyměňte za jinou.

\* Jakmile se na displeji zobrazí varovné indikátory, uslyšíte melodii (funkce [BEEP], str. 65).

## ■ „Memory Stick Duo”


 **Vložte médium Memory Stick** (str. 17).

 **Vložte médium Memory Stick znovu.**

- Zkuste „Memory Stick Duo” několikrát opakovaně zasunout a vyjmout. Pokud i potom indikátor bliká, může být médium „Memory Stick Duo” poškozeno. Zkuste použít jiné médium „Memory Stick Duo”.

**Jedná se o médium Memory Stick, určené jen pro čtení.**

- Vložte do videokamery médium „Memory Stick Duo”, na které je možno zapisovat.

 **Nekompatibilní typ média Memory Stick.**


- Ve videokameře je vloženo médium „Memory Stick Duo”, které není kompatibilní s touto videokamerou (str. 106).

 **Toto médium Memory Stick není správně naformátováno.**

- Zkontrolujte formát a pak podle potřeby médium „Memory Stick Duo” naformátujte (str. 51, 106).

**Nelze provést záznam. Médium Memory Stick je zaplněno.**

- Smažte nepotřebné soubory s obrázky (str. 73).

 **Médium Memory Stick je uzamčeno proti zápisu. Zkontrolujte plošku ochrany proti přepsání** (str. 106).

**Přehrávání není možné. Vložte médium Memory Stick znovu** (str. 17).

**Nelze provést záznam. Vložte médium Memory Stick znovu** (str. 17).

**Žádný soubor.**

- Na médiu „Memory Stick Duo” není zaznamenán žádný soubor nebo na něm není žádný soubor, který je možno přečíst.

**Složky na médiu Memory Stick jsou zaplněny.**

- Není možno vytvářet další složky, přesahující 999MSDCF. Vytvořené složky není možno smazat prostřednictvím této videokamery.
- Budete muset naformátovat médium „Memory Stick Duo” (str. 51) nebo složky smazat na počítači.

**Na médium Memory Stick není možno zaznamenat statické snímky** (str. 85).

■ **Tiskárna, která je v souladu s normou PictBridge**

**Zkontrolujte připojené zařízení.**

- Vypněte tiskárnu a opět ji zapnete a pak odpojte kabel USB a opět jej zapojte (součást příslušenství).

**Připojte videokameru k tiskárně, která je kompatibilní s normou PictBridge.**

- Vypněte tiskárnu a opět ji zapnete a pak odpojte kabel USB a opět jej zapojte (součást příslušenství).

**Chyba (Error). Zrušte úlohu.**

- Zkontrolujte tiskárnu.

**Není možno tisknout. Zkontrolujte tiskárnu.**

- Vypněte tiskárnu a opět ji zapnete a pak odpojte kabel USB a opět jej zapojte (součást příslušenství).

### ■ Blesk

---

#### **Charging (Nabíjení)... Není možno zaznamenávat statické snímky.**

- Pokoušíte se o záznam statického snímku ve chvílích, kdy probíhá nabíjení blesku (doplňkové příslušenství)

### ■ Ostatní

---

#### **Záznam není možno pořizovat v důsledku ochrany autorských práv (str. 102).**

#### **Změňte formát kazety na správný.**

- Záběry není možno přehrávat v důsledku nekompatibilního formátu.

#### **Žádný výstup obrazu ve formátu „VCR HDV/DV“. Změňte formát.**

- Zastavte přehrávání nebo vstup signálu nebo změňte nastavení položky [VCR HDV/DV] (str. 57).

#### **Znečištěné videohlavy. Použijte čisticí kazetu (str. 111).**

#### **Neplatné v režimu AUTO LOCK (str. 25).**

# Používání videokamery v zahraničí

## Zdroj napájení

Tuto videokameru je možno používat v jakékoli zemi/oblasti s použitím adaptéru na střídavé napětí při napájecím napětí od 100 V do 240 V střídavých s frekvencí 50/60 Hz.

## Poznámky k televizním barevným systémům (normám)

Tato videokamera pracuje v televizním barevném systému (normě) PAL. Budete-li chtít přehrávaný obraz sledovat na televizoru, musí se jednat o televizor s barevnou normou PAL (viz následující seznam).

Systém	Používá se v těchto zemích
PAL	Austrálie, Rakousko, Belgie, Čína, Česká republika, Dánsko, Finsko, Německo, Holandsko, Hong Kong, Maďarsko, Itálie, Kuvajt, Malajsie, Nový Zéland, Norsko, Polsko, Portugalsko, Singapur, Slovenská republika, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Thajsko, Velká Británie atd.
PAL - M	Brazílie
PAL - N	Argentina, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulharsko, Francie, Guájana, Irán, Irák, Monako, Rusko, Ukrajina atd.
NTSC	Bahamské ostrovy, Bolívie, Kanada, Střední Amerika, Chile, Kolumbie, Ekvádor, Guajána, Jamajka, Japonsko, Korea, Mexiko, Peru, Surinam, Tchajwan, Filipíny, U.S.A., Venezuela atd.

## Sledování obrazu ve formátu HDV, zaznamenaného ve formátu HDV


### HDV1080i

Budete potřebovat televizor (nebo monitor), kompatibilní se specifikací HDV1080i, s konektorem pro vstup komponentního signálu a audio vstupem AUDIO/VIDEO.

## Sledování obrazu ve formátu DVCAM (DV) DVCAM DV

Budete potřebovat televizor, vybavený vstupním konektorem AUDIO/VIDEO.

## Snadné nastavení hodin podle časového rozdílu

Hodiny videokamery je možno při použití v zahraničí snadno nastavit podle místního času nastavením časového rozdílu. Zvolte položku [WORLD TIME] v menu  (TIME/LANGU.), a pak nastavte časový rozdíl (str. 66).

# Formát HDV a záznam/přehrávání

Tato videokamera umožňuje záznam ve formátech HDV/DVCAM/DV.

Pro záznam ve formátu HDV/DVCAM/DV se doporučuje použití kazety s označením **Mini DV**.

Pro záznam ve formátu DVCAM se doporučuje použití kazety s označením **DVCAM**.

Tato videokamera není kompatibilní s kazetami s pamětí kazety (Cassette Memory).

## Co je to formát HDV?

HDV formát představuje video formát, vyvinutý pro záznam a přehrávání digitálních signálů s vysokou definicí (HD) na kazetě DV. Tato videokamera pracuje v prokládaném (Interlace) režimu s 1080 efektivními snímanými řádky na obrazovce (1080i, počet pixelů 1440 x 1080 bodů).

Datový tok obrazu pro záznam je přibližně 25 Mb/s.

Jako digitální rozhraní je použito zapojení i.LINK, umožňující digitální připojení televizoru nebo počítače, kompatibilního s formátem HDV.

## Přehrávání

- Tato videokamera umožňuje přehrávání obrazu ve formátu DVCAM (DV) a se specifikací HDV1080i.
- Tato videokamera umožňuje přehrávání obrazu, zaznamenaného ve formátu HDV 720/30p, neumožňuje však jeho výstup z konektoru rozhraní i.LINK (i.LINK).

## Jak předejít vytvoření prázdného místa na kazetě

Předtím, než po přehrávání kazety zahájíte další natáčení, nastavte kazetu na konec části se záznamem pomocí funkce END SEARCH (str. 31).

## Signál pro ochranu autorských práv

### ■ Budete-li přehrávat

Pokud kazeta, kterou přehráváte na videokameře, obsahuje signál pro ochranu autorských práv, nebude ji možno zkopírovat na kazetu v další videokameře, připojené k vaší videokameře.

### ■ Budete-li zaznamenávat

## Na této videokameře není možno zaznamenávat software, který obsahuje signály pro ochranu autorských práv tohoto software.

Pokud se pokusíte takový software zaznamenávat, zobrazí se na LCD displeji nebo v hledáčku zpráva [Cannot record due to copyright protection.]. Tato videokamera nezaznamenává při záznamu na kazetu signály pro ochranu autorských práv.

## Audio mode (režim zvuku)

Formát DVCAM disponuje 2 audio režimy.

- Na této videokameře není možno kopírovat zvuk na kazetu se záznamem.

### ■ FS32K (12 bitový) režim

Původní zvuk je zaznamenán v kanálech 1 a 2 a nový zvuk v kanálech 3 a 4. Stranové vyvážení mezi kanály 1/2 a kanály 3/4 je možno při přehrávání nastavit volbou položky **[P]AUDIO MIX** (smíchání zvukových stop) v nastavení menu. Zvolíte-li položku **[MIX]**, bude zvuk kanálů 1/2 a kanálů 3/4 na výstup sloučen.

### ■ FS48K (16 bitový) režim

Původní zvuk je možno zaznamenat ve vysoké kvalitě prostřednictvím 2 kanálů. Režim audio je možno indikovat na LCD monitoru nebo v hledáčku.

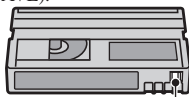
## Poznámky k používání

### ■ Pokud nebudete videokameru delší dobu používat

Vyjměte z videokamery kazetu a uložte ji.

### ■ Zabránění nežádoucímu smazání

Posuňte plošku ochrany proti zápisu na kazetě do uzamčené polohy (SAVE).

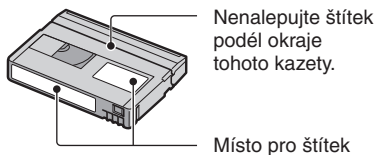


REC: Na kazetu je možno zaznamenávat.

SAVE: Na kazetu není možno zaznamenávat (chráněna proti přepsání).

### ■ Označování kazety štítkem

Při označování kazety štítkem dbejte na to, aby byl štítek nalepen pouze na vyobrazených místech, aby nedošlo k poruše funkce videokamery.



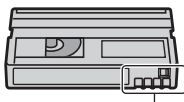
### ■ Po použití kazety

Převíňte kazetu na začátek, abyste předešli zkreslení obrazu a zvuku. Kazeta by měla být uložena v pouzdru a skladována na výšku.

### ■ Čištění pozlaceného konektoru

Pozlacený konektor na kazetě je možno běžně čistit malým bavlněným smotkem přibližně po každém 10 vysunutí kazety.

Pokud je pozlacený konektor na kazetě znečištěný nebo zaprášený, nemusí správně fungovat indikátor zbyvajících pásky v kazetě.



Pozlacený konektor

## Poznámka k televizorům, které jsou kompatibilní se specifikací HDV1080i

Po sledování obrazu, zaznamenaného ve formátu HDV, budete potřebovat televizor, kompatibilní s formátem HDV, vybavený vstupním konektorem pro komponentní signál. Viz níže uvedená tabulka, kde najdete modely z období 2004/05.

### Modely televizorů značky Sony

KDL-L42MRX1, KLV-L42MRX1, KDL-L32MRX1, KLV-L32MRX1, KLV-L32M1, KLV-L32M1, KDE-P42MRX1, KE-P42MRX1, KDE-P42XS1, KE-P42XS1, KDE-P37XS1, KE-P37XS1, KE-P42M1, KE-P37M1, KDS-R60A10, KDS-R50A10, KDF-E50A10, KDF-E42A10, KDL32XBR950, KLV-L32MRX1, KLV-32M1, KE-MX42N1, KE-MX42K1, KE-MX42S1, KE-MX42A1, KE-MX42M1, KE-MX32N1, KE-MX32K1, KE-MX32S1, KE-MX32A1, KE-MX32M1, KE-P42M1, KE-MV42A1, KE-MV42M1, KV-DA32M84, KV-DA32M94, KV-DA32M86, KV-DA32M66, KV-DA32M64, KV-DA32M36, KV-DA32K94L, KV-DA32K94B, KV-DA34M80, KV-DA34X80, KV-DA34N90, KV-DA34M81, KV-DA34M86, KV-DA34M61, KV-DA34M80, KV-DA34M50, KV-DA29M80, KV-DA29MX80, KV-DA29N90, KV-DA29M90, KV-DA29M81, KV-DA29M86, KV-DA29M61, KV-DA29M60, KV-DA29M80, KV-DA29M50, KV-DA29M31, KV-DA29K90L, KV-DA29K90B, KP-FW51M90A, KP-FW46M90A, KP-FW46X90A, KP-FX43M90A, KDF-60WE610K, KDF-50WE610K, KDF-42WE610K, KF-WS60M90, KF-WE50M90, KF-WE42M90, KDF-60WF655K, KDF-55WF655K, KS-R60A10, KS-R50A10, KF-E50A10, KF-E42A10, KDS-R60A10, KDS-R50A10, KDF-E50A10, KDF-E42A10

Tento stav je platný k 1. srpnu 2005

- Některé modely nejsou v závislosti na zemi nebo oblasti dostupné.

# Kompatibilita formátů DVCAM/DV

Formát DVCAM byl vyvinut jako spolehlivější a vyšší (high-end) formát ve srovnání se spotřebitelským formátem DV. V následující části jsou popsány rozdílnosti, kompatibilita a omezení při editaci formátů DVCAM a DV.

## Rozdíly mezi formáty DVCAM a DV

Specifikace	DVCAM	DV
Rozteč stopy (TRACK pitch)	15 µm	10 µm
Vzorkovací frekvence audio	12 bitů: 32 kHz 16 bitů: 48 kHz	12 bitů: 32 kHz 16 bitů: 48 kHz 44,1 kHz 48 kHz
Režim záznamu audio signálu*	Režim uzamčení (Lock mode)	Režim odemčení (Unlock mode)
Časový kód	Systém „Drop frame“ (ztracený snímek) nebo „Non-drop frame“ (bez ztraceného snímku) (Časový kód SMPTE)	Pouze systém Drop frame (ztracený snímek)

\* Existují 2 režimy pro záznam zvuku; režim uzamčení (lock mode) a režim odemčení (unlock mode). V režimu uzamčení (Lock mode) jsou vzorkovací frekvence zvuku a obrazu synchronizovány. V režimu odemčení (Unlock mode), který přebírá spotřebitelský formát DV, jsou obě vzorkovací frekvence nezávislé. Z tohoto důvodu je režim uzamčení (lock mode) účinnější než režim odemčení (unlock mode) při digitálním zpracování a při plynulých přechodech při editaci zvuku.

## Kazety Mini DVCAM a mini DV

Záznamový formát obrazu je definován v souladu s formátem rekordéru (viz popis v další části).

Formát rekordéru	Formát kazety	Záznamový formát
DVCAM	DVCAM DV	DVCAM
DV	DVCAM DV	DV

- Tato videokamera je v souladu s formátem DVCAM. I přesto, že je možno pro záznam používat kazety mini DV, doporučujeme vám, abyste používali kazety mini DVCAM, abyste využili všech předností formátu DVCAM a docílili maximální spolehlivost.
- Doba záznamu kazet mini DV je při záznamu ve formátu DVCAM o 1/3 kratší, než je uváděno na obalech kazet mini DV.

## Kompatibilita z hlediska přehrávání

Kazeta	Na zařízení DV video	Na video zařízení DVCAM
Ve formátu DV	Je možno přehrávat	Je možno přehrávat pouze tehdy, pokud je záznam v režimu SP
Ve formátu DVCAM	Je možno přehrávat na některých zařízeních	Je možno přehrávat



## Kompatibilita při editaci s použitím konektorů DV

Pokud je tato videokamera připojena k jinému digitálnímu zařízení prostřednictvím kabelu i.LINK, bude záznamový formát editovaných kazet definován v závislosti na zdrojové kazetě a formátu rekordéru (viz níže). Přehrávání nebo editace s použitím editované kazety může být omezena v závislosti na operaci dabingu (kopírování). K dabingu (kopírování) přikročte po přečtení části „Omezení při editaci“ (str.105).

Zdrojová kazeta	Formát přehrávače	Formát rekordéru	Záznamový formát
Ve formátu DV (pouze režim SP)	DVCAM	DVCAM DV	DVCAM <sup>1)</sup> DV
Ve formátu DV	DV	DVCAM DV	DVCAM DV
Ve formátu DVCAM <sup>2)</sup>	DVCAM	DVCAM DV	DVCAM DV
Ve formátu DVCAM <sup>2)</sup>	DV <sup>3)</sup>	DVCAM	DVCAM (Kompatibilita závisí na modelech.)
		DV	DV

<sup>1)</sup> Při používání video zařízení mini DVCAM při provádění DV dabingu (kopírování) kazety, zaznamenané ve formátu DV, bude výsledná kazeta ve formátu DVCAM s časovým kódem, který bude částečně chybně nastaven. (Až na určité případy to nebude mít žádný vliv na zaznamenaný obraz.)

<sup>2)</sup> Pokud je kopírovaná kazeta ve formátu DVCAM jako v případě 1), bude výsledná kazeta ve formátu DVCAM s časovým kódem, který bude částečně chybně nastaven.

<sup>3)</sup> Některá video zařízení mini DV mohou umožňovat přehrávání kazety ve formátu DVCAM. I když je kazetu možno přehrávat, nemusí být zaručena kvalita přehrávání. Časový kód bude částečně chybně nastaven.

- Budete-li pro editaci používat kazety tak, jako ve výše uvedeném případě 1) až 3), mohou být funkce omezeny bez ohledu na formát přehrávačů a rekordérů.

## Omezení při editaci

Při editaci kazety, vzniklé kopírováním nebo editací s použitím rozhraní i.HDV/DV (i.LINK) se můžete setkat s následujícími omezeními:

- V důsledku rozdílné rozteče stop nebudete moci zaznamenávat nebo editovat kazety ve formátu DV s použitím video zařízení mini DVCAM.
- V závislosti na použitém video zařízení DVCAM nemusí být možno editovat kazety ve formátu DVCAM, jestliže je režim záznamu audio signálu odemčený (unlock mode). V takovém případě proveďte dabing (kopírování) prostřednictvím zdířek audio/video.

# Poznámka k médiu „Memory Stick”

„Memory Stick” představuje kompaktní přenosné IC médium s datovou kapacitou, která přesahuje kapacitu běžné disky.

V této videokameře je možno používat pouze médium „Memory Stick Duo”, které má přibližně poloviční velikost oproti standardnímu médiu „Memory Stick”. Samotné uvedení média v následujícím seznamu však nezaručuje správný provoz všech typů médií „Memory Stick Duo” v této videokameře.

Typy médií „Memory Stick”	Záznam/ Přehrávání
„Memory Stick” (bez technologie MagicGate)	–
„Memory Stick Duo” (bez technologie MagicGate) <sup>1</sup>	○
Médium „MagicGate Memory Stick”	–
Médium „Memory Stick Duo” (s technologií MagicGate) <sup>1</sup>	○ <sup>2,3</sup>
Médium „MagicGate Memory Stick Duo” <sup>1</sup>	○ <sup>3</sup>
Médium „Memory Stick PRO”	–
Médium „Memory Stick PRO Duo” <sup>1</sup>	○ <sup>2,3</sup>

<sup>1</sup> Médium „Memory Stick Duo” má přibližně poloviční velikost ve srovnání se standardním médiem „Memory Stick”.

<sup>2</sup> Typy média „Memory Stick”, které podporují vysokorychlostní přenos dat. Rychlost datového přenosu závisí na použitém zařízení.

<sup>3</sup> „MagicGate” představuje technologii ochrany autorských práv, která umožňuje záznam a přenos obsahu v zašifrovaném formátu. Mějte na paměti, že data, používající technologii „MagicGate”, není možno na této videokameře zaznamenat ani přehrávat.

- Formát statického snímku: Tato videokamera provádí kompresi a záznam obrazových dat ve formátu JPEG (Joint Photographic Experts Group). Přípona souboru je „.JPG”.
- Názvy souborů statických snímků:
  - 101-0001: Tento název souboru se zobrazí na displeji videokamery.
  - DSC00001.JPG: Tento název souboru se zobrazí na obrazovce počítače.

- Médium „Memory Stick Duo” naformátované na počítači (s operačním systémem Windows OS/Mac OS) nezaručuje kompatibilitu s touto videokamerou.
- Rychlost čtení a zápisu dat se může různit v závislosti na kombinaci média „Memory Stick” a kompatibilního výrobku „Memory Stick”, který používáte.

## Poznámka k plošce ochrany proti zápisu na médium „Memory Stick Duo”

Budete-li chtít zabránit nechtěnému smazání obrázků, přepnete malým předmětem plošku ochrany proti zápisu na médium „Memory Stick Duo” do polohy ochrany proti zápisu (write-protect).

Médium „Memory Stick Duo”, které je součástí příslušenství této videokamery, není opatřeno ploškou ochrany proti zápisu.

## Poznámky k používání

K poškození obrazových dat může dojít v následujících případech. Za ztrátu dat však není poskytována žádná kompenzace.

- Pokud vysunete médium „Memory Stick Duo”, vypnete napájení videokamery, nebo sundáte z videokamery akumulátor ve chvílích, kdy videokamera načítá nebo zapisuje obrazové soubory na médium „Memory Stick Duo” (ve chvílích, kdy indikátor přístupu svítí nebo bliká).
- Budete-li médium „Memory Stick Duo” používat v blízkosti magnetů nebo magnetických polí.

Je doporučeno provádět zálohování důležitých dat na pevný disk počítače.

## ■ Manipulace s médiem „Memory Stick”

Při manipulaci s médiem „Memory Stick Duo” mějte na paměti následující pokyny

- Dbejte na to, abyste při psaní na místo, vyhrazené pro poznámky na médium „Memory Stick Duo”, neaplikovali příliš velký tlak.
- Na médium „Memory Stick Duo” nebo na adaptér Memory Stick Duo nelepte žádné štítky nebo podobné označení.
- Při přenášání nejprve médium „Memory Stick Duo” vložte do příslušného obalu.

- Nedotýkejte se konektoru, a nedovoďte, aby se do kontaktu s konektorem dostaly kovové předměty.
- Médium „Memory Stick Duo” neohýbejte, zabraňte jeho pádu a neaplikujte na něj nadměrnou sílu.
- Médium „Memory Stick Duo” nerozebírejte, ani jej nijak neupravujte.
- Zabraňte navlhnutí média „Memory Stick Duo”.
- Dbejte na to, aby se médium „Memory Stick Duo” nedostalo do dosahu malých dětí. Existuje nebezpečí polknutí tohoto předmětu malými dětmi.

### ■ Poznámky k místům použití

Médium „Memory Stick Duo” nepoužívejte ani neponechávejte na následujících místech.

- Na místech s mimořádně vysokou teplotou, jako je například v interiéru automobilu, zaparkovaného v létě venku.
- Na místech, vystavených přímému slunečnímu záření.
- Na místech, kde se vyskytuje mimořádně vysoká vlhkost nebo korozivní plyny.

### ■ Poznámka k adaptéru Memory Stick Duo (součást příslušenství)

Po vložení média „Memory Stick Duo” do adaptéru pro médium Memory Stick Duo jej můžete používat se standardním kompatibilním zařízením „Memory Stick”.

- Při používání média „Memory Stick Duo” s kompatibilním zařízením „Memory Stick” nezapomeňte vložit médium „Memory Stick Duo” do adaptéru na médium Memory Stick Duo.
- Při zasouvání média „Memory Stick Duo” do adaptéru Memory Stick Duo zkontrolujte, zda je médium „Memory Stick Duo” vloženo správným směrem, a pak jej zasuňte až na doraz. Mějte na paměti, že při nesprávném použití hrozí poškození zařízení. Kromě toho, při násilném zasouvání média „Memory Stick Duo” do slotu „Memory Stick Duo” ve špatném směru může dojít k poškození slotu „Memory Stick Duo”.
- Do slotu pro médium „Memory Stick Duo” nezasunujte žádné jiné předměty, než médium „Memory Stick Duo”. To by mohlo mít za následek chybnou funkci.

- Nezasunujte do videokamery adaptér Memory Stick Duo bez média „Memory Stick Duo”. V takovém případě může dojít k chybné funkci videokamery.

### ■ Poznámka k médiu „Memory Stick PRO Duo”

- Maximální paměťová kapacita média „Memory Stick PRO Duo”, které je možno používat s touto videokamerou, je 2 GB.
- Tato videokamera nepodporuje vysokorychlostní přenos dat.

### Poznámky ke kompatibilitě obrazových dat

- Data obrazových souborů, zaznamenaných na médiu „Memory Stick Duo” prostřednictvím této videokamery odpovídají celosvětově normě Design Rule for Camera File Systems, stanovené asociací JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Na této videokameře není možno přehrávat statické snímky, zaznamenané na jiných zařízeních (DCR-TRV900E nebo DSC-D700/D770), která tuto celosvětovou normu nepodporují. (Tyto modely nejsou v některých oblastech dostupné.)
- Pokud nemůžete použít médium „Memory Stick Duo”, které bylo použito s jiným zařízením, naformátujte je prostřednictvím této videokamery (str. 51). Mějte na paměti, že naformátováním ztratíte veškeré informace, které byly na médiu „Memory Stick Duo” uloženy.
- Na videokameře nemusí být možno přehrávat snímky v následujících situacích:
  - Při přehrávání obrazových dat, upravovaných na vašem počítači.
  - Při přehrávání obrazových dat, zaznamenaných na jiných zařízeních.

# Poznámka k akumulátoru „InfoLITHIUM”

Tato videokamera je kompatibilní s akumulátory „InfoLITHIUM” (řada M). Videokamera funguje pouze s akumulátorem řady „InfoLITHIUM”.

Akumulátory „InfoLITHIUM” řady M jsou označeny značkou 

## Co je to akumulátor řady „InfoLITHIUM”?

Akumulátor řady „InfoLITHIUM” představuje lithium-iontový akumulátor, který disponuje funkcemi pro komunikaci a výměnu informací, které mají souvislost s provozními podmínkami mezi videokamerou a doplňkovým síťovým adaptérem/nabíječkou.

Akumulátor řady „InfoLITHIUM” vypočítává spotřebu energie v souladu s provozními podmínkami vaší videokamery, a zobrazuje zbývající kapacitu akumulátoru v minutách. Při použití síťového adaptéru/nabíječky (doplňkové příslušenství) se zobrazuje zbývající kapacita akumulátoru a doba nabíjení.

## Nabíjení akumulátoru

- Před zahájením provozu videokamery nezapomeňte akumulátor nabít.
- Dobíjení akumulátoru se doporučuje provádět při okolních teplotách mezi 10 °C až 30 °C, dokud indikátor nabíjení CHG nezhasne. Při nabíjení akumulátoru mimo tento teplotní rozsah nemusí být dobítí dostatečně účinné.
- Po ukončení nabíjení buď odpojte kabel z konektoru DC IN na videokameře nebo sundejte akumulátor z videokamery.

## Efektivní používání akumulátoru


- Výkon akumulátoru se snižuje, pokud okolní teplota poklesne pod 10 °C, a provozní doba, po kterou můžete akumulátor používat, se zkrátí. V takovém případě proveďte jednu z uvedených operací, abyste akumulátor mohli používat delší dobu.
  - Vložte akumulátor do kapsy, aby se zahřál, a nasadte jej na videokameru těsně předtím, než budete natáčet.
  - Používání velkokapacitního akumulátoru: NP-QM71D/QM91D (doplňkové příslušenství).

- Při častém používání LCD displeje nebo při častých operacích jako je například přehrávání, rychlé převíjení vpřed nebo vzad, dochází k rychlejšímu vybíjení akumulátoru.

Z tohoto důvodu doporučujeme používat velkokapacitního akumulátoru: NP-QM71D/QM91D (doplňkové příslušenství).

- Pokud právě nenatáčíte nebo nepřehráváte prostřednictvím videokamery, nezapomeňte přepnout vypínač POWER do polohy OFF (vypnuto) (CHG). Akumulátor se rovněž vybíjí, jestliže je ponechán ve stavu standby pro záznam nebo přehrávání.
- Mějte vždy po ruce několik akumulátorů, jejichž celková kapacita představuje dvoj nebo trojnásobek předpokládané doby natáčení, a před skutečným natáčením poříďte zkušební záznam.
- Chraňte akumulátor před vodou. Akumulátor není vodotěsný.

## Poznámka k indikátoru zbývajících kapacity akumulátoru

- Pokud se akumulátor vybije, přestože indikátor zbývajících kapacity akumulátoru indikuje, že akumulátor je ještě dostatečně nabitý pro provozní nasazení, nabíjte opět úplně akumulátor. Indikace zbývajících kapacity akumulátoru se nyní bude zobrazovat správně. Mějte však na paměti, že indikace akumulátoru se neobnoví při dlouhodobém použití při vysokých okolních teplotách, nebo pokud akumulátor ponecháte odložen v plně nabitém stavu, nebo pokud akumulátor používáte často. Indikaci zbývajících kapacity akumulátoru používejte pouze jako určité vodítko pro přibližnou dobu natáčení.
- Značka , která indikuje nízkou kapacitu akumulátoru, začne blikat, jestliže stále zbývá 5 až 10 minut provozní kapacity akumulátoru, a to v závislosti na provozních podmínkách nebo okolní teplotě a prostředí.

## Poznámky ke skladování akumulátoru

- Pokud nebudete akumulátor delší dobu používat, úplně jej nabijte a jednou ročně ho použijte na videokameře, aby se udržovala jeho správná funkce. Budete-li chtít akumulátor uskladnit, sundejte jej z videokamery a uložte jej na chladném a suchém místě.

## Poznámka k provozní době akumulátoru

- Provozní doba akumulátoru je omezená. Kapacita akumulátoru v průběhu provozní životnosti při dalším a dalším použití postupně klesá. Jakmile dojde ke značnému zkrácení provozní doby akumulátoru, může být důvodem tohoto stavu dosažení konce provozní životnosti akumulátoru. V takovém případě si prosím zakupte nový akumulátor.
- Provozní životnost jednotlivých akumulátorů se různí v závislosti na podmínkách skladování a používání a na prostředí, v němž jsou používány.

## Poznámka k rozhraní i.LINK

Rozhraní i.LINK (i.HDV/DV) na tomto přístroji je kompatibilní s rozhraním i.LINK. Tato část popisuje normu i.LINK a její přednosti.

### Co je to i.LINK?

i.LINK představuje digitální sériové rozhraní pro přenos digitálního obrazu, digitálního zvuku a dalších dat do jiného zařízení, které je kompatibilní s rozhraním i.LINK. Prostřednictvím rozhraní i.LINK můžete rovněž ovládat další zařízení.

Zařízení, kompatibilní s i.LINK, je možno propojovat pomocí kabelu i.LINK (doplňkové příslušenství). Mezi možné aplikace patří ovládání a datové přenosy mezi různými digitálními AV zařízeními.

Pokud je k této videokameře připojeno několik (dvě a více) zřetěžených zařízení, kompatibilních s i.LINK, je možno ovládat a provádět datové přenosy nejen na zařízení, které je připojeno k této videokameře, ale rovněž na ostatních zařízeních prostřednictvím přímo připojeného zařízení. Mějte však na paměti, že způsob ovládání se může někdy lišit v závislosti na charakteristikách a specifikacích zařízení, které má být připojeno. Dále platí, že ovládání a datové transakce nemusejí být na některých zařízeních vůbec možné.

- Za normálních okolností je k této videokameře možno prostřednictvím kabelu i.LINK (doplňkové příslušenství) připojit pouze jediné zařízení. Při připojování této videokamery k zařízení, kompatibilnímu s HDV/DV, které je vybaveno dvěma nebo více rozhraními DVCAM (DV) se podívejte do návodu k obsluze zařízení, které má být připojeno.
- i.LINK je známější název pro sběrnici pro datové přenosy IEEE 1394, navrhovaný společností Sony, a představuje obchodní značku, schválenou mnoha společnostmi.
- Označení IEEE 1394 představuje mezinárodní normu, standardizovanou institutem „Institute of Electrical and Electronics Engineers“.

### Poznámka k přenosové rychlosti rozhraní i.LINK

Maximální přenosová rychlost rozhraní i.LINK se různí v závislosti na zařízení. Existují tři typy zařízení.

S100 (přibližně 100 Mbps\*)

## Poznámky k rozhraní i.LINK (pokračování)

S200 (přibližně 200 Mb/s)

S400 (přibližně 400 Mb/s)

Přenosová rychlost bývá uvedena v části „Technické údaje“ v návodu k obsluze jednotlivých zařízení. Na některých zařízeních bývá přenosová rychlost rovněž uvedena vedle zdířky i.LINK.

Přenosová rychlost se může lišit od udávané hodnoty, pokud je tato videokamera připojena k zařízení s jinou maximální přenosovou rychlostí.

### \* Co je to Mb/s?

Zkratka „Mb/s“ označuje slova „megabitů za sekundu“, neboli množství dat, která jsou přijata nebo odeslána během jedné sekundy. Tak například, přenosová rychlost 100 Mb/s znamená, že během jediné sekundy je možno odeslat 100 megabitů dat.

## Pro použití funkcí rozhraní i.LINK na tomto přístroji

Podrobnosti, týkající se kopírování, pokud je tato videokamera připojena k dalšímu video zařízení, vybarveném rozhraní i.LINK - viz stránka 68. Tuto videokameru je rovněž možno připojit k jinému kompatibilnímu zařízení s rozhraním i.LINK značky Sony (například k osobnímu počítači řady VAIO) nebo k různým video zařízením.

Před připojením této videokameru k počítači se ujistěte, že je nainstalován potřebný aplikační software, podporovaný touto videokamerou. Některá video zařízení, která jsou kompatibilní s rozhraním i.LINK jako jsou například digitální televizory, DVD rekordéry/přehrávače a rekordéry/přehrávače MICROMV nebo HDV, nejsou s touto videokamerou kompatibilní. Před připojením k dalším zařízením se ujistěte, zda je toto zařízení kompatibilní se zařízením HDV/DVCAM (DV) nebo nikoli. Další podrobnosti o kompatibilním aplikačním software, viz rovněž návod k obsluze k zařízení, které má být připojeno.

## Poznámka k požadovanému kabelu i.LINK

Používejte kabel Sony i.LINK 4 piny/4 piny (pro kopírování HDV/DVCAM (DV)).

# Údržba a bezpečnostní upozornění

## Poznámky k používání a údržbě

- Nepoužívejte a neskladujte videokameru a příslušenství na následujících místech.
  - Všude tam, kde se vyskytuje nadměrné horko nebo chlad. Videokameru ani příslušenství nikdy nenechávejte na místě, kde by byla vystavena teplotám nad 60 °C, jaké jsou například na přímém slunci, v blízkosti topných těles nebo v automobilu, zaparkovaném na přímém slunci. Mohlo by dojít k poruše funkce nebo ke zdeformování.
  - V blízkosti magnetických polí nebo při vystavení mechanickým vibracím. Mohlo by dojít k poruše funkce videokameru.
  - V blízkosti působení silných rozhlasových vln nebo vyzařování. Videokamera by v tomto prostředí nemusela zaznamenávat správně.
  - V blízkosti středovlnných vysílačů a video zařízení. Mohlo by dojít k výskytu šumu.
  - Na písčité pláži nebo kdekoli, kde se vyskytuje prach. Pokud se do vnitřku videokameru dostane písek nebo prach, může to způsobit poruchu její funkce. V některých případech se může jednat o neopravitelné závady.
  - V blízkosti oken nebo v exteriérech, kde může být LCD displej, hledáček nebo objektiv vystaven přímému slunečnímu záření. Tak by mohlo dojít k poškození vnitřku hledáčku nebo LCD displeje.
  - Na jakýchkoli velmi vlhkých místech.
- Tuto videokameru napájejte stejnosměrným napětím 7,2 V (z akumulátoru) nebo stejnosměrným napětím 8,4 V (síťový adaptér).
- Při napájení stejnosměrným nebo střídavým napětím používejte příslušenství doporučené v tomto návodu k obsluze.
- Zabraňte navlhnutí videokameru, například v důsledku působení deště nebo mořské vody. Pokud dojde k navlhnutí videokameru, může to způsobit poruchu její funkce. V některých případech se může jednat o neopravitelné závady.
- Pokud se do videokameru dostane jakýkoli pevný předmět nebo kapalina, odpojte videokameru od zdroje napájení, a před dalším použitím si ji nechejte zkontrolovat u prodejce Sony.
- Vyvarujte se hrubého zacházení, rozebírání, úpravám, fyzickému nárazu nebo rázům, jako je například upadnutí videokameru na zem nebo šlápnutí a podobně. Zvláštní pozornost věnujte zejména objektivu.
- Pokud nebudete videokameru používat, nechte vypínač POWER nastaven v poloze OFF (vypnuto) (CHG).

- Při používání a ovládání videokameru nebalte například do ručníku a podobně. V takovém případě by mohlo dojít k nárůstu teploty uvnitř videokamery.
- Při odpojování síťového napájecího kabelu držte zástrčku, nikoli samotný kabel.
- Zabraňte poškození síťového napájecího kabelu například umístováním jakýchkoli těžkých předmětů na síťový napájecí kabel.
- Udržujte kovové kontakty v čistotě.
- Dálkový ovladač a knoflíkovou baterii mějte uloženy mimo dosah dětí. V případě, že dojde k polknutí baterie, vyhledejte neprodleně lékařskou pomoc.
- Pokud dojde k vytečení elektrolytu z baterie:
  - obraťte se na své místní autorizované servisní středisko Sony.
  - pokud se elektrolyt z baterie dostane na vaši pokožku, omyjte ji důkladně vodou.
  - pokud se elektrolyt z baterie dostane do vašich očí, vypláchněte si oči velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.

### ■ Pokud nebudete videokameru delší dobu používat

- Občas videokameru zapněte a nechejte ji chvíli v provozu (například přehrávejte kazetu po dobu přibližně 3 minuty).
- Před uskladněním akumulátor úplně vybijte.

## Kondenzace vlhkosti

Pokud videokameru přenesete bezprostředně z chladného prostředí do tepla, může se uvnitř videokamery, na povrchu pásku nebo na objektivu vytvořit kondenzace. V tomto stavu může dojít k přichycení pásky v kazetě k bubínku s videohlavami a k jeho poškození, nebo videokamera nemusí správně pracovat. Pokud je uvnitř videokamery kondenzace, zobrazí se zpráva [☐▲ Moisture condensation. Eject the cassette.] nebo [☐ Moisture condensation. Turn off for 1H.]. Indikátor se nezobrazí, pokud se kondenzace vytvořila na objektivu.

### ■ Pokud došlo k výskytu kondenzace vlhkosti

Nebudou pracovat žádné funkce kromě vysunutí kazety. Vysuňte z videokamery kazetu, vypněte videokameru a nechejte ji přibližně 1 hodinu s otevřeným víčkem prostoru pro kazetu. Videokameru bude opět možno používat, jakmile se přestane po jejím zapnutí zobrazovat symbol [☐] nebo ▲.

Pokud se kondenzace začíná vytvářet, nemusí v některých případech videokamera tuto kondenzaci detekovat. Pokud tato situace nastane, kazeta se někdy po uplynutí 10 sekund po otevření víčka prostoru pro kazetu nevyvsune. To však nepředstavuje žádnou poruchu funkce přístroje. Dokud se kazeta nevyvsune, nezavírejte víčko prostoru pro kazetu.

### ■ Poznámky ke kondenzaci vlhkosti

K vytvoření kondenzace vlhkosti může dojít, pokud videokameru přenesete bezprostředně z chladného prostředí do tepla (nebo obráceně) nebo pokud budete videokameru používat ve vlhkém prostředí (viz níže).

- Pokud videokameru přenesete z lyžařského svahu do prostředí, vyhřátého topným tělesem.
- Pokud videokameru přenesete z interiéru klimatizovaného automobilu nebo místnosti do horka (v exteriéru).
- Budete-li videokameru používat po bouře nebo přeháňce.
- Budete-li videokameru používat na horkém a vlhkém místě.

### ■ Jak zabránit vzniku kondenzace vlhkosti

Po přenesení videokamery bezprostředně z chladného prostředí do tepla vložte videokameru do plastového sáčku a sáček pevně utěsněte. Jakmile se teplota v plastovém sáčku vyrovná s okolní teplotou (přibližně po uplynutí 1 hodiny) vyjměte videokameru ze sáčku.

## Videohlavy

- Jakmile začnou být videohlavy znečištěné, nebudete moci normálně pořizovat záznam, nebo se začne v přehrávaném obraze a zvuku objevovat zkresení.
- Pokud se projeví následující problém, vyčistěte videohlavy po dobu 10 sekund čistící kazetou Sony DVM-12CLD (doplňkové příslušenství).
  - V přehrávaném obraze se objevují mozaikové rastry nebo se barva obrazovky změní na modrou.



- Část přehrávaného obrazu se nepohybuje.
- Přehrávaný obraz se nepohybuje.
- Přehrávaný obraz se neobjeví nebo dochází k výpadkům zvuku.

- V průběhu záznamu se na displeji zobrazí zpráva [🌀 Dirty video head. Use a cleaning cassette.].
- Po dlouhodobém používání se na videohlavách začne projevovat opotřebení. Pokud ani po použití čisticí kazety není možno docílit jasného obrazu, může být příčinou tohoto stavu opotřebované videohlavy. Obratě se prosím na svého prodejce Sony nebo na místní autorizované servisní středisko Sony, kde výměnu videohlavy provedou.

### LCD displej

- Na obrazovku LCD displeje neaplikujte zvýšený tlak, protože by mohlo dojít k jejímu poškození.
- Pokud budete videokameru používat v chladném prostředí, může se na LCD displeji zobrazovat zbytkový obraz. To však nepředstavuje žádnou poruchu funkce přístroje.
- Při používání videokamery se může zadní plocha LCD displeje zahřívát. To však nepředstavuje žádnou poruchu funkce přístroje.

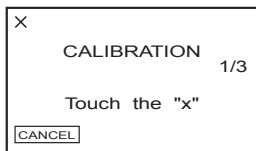
### Čištění LCD displeje

Pokud jsou na LCD displeji otisky prstů nebo prach, doporučuje se setření měkkým hadříkem. Budete-li používat čisticí soupravu LCD Cleaning Kit (doplňkové příslušenství), neaplikujte čisticí tekutinu přímo na obrazovku LCD displeje. Místo toho použijte čisticí papírek, navlhčený v této tekutině.

### Poznámka k nastavení LCD displeje (CALIBRATION - kalibrace)

Tlačítka na dotykovém panelu nemusejí pracovat správně. Pokud se tak stane, proveďte níže uvedený postup. Při této operaci je doporučeno připojení videokamery ke zdroji síťového napájení (prostřednictvím přiloženého síťového adaptéru).

- 1 Posuňte vypínač POWER dolů, aby se rozsvítil indikátor PLAY/EDIT.
- 2 Odpojte veškeré propojovací kabely kromě síťového adaptéru, a pak z videokamery vysuňte kazetu a médium „Memory Stick Duo“.
- 3 Dotkněte se položky [P-MENU] → [MENU] → [STANDARD SET] → [CALIBRATION] → [OK].



- 4 Dotkněte se symbolu „x“, který je zobrazen na displeji, rohem přiloženého média „Memory Stick Duo“ nebo podobným předmětem.  
Pro zrušení se dotkněte tlačítka [CANCEL].

Poloha symbolu „x“ se změní. Pokud nestisknete správný bod, začněte znovu od kroku 4.

- Pokud je LCD displej otočený, není možno provádět jeho kalibraci.

### Poznámka k zacházení se skříňkou videokamery

- Pokud bude skříňka videokamery znečištěná, očistěte ji měkkým hadříkem, mírně navlhčeným ve vodě, a pak skříňku videokamery otřete suchým hadříkem do sucha.
- Abyste předešli poškození povrchové úpravy skříňky videokamery, vyvarujte se následujících činností.
  - Používání chemikálií jako je například ředidlo, benzín, alkohol, chemicky preparované utěrky, prostředky proti hmyzu a podobně.
  - Manipulace s videokamerou ve chvíli, kdy máte na svých rukou výše uvedené substance.
  - Ponechání skříňky videokamery v dlouhodobém kontaktu s pryžovými nebo vinylovými předměty.

### Poznámky k péči o objektiv a jeho skladování

- Otřete povrch objektivu do čista měkkým hadříkem při následujících příležitostech:
  - Pokud jsou na povrchu objektivu otisky prstů.
  - V horkém nebo vlhkém prostředí.
  - Pokud je objektiv vystaven slanému vzduchu, jaký se vyskytuje na mořském pobřeží.
- Objektiv skladujte na dobře odvětrávaném místě, kde se vyskytuje málo nečistot a prachu.
- Abyste předešli případnému vzniku plísní, čistěte objektiv výše uvedeným způsobem. Pro dlouhodobé udržení optimálního provozního stavu videokamery je doporučeno videokameru alespoň jednou měsíčně zapnout a obsluhovat.

### Dobíjení předinstalované dobíjitelné baterie

Ve videokameře je nainstalována dobíjitelná baterie, která udržuje datum, čas hodin a další nastavení i po vypnutí videokamery vypínačem POWER do polohy OFF (vypnuto) (CHG).



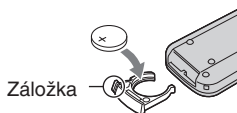
Předinstalovaná dobíjitelná baterie se vždy po připojení videokamery k síťovému napájení (prostřednictvím síťového adaptéru) nebo po nasazení akumulátoru dobíjí. Předinstalovaná dobíjitelná baterie se úplně vybitje po uplynutí přibližně **3 měsíců**, pokud nebudete videokameru vůbec používat (bez síťového adaptéru nebo nasazeného akumulátoru). Pokud však předinstalovaná dobíjitelná baterie nebude nabíjena, nebude ovládání videokamery ovlivněno, pokud nebudete chtít zaznamenávat údaje o datu natáčení.

## ■ Postupy

Připojte videokameru se síťovým adaptérem (dodané příslušenství) do síťové zásuvky a alespoň 24 hodin nechejte vypínač POWER nastaven v poloze OFF (vypnuto) (CHG).

## Výměna baterie v dálkovém ovladači

- 1 Podržte stisknutou plošku, zasuňte nehet po výřezu, a vysuňte držák baterie.
- 2 Vložte do držáku novou baterii tak, aby strana s kladným pólem (+) směřovala nahoru.
- 3 Zasuňte držák baterie zpět do dálkového ovladače, až zapadne do správné polohy.



Záložka

## VAROVÁNÍ

Při chybné manipulaci může dojít k výbuchu baterie. Nepokoušejte se baterii dobíjet, rozebírat a nevhazujte ji do ohně.

### Upozornění

V případě nesprávné výměny baterie hrozí její výbuch. Použijte jen stejný nebo ekvivalentní typ doporučený výrobcem. Použité baterie zlikvidujte podle pokynů výrobce.

- Jakmile začne být lithiová baterie slabá, může dojít ke zkrácení provozního dosahu dálkového ovladače nebo dálkový ovladač nemusí pracovat správně. V takovém případě vyměňte baterii za novou lithiovou baterii Sony CR2025. Při použití jakékoliv jiné baterie hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu.

## System

Záznamový video systém (HDV)	2 rotační videohlavy, systém spirálovitého snímání
Záznamový video systém (DVCAM (DV))	2 rotační videohlavy, systém spirálovitého snímání
Systému záznamu statického snímku	Exif Verze 2.2*1
Záznamový systém audio (HDV)	Rotační hlavy, MPEG-1 Audio Layer -2, Kvantizace: 16 bitů (vzorkovací frekvence 48 kHz, stereo) datový tok: 384 kb/s
Záznamový audio systém (DVCAM (DV))	Rotační hlavy, systém PCM Kvantizace: 12 bitů (vzorkovací frekvence 32 kHz, stereo 1, stereo 2), 16 bitů (vzorkovací frekvence 48 kHz, stereo)
Video signál	Barevná norma PAL, podle normy CCIR, specifikace 1080/50i
Použitelné kazety	Kazeta Mini DV se značkou <b>Mini DV</b> nebo kazeta Mini DVCAM se značkou <b>DVCAM</b>
Rychlost posuvu pásky (HDV)	Přibližně 18,812 mm/sekundu
Rychlost posuvu pásky (DVCAM)	Přibližně 28,218 mm/sekundu
Rychlost posuvu pásky (DV SP)	Přibližně 18,812 mm/sekundu
Doba záznamu/přehrávání (HDV)	63 minut (při použití kazety PHDVM-63 DM)
Doba záznamu/přehrávání (DVCAM)	41 minut (při použití kazety PHDVM-63 DM)
Doba záznamu/přehrávání (DV SP)	63 minut (při použití kazety PHDVM-63 DM)
Doba pro rychlé převíjení vpřed/vzad	Přibližně 2 minuty 40 sekund (při použití kazety PHDVM-63 DM a dobíjitelného akumulátoru) Přibližně 1 minutu 45 sekund (při použití kazety PHDVM-63 DM a síťového adaptéru)
Hledáček	Elektronický hledáček (barevný, černobílý)


## Technické údaje (pokračování)

Snímací obrazový prvek	5,9 mm (typ 1/3) CMOS senzor Celkový počet bodů: Přibližně 2 969 000 pixelů Efektivní počet (videosekvence, 4:3): 1 486 000 pixelů Efektivní počet (videosekvence, 16:9): 1 983 000 pixelů Efektivní počet (statický snímek, 4:3): 2 764 800 pixelů Efektivní počet (statický snímek, 16:9): 2 073 600 pixelů
Objektiv	Carl Zeiss Vario-Sonnar T* 10x (optický transfokátor), 40x (digitální transfokátor)
Ohnisková vzdálenost	f=5,1 - 51,0 mm Převedeno na formát fotoaparátu na kinofilm 35 mm V režimu CAMERA-TAPE *2: 41 - 480 mm (16:9), 50 - 590 mm (4:3) V režimu CAMERA-TAPE při nastavení položky [FULL SCAN] na hodnotu [ON] (zapnuto) 40 - 400 mm (16:9), 49,3 - 493 mm (4:3) V režimu CAMERA-MEMORY: 40 - 400 mm (16:9), 37 - 370 mm (4:3) F 1,8 ~ 2,1 Průměr filtru: 37 mm
Barevná teplota	[AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR] - interiéř (3 200 K), [OUTDOOR] - exteriér (5 800 K)
Min. osvětlení	7 lx (luxů) (F 1,8) 0 lx (luxů) (při funkci NightShot)*3

## Výstupní konektory

Výstup Audio/Video	Konektor s 10 piny Video signál: 1 V <sub>s</sub> -š, 75 Ω (ohmů), nesymetrický Jasový signál: 1 V <sub>s</sub> -š, 75 Ω (ohmů), nesymetrický Barvosonný signál: 327 mV (při zátěžové impedanci 47 kΩ (kiloohmů)), Výstupní impedance s méně než 2,2 kΩ (kiloohmy)
Konektor COMPONENT OUT	Y: 1 V <sub>s</sub> -š, 75 Ω (ohmů), nesymetrický P <sub>w</sub> /P <sub>r</sub> , C <sub>b</sub> /C <sub>r</sub> : 525 mV <sub>s</sub> -š (75 % barevný pruh)
Konektor pro sluchátka	Stereo minijack (Ø 3,5 mm)

## Vstupní/výstupní konektory

Konektor MIC (pro mikrofon)	Minijack, 0,388 mV s nízkou impedancí se stejnosměrným napětím 2,5 až 3,0 V, výstupní impedance 6,8 kΩ (kiloohmů) (Ø 3,5 mm), Stereofoonní typ
Konektor LANC	Stereo minijack (Ø 2,5 mm)
Vstupní konektory INPUT1/INPUT2	XLR 3 piny, s otvory, -60 dBu:3 kΩ +4 dBu:10 kΩ (0 dBu=0,775 Vrms)
Konektor USB	mini-B
 Konektor HDV/DV	Rozhraní i.LINK (IEEE 1394, konektor 4 piny S100)

## LCD displej

Obraz	6,9 cm (úhlopříčka 2,7 palce, poměr stran obrazu 16:9)
Celkový počet bodů	123 200 (560 x 220 bodů)

\*1„Exif“ představuje souborový formát pro statické snímky, ustanovený asociací JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Soubory v tomto formátu mohou obsahovat doplňující informace, jako je například nastavení vaší videokamery a doba pořízení snímku.

\*2Hodnoty ohniskové vzdálenosti představují skutečná čísla, plynoucí s údaji o pixelech pro širokoúhlé nastavení.

\*3Objekty, které nejsou ve tmě viditelné, je možno natáčet prostřednictvím infračerveného světla.

## Všeobecné informace

Špičkový inrush proud	Proud „hot switching inrush“, měřený v souladu s Evropskou normou EN55103-1: 5 A (230 V)
Požadavky na napájení	7,2 V stejnosměrných (akumulátor) 8,4 V stejnosměrných (síťový adaptér)
Průměrná spotřeba energie (při použití akumulátoru)	Při natáčení s videokamerou s použitím hledáčku při normálním jasu s nasazeným adaptérem XLR: Záznam ve formátu HDV 6,1 W Záznam ve formátu DVCAM (DV) 5,5 W Při natáčení s videokamerou s použitím LCD displeje při normálním jasu s nasazeným adaptérem XLR: Záznam ve formátu HDV 6,2 W Záznam ve formátu DVCAM (DV) 5,6 W
Provozní teplota	0 °C až 40 °C
Skladovací teplota	-20 °C až + 60 °C
Rozměry (přibližné)	71 x 103 x 191 mm (š/v/h) kromě vyčnívajících součástí
Hmotnost (přibližná)	670 g pouze hlavní jednotka 1,1 kg včetně dobíjecího akumulátoru NP-FM50, kazety PHDVM-63DM, sluneční clony s krytkou objektivu, adaptéru XLR a mikrofonu.
Dodávané příslušenství	Viz stránka 9.

## Síťový adaptér na střídavé napětí AC-L15A

Požadavky na napájení	100–240 V střídavých, 50/60 Hz
Odběr proudu	0,35 - 0,18 A
Příkon (odběr)	18 W
Výstupní napětí	8,4 V stejnosměrných*
Provozní teplota	0 °C až 40 °C
Skladovací teplota	-20 °C až + 60 °C
Rozměry (přibližné)	56 x 31 x 100 mm (2 1/4 x 1 1/4 x 4 in.) (š/v/h, kromě vyčnívajících částí)

Hmotnost 190 g (pouze hlavní tělo videokamery)

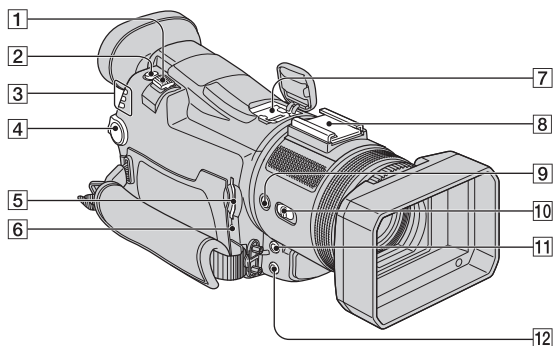
\* Další technické parametry - viz štítek na síťovém adaptéru.


## Dobíjecí akumulátor (NP-FM50)

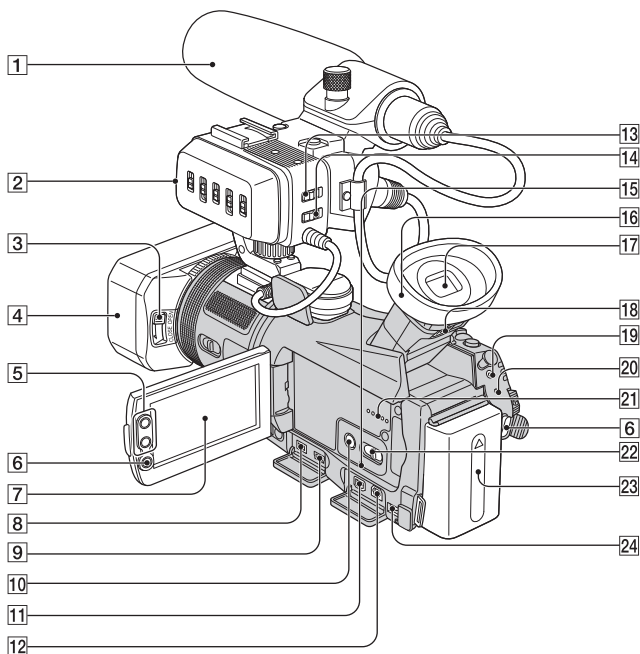
Maximální výstupní napětí	8,4 V stejnosměrných
Výstupní napětí	7,2 V stejnosměrných
Kapacita	8,5 Wh (1 180 mAh)
Rozměry (přibližné)	38,2 x 20,5 x 55,6 mm (š/v/h)
Hmotnost (přibližná)	76 g
Provozní teplota	0 °C až 40 °C
Typ	Lithium-iontový

Design a technické údaje mohou být předmětem změny bez upozornění.

# Identifikace součástí a ovládacích prvků



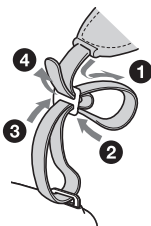
- 1 Páčka transfokátoru Power zoom (24)
- 2 Tlačítko PHOTO (pořizování fotografií) (22)
- 3 Indikátory režimů CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY, PLAY/EDIT (13)
- 4 Vypínač napájení (POWER) (13)
- 5 Slot pro médium „Memory Stick Duo“ (17)
- 6 Indikátor přístupu na médium (17, 106)
- 7 Patice aktivního rozhraní (Active Interface)
- 8 Patice na příslušenství (19)
- 9 Tlačítko ASSIGN (27)
- 10 Přepínač funkce NIGHTSHOT (noční režim) (24)
- 11 Konektor pro mikrofon MIC (PLUG IN POWER) (76)
- 12  konektor (sluchátka) (76)



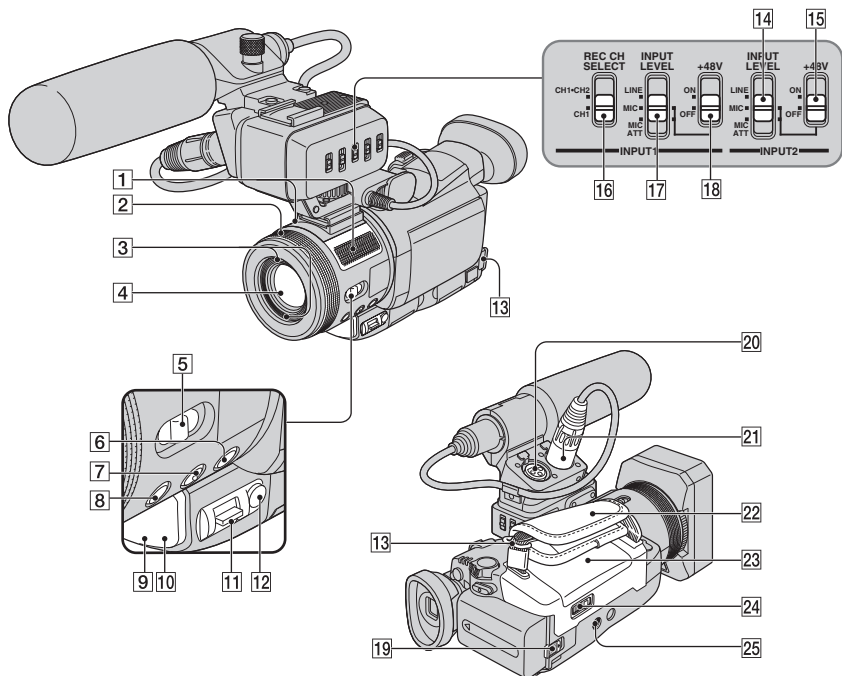
- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Mikrofon (19)</li> <li>2 Adaptér XLR (19)</li> <li>3 Páčka krytky objektivu (20)</li> <li>4 Sluneční clona objektivu s krytkou objektivu (9, 20)</li> <li>5 Tlačítka transfokátoru (Zoom) (24)</li> <li>6 Tlačítko REC START/STOP (spuštění/ukončení záznamu) (22)</li> <li>7 LCD obrazovka/dotýkový panel (4, 15)</li> <li>8 Konektor rozhraní HDV/DV (i.LINK) (76)</li> <li>9 Konektor (USB) (76)</li> <li>10 Tlačítko DISPLAY/BATT INFO (27)</li> <li>11 Konektor COMPONENT OUT (76)</li> <li>12 Konektor A/V OUT (76)</li> <li>13 Přepínač INPUT1 LOW CUT (20)</li> <li>14 Přepínač INPUT2 LOW CUT (20)</li> <li>15 Tlačítko RESET (27)</li> <li>16 Očnice</li> <li>17 Hledáček (14)</li> <li>18 Páčka pro seřízení objektivu hledáčku (14)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>19 Konektor LANC (76)</li> <li>20 Indikátor CHG (nabíjení) (10)</li> <li>21 Reprodukter (27)</li> <li>22 Přepínač funkce AUTO LOCK (25)</li> <li>23 Akumulátor (10)</li> <li>24 Konektor DC IN (stejnoseměrné napájení) (76)</li> </ul> |
|---|--|

### Upevnění ramenní popruh

Upevněte ramenní popruh (příslušenství) do háčků pro ramenní popruh.



## Identifikace součástí a ovládacích prvků (pokračování)



- 1 Integrovaný stereo mikrofón (27)
- 2 Prstenec transfokace (Zoom)/  
Zaostřování (focus) (24, 25)
- 3 Otvory pro sluneční clonu
- 4 Objektiv (Carl Zeiss) (5)
- 5 Přepínač funkce zaostřování/  
transfokace (FOCUS/ZOOM) (24, 25)
- 6 Tlačítko funkce BACK LIGHT  
(protisvětlo) (25)
- 7 Tlačítko funkce EXPANDED FOCUS  
(rozšířené zaostřování) (25)
- 8 Tlačítko funkce TELE MACRO (25)
- 9 Indikátor záznamu na videokameru (27)
- 10 Senzor dálkového ovládní (27)
- 11 Páčka EXPOSURE/VOL (expozice/  
hlasitost) (24)
- 12 Tlačítko funkce EXPOSURE (expozice)  
(24)
- 13 Háčky pro ramenní popruh (117)
- 14 Volič vstupní úrovně INPUT2 INPUT

- LEVEL (19)
- 15 Přepínač INPUT2 +48V (19)
- 16 Přepínač INPUT1 REC CH SELECT  
(19)
- 17 Volič vstupní úrovně INPUT1 INPUT  
LEVEL (19)
- 18 Přepínač INPUT1 +48V (19)
- 19 Páčka BATT (odjištění akumulátoru)  
(11)
- 20 Konektor INPUT2 (19)
- 21 Konektor INPUT1 (19)
- 22 Popruh pro uchopení (13)
- 23 Víčko kazetového prostoru (17)
- 24 Páčka OPEN/EJECT (otevření/  
vysunutí) (17)
- 25 Otvor pro upevnění stativu (26)

# Index

## Číselné položky

1080i/576i.....	60
12-bit.....	102
16-bit.....	102
576i.....	60
576p/576i.....	60

## A

Adaptér 21 pinů.....	36
Adaptér Memory Stick Duo... 9, 107	
Adaptér XLR.....	9, 19
AE SHIFT.....	45, 92

### Akumulátor

#### BATTERY INFO

(informace o stavu

akumulátoru).....

27

Akumulátor.....

10

Zbývající kapacita

akumulátoru.....

27

Akumulátor „InfoLITHIUM“ .... 108

#### ALLERASE

(smazání všech snímků)..... 51

ALLSCAN MODE..... 60

ASSIGN BTN..... 65

ATW SENS..... 46

AUDIO CH SEL..... 58

AUDIO MIX..... 58

AUDIO MODE (režim zvuku).... 58

AUTO SHUTTER..... 45

## B

B&W (černobílý obraz)..... 54

BACK LIGHT (protisvětlo)... 25, 87

Barevné televizní systémy ..... 101

BEACH&SKI..... 43

BEEP..... 65

BLACK FADER..... 52

BLACK STRTCH..... 46

BURST..... 49

## C

CAMERA COLOR (barva)..... 45

CAMERA DATA..... 64

CINEFRAME..... 45

CINEMATONE..... 45

CLOCK SET (nastavení hodin) ... 16

Clona proti větru..... 9, 19

COLOR BAR (barevný pruh)..... 64

COLOR SLOW S..... 47, 92

COMPONENT..... 60

CONV. LENS (konvertor)..... 48

Časový kód..... 28

## D

D. EFFECT..... 53

Dálkový ovladač..... 32

DATA CODE..... 64

DATE REC..... 65

DATE/TIME..... 64

DIGITAL ZOOM..... 48, 87

DISP GUIDE..... 62

DISP OUTPUT..... 65

Displej automatické diagnostiky .. 97

Doba nabíjení..... 11

Doba přehrávání (Playing time) ... 12

Doba záznamu..... 11

Dobíjení akumulátoru..... 10

Dobíjitelný akumulátor..... Viz část

„Akumulátor“

Dotykový panel..... 15

DOWN CONVERT (konverze) ... 61

Držení videokamery..... 13

DV SP..... Viz Záznamový režim

(REC MODE)

## E

END SEARCH..... 31, 56

ERASE (smazání)

ALL ERASE (smazání

všech položek)..... 51

Obrázky..... 73

EXP. BRKTG..... 49

EXPOSURE (Expozice) .. 24, 44, 91

EXT SUR MIC..... 59

## F

FADER..... 52, 93

FILE NO..... 51

FINE..... 49

FLASH..... 53

FLASH LEVEL..... 47

FLASH MODE..... 46

FLASH SET..... 46

FORMAT (formátování)..... 51, 106

Formát DVCAM (DV)..... 57, 104

Formát HDV..... 57, 102

FS32K..... 58

FS48K..... 58

FULL SCAN..... 49

## G

GUIDEFAME..... 63

## H

HDV1080i..... 57

HISTOGRAM..... 48, 93

Hlasitost..... 23

Hledáček..... 14

Brightness (jas)..... 60

Barevný obraz v hledáčku

(VF COLOR)..... 60

Zapnutí hledáčku

(VF POWER)..... 60

## I

i.LINK..... 109

i.LINK CONV..... 33, 61

Ikona..... Viz část „Indikátory na

displeji“

Indexová obrazovka..... 23

Indikátor CHG (nabíjení)..... 10

Indikátor přístupu..... 17

Indikátory..... 30

Indikátory na displeji..... 28

INDOOR (interiér)..... 44

Inicializace (Reset)..... 27

INT.REC-STL..... 54

Integrovaný mikrofon..... 27

## J

JPEG ..... 106

## K

Kabel i.LINK ..... 68

Kalibrace ..... 112

Kazeta ..... 17, 102

Kazeta ..... Viz část „Kazeta”

Knoflíková lithiová baterie ..... 113

Kondenzace vlhkosti ..... 111

Konektor ..... 76

Konektor A/V OUT ..... 33, 68

Konektor

COMPONENT OUT ..... 33, 76

Konektor DC IN (stejnoseměrné

napájení) ..... 10

Konektor LANC ..... 76

Konektor pro mikrofon MIC

(PLUG IN POWER) ..... 76

Konektor pro sluchátka

(Headphones) ..... 76

Konektor S VIDEO ..... 33, 68

Konektor USB ..... 76

Kontrola záznamu (Rec review) ... 31

Kopírování ..... 70

Krytka konektoru ..... 76

Kvalita obrázku (IMAGE SIZE) .. 50

    Statický snímek ..... 50

Kvalita obrázku (QUALITY) ..... 49

Kvalita obrazu HD ..... 33

Kvalita obrazu SD ..... 33

## L

LANDSCAPE (krajina) ..... 43

LANGUAGE (jazyk) ..... 66

LCD BL LEVEL ..... 60

LCD BRIGHT ..... 60

LCD COLOR ..... 60

LCD displej ..... 4

LCD PANEL ..... 65

    LCD BL LEVEL ..... 60

    LCD BRIGHT ..... 60

    LCD COLOR ..... 60

LCD panel ..... 14

LCD/VF SET ..... 60

## M

Macintosh ..... 77, 79, 80

Manuální zaostřování ..... 25

MARKER SET ..... 63

„Memory Stick Duo” ..... 17

    FORMAT (formátování) ..... 51

    Vložení/Vysunutí ..... 17

    Počet obrázků, které je

    možno zaznamenat ..... 50

    Ploška ochrany proti zápisu. 106

Menu ..... 38

    Nabídka CAMERA SET .... 43

    Nabídka EDIT/PLAY ..... 56

    Nabídka MEMORY SET .... 49

    Položky menu ..... 40

    Menu Personal ..... 38, 66

    Menu PICT.APPLI ..... 52

    Menu STANDARD SET .... 57

    Menu TIME/LANGU. .... 66

    Používání menu ..... 38

Menu Personal (osobní) ..... 38, 66

    Add (přidání) ..... 66

    Uspořádání pořadí ..... 67

    Přizpůsobení (Customize) ... 66

    Smazání (Delete) ..... 67

    Reset ..... 67

    Použití ..... 38

Menu PICT.APPLI ..... 52

MENU ROTATE ..... 65

Menu STANDARD SET ..... 57

Menu TIME/LANGU. .... 66

MIC LEVEL ..... 59

MIC NR ..... 58

Mikrofon ..... 9, 19

MONOTONE ..... 52

MOSAIC ..... 54

MOSAIC FADER ..... 52

## N

Nabídka CAMERA SET ..... 43

Nabídka EDIT/PLAY ..... 56

Nabídka MEMORY SET ..... 49

Napájecí adaptér ..... 10

Nastavení data a času ..... 16

Nastavení expozice při protisvětle .. 25

NEG.ART ..... 53

NEW FOLDER ..... 51

NightShot (noční režim) ..... 24

NORMAL ..... 49

NS LIGHT ..... 47

NTSC ..... 101

## O

Obchodní značka ..... 123

Ochrana obrázku ..... 73

Ochranná fólie ..... 32

OLD MOVIE (starý film) ..... 53

ONE PUSH WB ..... 44

OUTDOOR (exteriér) ..... 44

## P

Páčka BATT ..... 11

Páčka EXPOSURE/VOL ..... 24, 49

Páčka OPEN/EJECT ..... 17

Páčka pro seřízení objektivu

hledáčku ..... 14

Páčka transfokace (Zoom) ..... 24

PAL ..... 101

PASTEL ..... 54

Patice aktivního rozhraní (Active

Interface) ..... 76

Patice na příslušenství ..... 19

PB FOLDER ..... 52

PB zoom ..... 26

PEAKING ..... 46

PICT. EFFECT (efekt obrázku) ... 53



PictBridge .....	74
PictBridge PRINT .....	74
Picture Search .....	23
Plůška ochrany proti zápisu..	103, 106
P-MENU .....	(osobní menu)Viz část „Osobní (Personal) menu”
Počet obrázků, které je možno zaznamenat.....	50
Počítadlo pásku v kazetě.....	28
Podsvícení LCD displeje.....	14
Popruh pro uchopení .....	13
PORTRAIT (měkký portrét) .....	43
Používání videokamery v zahraničí.....	101
PROGRAM AE (expoziční programy).....	43, 91
Propojovací kabel A/V .....	34, 68
Prstenec pro zaostřování .....	25
Prstenec transfokace (Zoom) .....	24
Přehrávání .....	23
Snímek (Frame) .....	56
Zpětný posun (Reverse).....	56
Zpomalené přehrávání .....	56
Přehrávání po jednotlivých snímcích (Frame-by-frame) .....	56
Přepínač FOCUS/ZOOM (zaostřování/transfokace) .....	24, 25
Přepínač funkce AUTO LOCK ...	25
Připojení .....	
počítače.....	77
TV.....	33
Videokordér .....	68

## Q

QUALITY (kvalita) .....	49
QUICK REC .....	(Rychlý záznam)65

## R

Ramenní popruh.....	9, 117
REC CTRL .....	71
REC FOLDER .....	52
REC FORMAT .....	57

REC LAMP.....	65
REC MODE .....	57
REC START/STOP .....	22
REMAINING.....	64
REMOTE CTRL.....	64
Reproduktor .....	27
Rozhraní DV .....	70
Rozšířené zaostřování .....	25

## S

SELF-TIMER (samospoušť) .....	48
Senzor dálkového ovládání .....	27
SEPIA .....	54
SHARPNESS (ostrost) .....	45, 92
SHOT TRANS (přechod záběru) .....	54
SHUTTR SPEED.....	45
Síťový napájecí kabel .....	110
Skip Scan .....	23
SKNTON DETAIL .....	53, 93
SLIDE SHOW (prezentace).....	52
Slot pro médium „Memory Stick Duo” .....	17
Složka (Folder) .....	
NEW FOLDER .....	51
PB FOLDER.....	52
REC FOLDER .....	52
Sluneční clona s krytkou objektivu .....	9, 20
Smazání obrázků.....	73
SOLARIZE .....	54
SP (Standard Play).....	57
SPOT FOCUS .....	46, 92
SPOT METER .....	43, 91
SPOTLIGHT .....	43
STANDARD .....	50
Statický snímek .....	
Velikost snímku .....	50
Kvalita .....	49
Formát statického snímku..	106
Stativ .....	26
STATUS CHECK.....	62
STEADYSHOT.....	48, 87
STEREO .....	59

STILL SET.....	49
SUNSET&MOON .....	43
SUPER NS .....	47
Systémové požadavky .....	77
Širokoúhlý.....	24
Štítek .....	103

## T

TC/UB SET.....	62
Technické údaje .....	113
Telephoto.....	24
Tisk (Print) .....	74
Tlačítka pro ovládání obrazu .....	29
Tlačítko DISPLAY/BATT INFO .	15
Tlačítko funkce EXPOSURE (expoze).....	24
Tlačítko funkce TELE MACRO .....	25, 87
Tlačítko menu Personal.....	28
Tlačítko paměti ZERO SET MEMORY .....	32
Tlačítko PHOTO (pořizování fotografií) .....	22, 32
Tlačítko Previous/Next (předchozí/následující obrázek) ...	29
Tlačítko pro přepínání funkce END SEARCH/Rec review (vyhledání konce záznamu/kontrola záznamu) .....	28
Tlačítko pro smazání obrázku (Image delete) .....	29
Tlačítko pro volbu přehrávání kazety .....	29
Tlačítko pro zobrazení indexové obrazovky .....	29
Tlačítko RESET .....	27
Tlačítko Review (kontrola záznamu) .....	28
TRAIL (Stopa) .....	53
Transfokace (Zoom).....	24
TV .....	33

## U

Údržba.....	110
-------------	-----

## Index (pokračování)

Úplné nabití..... 11  
USB SELECT ..... 61

### V

VAR.SPD PB ..... 56  
Varovné indikátory ..... 97  
Varovné zprávy ..... 97  
VCR HDV/DV ..... 57  
VF B.LIGHTVíčko ..... 17  
Videohlavy ..... 111  
Videokabel pro komponentní  
signál ..... 34, 35  
VOLUME (hlasitost)..... 58  
V-OUT/PANEL ..... 65  
Vstupní konektor  
INPUT1/INPUT2 ..... 19, 118  
Vyhledání počátečního bodu..... 31  
Vyhledávání podle data..... 32  
Vypínač napájení (POWER)..... 13  
Vysílač ..... 32

### W

WB SHIFT ..... 46  
WHITE BAL..... 44  
WHITE FADER..... 52  
WIDE SELECT ..... 58  
WIDE STEREO ..... 59  
Windows ..... 77, 78  
WORLD TIME ..... 66

### X

XLR SET ..... 59

### Z

Zaostřování (Focus) ..... 25, 87  
Zástrčka pro stejnosměrné  
napájení (DC)..... 10  
Záznam..... 22  
Záznam zvuku ..... 94  
Záznamová kapacita..... 28  
Zbývající kapacita akumulátoru... 28

ZEBRA ..... 47  
Značka tisku (Print mark) ..... 74  
Zpětné přehrávání ..... 56  
Zpomalené přehrávání..... 56  
Zrcadlový režim (Mirror)..... 26

## Poznámka k obchodním značkám

- „Memory Stick”, , „Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, „MagicGate”, **MAGIC GATE**, „MagicGate Memory Stick” a „MagicGate Memory Stick Duo” jsou registrovanými obchodními značkami společnosti Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM” je obchodní značka společnosti Sony Corporation.
- i.LINK a i jsou obchodní značky společnosti Sony Corporation.
- Mini  Digital Video Cassette je obchodní značka.
- **DVCAM** je obchodní značka.
- Microsoft, Windows a Windows Media jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky společnosti Microsoft Corporation v U.S.A. a/nebo jiných zemích.
- Macintosh a Mac OS jsou obchodní značky společnosti Apple Computer, Inc. v U.S.A. a/nebo jiných zemích.
- HDV a HDV logo jsou obchodní značky společnosti Sony Corporation a společnosti Victor Company of Japan, Ltd.
- Pentium je obchodní značka nebo registrovaná obchodní značka společnosti Intel Corporation.

Veškeré další zde uvedené názvy produktů mohou být obchodními značkami nebo registrovanými obchodními značkami svých příslušných vlastníků/společností. Kromě toho, v této příručce nejsou ve všech případech uváděny symboly <sup>TM</sup> a „<sup>®</sup>”.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



**Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)**

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.